



# SEUZI ZYTIG

Informationen für Seuzach und Ohringen · 35. Jahrgang · Nr. 9-2021 · 2./3. September

## Tag der offenen Tür Überbauung Schneckenwiese Samstag, 4. September 2021 09.00 bis 16.00 Uhr

WMI Es ist soweit! Nach einer über 2-jährigen Bauphase ist die Überbauung Schneckenwiese mitten im Zentrum von Seuzach fertiggestellt. Entstanden ist eine Kombination von «Wohnen im Alter» mit öffentlichen Nutzungen durch Bibliothek, Spitex RegioSeuzach und Kindertagesstätte, bestehend aus Hort, Mittagstisch und Kinderkrippe. Für den Kauf und den Innenausbau von Bibliothek und Tagesstrukturen bewilligten die Seuzacher Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Urnenabstimmung vom 10. Februar 2019 6,5 Millionen Franken. Die moderne, lebendige Überbauung aus drei Häusern im Minergie-Standard mit insgesamt 56 Wohnungen überzeugt durch begrünte, fließende Aussenräume und gleichmässig verteilte Liegenschaften.



Werfen Sie einen Blick hinter die Kuliszen bzw. in die neuen Räumlichkeiten:

- Bibliothek: Besichtigung der Räumlichkeiten, Kasperltheater mit Vorstellungsbeginn um 14 und 15 Uhr, gratis Kaffee/Tee
- Gaiwo: Besichtigung von Mietwohnungen
- Spitex RegioSeuzach: Besichtigung der Räumlichkeiten, Vital-Check
- Tagesstrukturen: Besichtigung Räumlichkeiten
- Noch nicht geimpft? Von 9 bis 16 Uhr steht Ihnen der kantonale Corona-Impfbus für die kostenlose Impfung ohne Voranmeldung zur Verfügung. Ausweis und Krankenversicherungskarte genügen.
- Durst und Hunger? Grill- und Getränkestand warten auf Sie.

Seite 7

### Einladung zur Dialogveranstaltung Finanzen



Die Finanzen sind in Seuzach ein aktuelles Thema und darum lädt der Gemeinderat zu einer entsprechenden Dialogveranstaltung ein.

Seite 31

### Drei Jahre Mehlhüsli – und ein Fest für alle



Bereits an die 500 Anlässe haben im renovierten Mehlhüsli stattgefunden – der Verein Konfetti lädt darum zum Fest für alle ein.

Seite 42

### Sportplatz Rolli: Oktoberfest-Stimmung



Am Freitag/Samstag, 1. und 2. Oktober findet im Festzelt auf dem Sportplatz Rolli das Oktoberfest «FC seuzi WIESN» statt.

Seite 53

### Grösser, heller und kundenfreundlicher



Nach einer Bauzeit von nur vier Wochen lud die Migros zur Eröffnung ihres rundum erneuerten Supermarktes in Seuzach ein.

## Eigentumswohnungen in 8472 Seuzach

artbau ag



An hervorragender Lage direkt beim Bahnhof Seuzach an der Bachtobelstrasse 36/38 entstehen 17 attraktive Eigentumswohnungen. Zur Verfügung stehen noch 2.5 und 3.5 Zimmerwohnungen  
Preis ab: 630'000.-  
Bezug ca. Frühling 2023

Artbau AG  
Generalunternehmung  
Albert-Einstein-Strasse 17  
8404 Winterthur

Gerne senden wir Ihnen die Dokumentation.  
Fr. Schuler, Tel. 052 224 00 43,  
freut sich auf Ihren Anruf.

Infos unter:  
[www.artbau-gu.ch](http://www.artbau-gu.ch)

CREATIVE COIFFURE  
**Christine**

DAMEN,  
HERREN  
& KINDER

Birchstrasse 14  
8472 Seuzach

Telefon: 052 335 20 30



### Oldtimer-Rallye 16./17. September 2021

- Start am **16. September 2021 ab 08:15 Uhr**  
auf dem Kiesplatz der Gemeinde beim Schnitzelhof (Landstrasse)
- Zielankunft am **17. September 2021 ab ca. 16:00 Uhr**  
auf dem Kiesplatz der Gemeinde beim Schnitzelhof (Landstrasse)



Die zweitägige Veranstaltung führt am ersten Tag von Seuzach über das Tösstal auf den Kerenzerberg, von dort aus via das Rheintal und Toggenburg auf die Schwägalp (Übernachtung). Am zweiten Tag geht die Reise via Appenzell, Rheintal nach Horn und dann entlang dem Bodensee zurück nach Seuzach.

Unterwegs müssen diverse anspruchsvolle Sonderprüfungen und Navigationsaufgaben gelöst werden. Mehr als 25 Fahrzeuge aus dem In- und Ausland sind gemeldet.

**Besuchen Sie uns am Start und-/oder bei der Zielankunft und bestaunen die Fahrzeuge vergangener Zeiten!**



Beltrona



Richnerstutz

vitodata

# LIGHTS.CH

Design Leuchten · Leuchtmittel · Wohnaccessoires

Mit der MITO von OCCHIO lässt sich das Licht und die Leuchte am Esstisch individuell auf alle Bedürfnisse anpassen.

Strehlgasse 25 · 8472 Seuzach · Telefon 044 555 20 52 · [Info@lights.ch](mailto:Info@lights.ch) · [www.lights.ch](http://www.lights.ch)



# AUS DEM GEMEINDERAT

8. Juli 2021

## Verhandlungsbericht

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 8. Juli 2021 die folgenden Beschlüsse gefasst:

### KVG-Revision 2021

Die KVG-Abrechnung 2020 wurde von der Revipro AG, Thalwil, überprüft und für in Ordnung befunden. Der Revisionsbericht bestätigt eine tadellose Arbeitsausführung durch die involvierten Verwaltungsstellen.

### Stellenplan 2021

Seit 2016 beträgt der Stellenplan in der Schulverwaltung 140 Stellenprozente. Die Anforderungen an die Schulverwaltung, die Organisation sowie Administration haben sich in dieser Zeit, nicht zuletzt aufgrund der zahlreich und stetig veränderten Vorgaben im Volksschulgesetz, massiv geändert und die Arbeitslast hat stark zugenommen. Im Hinblick auf weitere organisa-

torische sowie strukturelle Veränderungen und einer konsequenten Trennung von strategischen und operativen Aufgaben wurde der Stellenplan im Geschäftsbereich Bildung um 30% auf 170% erhöht. Er liegt weiterhin massiv unter dem gemäss Volksschulamt ermittelten Wert. Aufgrund von Rotationsgewinnen und der künftigen Reduktion der Grundpauschalen bei der Schulpflege ist die Stellenaufstockung finanzneutral.

### Schachtsanierungen System M

Das Einzugsgebiet des sogenannten Kanalsystems M (Bachwiesenstrasse, Blumenweg, Birkenweg und Weidstrasse) ist im Trennsystem entwässert. Regen- und Schmutzabwasser fließen auf unterschiedlichem Niveau und in offenen Rinnen durch die Schachtbauwerke. Gewässerschutztechnisch entspricht dieser Standard nicht mehr den

heutigen Anforderungen. Im Falle einer Störung könnte das Schmutzwasser infolge Rückstaus direkt in die Regenabwasserkanalisation gelangen, was eine Gewässerverschmutzung des Chrebsbaches zur Folge hätte. Aus diesem Grunde müssen sechs Schächte so umgebaut werden, dass für das Schmutz- und Regenabwasser zwei getrennte Schächte bzw. Schachtkammern samt Einstiegen zur Verfügung stehen. Bei acht weiteren Schachtkammern müssen die höherliegenden Regenwasserdurchlaufrinnen innerhalb des Bauwerks verschlossen werden. Insgesamt ist dafür mit gebundenen Ausgaben in der Höhe von CHF 430'000 zu rechnen. Die Baumeisterarbeiten wurden der Baltensperger AG, Winterthur und die Kombischächte der Firma Renggli, Kollbrunn, vergeben. Die Bauarbeiten werden im Herbst 2021 ausgeführt.

### Erhöhung Abwassergebühren und Reduktion Abfallgebühren

Die Benutzungsgebühren für die Abwasserentsorgung sind nicht mehr kostendeckend. Der finanzielle Aufwand übersteigt die Gebührenerträge und führt somit zu einem strukturellen Defizit. Dies sowie die bevorstehenden Investitionen führen zu einem raschen Abbau der Substanz und zur Erhöhung der Schulden. Aus diesem Grunde werden die Benutzungsgebühren bzw. der Mengenpreis

### Corona-Hotlines

Gemeinde: 052 320 40 40  
Allgemeine Anliegen

Primarschule: 052 320 42 42  
Anlaufstelle für Schulfragen

Aktuelle Informationen:  
[www.seuzach.ch](http://www.seuzach.ch)



**BEST-PREIS GARANTIE**

Montag geschlossen  
Di bis Fr 9-19, Sa 9-17  
Steigstrasse 26  
8406 Winterthur  
[internamobel.ch](http://internamobel.ch)

**INTERNA**  
WOHNEN GENIESSEN



**Craniosacral Therapie**

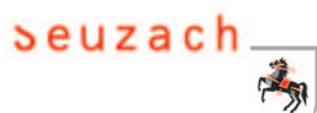
**Monika von Euw**  
Dipl. Craniosacral Therapeutin  
Komplementärtherapeutin mit  
Branchenzertifikat OöA KT

Herzlich willkommen in Oberi!

Römerstrasse 232  
8404 Winterthur  
079 378 58 18  
[praxis@cranio-voneuw.ch](mailto:praxis@cranio-voneuw.ch)

### Inhalt

Aus dem Gemeinderat	3
Aus dem Gemeindehaus	9
Wir gratulieren	12
Zivilstandsnachrichten	13
Ohringer Seite	14
Primarschule Seuzach-Ohringen	15
Sekundarschule Seuzach	16
Aus den Kirchen	18
Kommision Kultur	21
Familie und Gesellschaft	22
Veranstaltungen	31
Wichtige Adressen	34
Entsorgung	35
Aus den Vereinen	36
Leserfoto	46
Forum der Parteien	46
Agenda	47
Kleinanzeigen	48
Aus dem Gewerbe	49



Tagesstern

Chinderstern

Besichtigung Räumlichkeiten

Kasperlitheater für Kinder

Vital-Check

Impfbus

Grillstand

...und weitere Attraktionen

Infos und Programm



# Tag der offenen Tür Überbauung Schneckenwiese

**Samstag, 4. September 2021**

09.00 bis 16.00 Uhr

pro m<sup>3</sup> genutztem Wasser von CHF 1 auf CHF 1.80 erhöht. Die Grundgebühr pro m<sup>2</sup> gewichteter Grundstücksfläche bleibt unverändert bei 6 Rappen.

Hingegen kann gemäss Finanzplan im Bereich Abfallwirtschaft weiterhin von einer stabilen Finanzierung ausgegangen werden. Ebenfalls sind keine grösseren Investitionen bei den Sammelstellen geplant. Aufgrund dieser Feststellungen wird die aktuelle Grundgebühr von CHF 110 auf CHF 100 gesenkt werden. Mit der Gebührensenkung bleiben die Grundsätze für die Festlegung der Abfallgebühren weiterhin eingehalten.

### **Kläranlage – Ersatz Grobstoffabscheider**

Der Grobstoffabscheider in der Kläranlage ist seit 1972 im Einsatz und hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Er kann nicht mehr unterhalten bzw. gewartet werden und muss beim nächsten Ausfall gänzlich ersetzt werden.

Für den ordentlichen Ersatz des Grobstoffabscheiders müsste mit Kosten in der Höhe von ca. CHF 80'000 gerechnet werden. Aufgrund des aktuellen Zustands kann aber nicht genau abgeschätzt werden, wie lange dieser Anlagenteil noch funktioniert. Bei einem Ausfall muss umgehend ein neuer Grobstoffabscheider angeschafft werden. Die Firma Picatech Huber AG, Horw, bei welcher die Anlagen der Kläranlage jeweils bestellt werden, hat aktuell ein neuwertiges Occasionsmodell an Lager. Dieses wird für CHF 40'000 angeschafft und bei Bedarf eingebaut. Die Anschaffung ist finanziell äusserst vorteilhaft. Der Betrag ausserhalb des Budgets wird der Kompetenzsumme des Gemeinderates angerechnet.

### **Zweckverband Schiessanlage Witerig – Auflösung Zweckverband und Abschluss Anschlussvertrag**

Die Gemeinden Hettlingen und Seuzach bilden einen Zweckverband für den Bau und Betrieb der Gemeinschaftsschiessanlage «Witerig». Die aktuellen Statuten stammen aus dem Jahr 2009. Die Organisationsform hat sich im Grundsatz bewährt. Im Zusammenhang mit dem neuen Gemeindegesetz müssen die Zweckverbandsstatuten zwingend bis 31. Dezember 2021 überarbeitet werden. Die Zweckverbände müssen u.a. künftig einen eigenen Haushalt führen, die Rechnung auf HRM2 umstellen und vermögensfähig werden.

Die Zweckverbandsgemeinden sind aufgrund einer mittel- bis langfristigen Ausrichtung der Schiessanlage mit einem Betrachtungshori-

zont bis 2030 übereingekommen, die im Jahr 2000 nach einem Brandfall neu gebaute und sich in gutem Zustand befindliche Schiessanlage zu erhalten. Dies einerseits wegen dem Investitionsschutz und andererseits, weil die Schiesspflicht weiterhin auf unbestimmte Zeit bestehen bleibt und die Gemeinden verpflichtet sind, den Dienstpflichtigen eine Schiessmöglichkeit anzubieten. Gleichzeitig wurde vereinbart, die Zusammenarbeit in Form des Zweckverbandes aufzugeben und einen Anschlussvertrag abzuschliessen. Dies deshalb, weil die Bildung der Vermögensfähigkeit eines Zweckverbandes für eine Schiessanlage offensichtlich sinnlos ist. Ferner kann die Rechnungsführung (Gebietskörperschaft) durch Eingliederung in die Rechnung der Politischen Gemeinde Hettlingen vorteilhafter, effizienter, kostengünstiger und einfacher ausgeführt werden; in prozessualer Hinsicht ist es die einfachere und zweckmässige Lösung.

Im Sinne von Art. 9 der Gemeindeordnung ist die Vorlage der Urnenabstimmung zu unterbreiten. Die Urnenabstimmung findet am 28. November 2021 statt. Die Auflösung des Zweckverbandes sowie der Abschluss des Anschlussvertrages sollen rückwirkend auf den 1. Januar 2021 in Kraft gesetzt werden.

### **Friedensrichteramt Seuzach – Entschädigung ab 2021**

Der Gemeinderat hat im 2010 letztmals die Entschädigung für das Friedensrichteramt festgesetzt und aufgrund der übergeordneten Gesetzgebung das sog. Sportelsystem abgeschafft. Am 13. Juni 2021 fand der zweite Wahlgang für die Erneuerungswahlen des Friedensrichteramtes für die Amtsdauer 2021 – 2027 statt. Die Gemeinden Hettlingen, Dägerlen und Seuzach haben sich im Frühherbst 2020 geeinigt, das bisherige und verbreitete System mit einer Grund- und einer Fallpauschalenentschädigung beizubehalten und diese für Seuzach auf CHF 7'500 (ca. CHF 1 pro Einwohner) und CHF 500 pro Fall leicht zu erhöhen. Mit der Entschädigung des Funktionärs sind die Auslagen und Nebenkosten für Räumlichkeiten, Büromaterial, Infrastruktur, Telefon, Spesen, Verbandsbeitrag, Weiterbildung etc. abgegolten.

### **Tagesstern Seuzach GmbH – Bewilligung zum Betrieb von Horten**

Der Tagesstern Seuzach GmbH, Seuzach wurde die Bewilligung zum Betrieb des privaten Kinderhortes «Tagesstern Ohringen» an der Schulstrasse 6 in Oberohringen mit einer Kindergruppe mit insgesamt

10 gewichteten Plätzen für Kinder ab Kindergarten Eintritt bis zum Primarschulende erteilt.

Ferner wurde auch die Bewilligung zum Betrieb des privaten Kinderhortes «Tagesstern Seuzach» an der Reutlingerstrasse 13a mit zwei Kindergruppen mit insgesamt 35 gewichteten Plätzen für Kinder ab Kindergarten Eintritt bis zum Primarschulende (Gruppe 1 mit 16 gewichteten Plätzen und Gruppe 2 mit 19 gewichteten Plätzen erteilt.

Die Bewilligungen sind bis zum Ablauf des Schuljahres 2024/2025 gültig.

### **Familien- und schulergänzende Betreuungsangebote – Vollkostenbeitrag an Mittagstisch**

Für den Mittagstisch wird der Tagesstern Seuzach GmbH, Seuzach ab der Betriebsaufnahme am 1. August 2021 ein Vollkostenbeitrag von CHF 8 pro Betreuung und Kind und Tag in Form einer sog. Objektfinanzierung gemäss der vom Souverän beschlossenen Verordnung über Betreuungsbeiträge in schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen ausgerichtet.

Für das Jahr 2021 ist mit Kosten von CHF 27'000 zu rechnen. Diese Ausgabe ausserhalb des Budgets ist der Kompetenzsumme des Gemeinderates anzurechnen. Für die Folgejahre wurde ein jährlich wiederkehrender Kredit von CHF 65'000 bewilligt, der den jeweiligen Verhältnissen bzw. der Nachfrage am Betreuungsangebot Mittagstisch angepasst werden muss.

### **Ersatz Wasserleitung Gotthelfstrasse**

Die Wasserleitung in der Gotthelf-

strasse (Abschnitte Bachtobelstrasse bis Brandbühlweg und Herbstackerstrasse bis Gotthelfstrasse 16) muss ersetzt werden. Dafür wurde ein Kredit von CHF 290'000 bewilligt. Die Bauarbeiten werden im Herbst 2021 ausgeführt.

### **Dialogveranstaltung Finanzen**

Um der breiten Bevölkerung die finanziell angespannte Situation der Gemeinde darlegen zu können, ist auf den Montagabend, 20. September 2021, eine sog. «Dialogveranstaltung Finanzen» im Gemeindesaal angesetzt.

### **Bauwesen**

Folgende Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Ackeret Walter – Teilabbruch Wohnhaus und Abbruch Schopf sowie Nebengebäude und Anbau Mehrfamilienhaus mit Photovoltaikanlage, Umbau Wohnhaus sowie Neubau Mehrzweckgebäude, Gartenlauben und Tiefgarage (inventarisiertes Objekt), Winterthurerstrasse 8, 12, 12a + 12b
- Tron AG – Umbau und Aufstockung Einfamilienhaus mit Aussenwärmemedämmung, Herbstackerstrasse 21
- Zehnder Michael und Romina – Umbau und Aufstockung Einfamilienhaus mit Einbau Schleppgaube und 2 Dachflächenfenstern, Verlängerung Aussenkamin sowie Anbau Wintergarten, Aubodenstrasse 41, Oberohringen

### **Einbürgerung**

Anouk Gebhardt, geb. 2001, bisherige Bürgerin von Dietikon SG, wurde in das Bürgerrecht von Seuzach aufgenommen.

## 12. August 2021

# Verhandlungsbericht

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 12. August 2021 die folgenden Beschlüsse gefasst:

### **Erneuerungswahlen für die Amtsdauer 2022/2026**

Gemäss der sog. Keihordnung stehen 2022 die Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden an. Gestützt auf die jeweiligen Gemeindeordnungen sind dies:

- Gemeinderat
- Primarschulpflege
- Rechnungsprüfungskommission
- Sekundarschulpflege (Kreis)
- Reformierte Kirchenpflege

Die Wahltermine wurden auf den 27. März 2022 (1. Wahlgang) und den 15. Mai 2022 (2. Wahlgang) festgelegt. Der Amtsantritt ist allgemein auf den 1. Juli 2022 angesetzt.

### **AOZ Zürich – Leistungsvereinbarung**

Die Asylorganisation Zürich (AOZ) ist seit dem 1. Januar 2020 mit der Betreuung und Fallführung von Asylsuchenden betraut. Die gesetzlichen Rahmenbedingungen haben sich in letzter Zeit verändert. So werden vorläufig aufgenommene Ausländer nicht mehr nach dem Sozialhilferecht, sondern nach der Asylfürsorgeverordnung unterstützt. Auch das Abgeltungssystem mit Bund und Kanton inkl. den Integrationspauschalen wurde verändert, was Prozessanpassungen und Mehraufwände für die Leistungserbringerin mit sich bringt.

Die neue Leistungsvereinbarung mit der AOZ Zürich wurde genehmigt und ist ab dem 1. Januar 2022

anwendbar. Sie zieht gegenüber heute Mehrkosten in der Höhe von rund CHF 20'000 pro Jahr nach sich.

### Verzicht auf Gemeindeversammlung vom 20. September 2021

Die ausserordentliche Gemeindeversammlung vom 20. September 2021 wird mangels Traktanden abgesagt. An diesem Datum findet neu die Dialogveranstaltung Finanzen statt, siehe separate Einladung in dieser Seuzi Zytig.

### Fernwärmezentrale Strehlgasse – Ersatz Hebeschnecke

Eine Hebeschnecke fördert die Filterasche in den Sammelcontainer. In den Wintermonaten kam es in den letzten Jahren vermehrt zu Verpappungen der Filterasche im Rohr der Hebeschnecke im Zusammenhang mit erhöhter Feuchtigkeit im Brennmaterial und der allgemein hohen Luftfeuchtigkeit. Zudem ist der Anbau nicht isoliert, was die Kondensatbildung fördert. Die Verpappung verursacht Quietschgeräusche, die schon mehrmals und zu

Recht zu Reklamationen bezüglich Nachtruhestörungen geführt haben.

Die Hebeschnecke wird nun zum Preis von knapp CHF 14'000 durch einen isolierten, reinigungsarmen Anlagenteil ersetzt.

### Bauwesen

Folgende Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Wittenwiller Hans Ulrich und Hanna – Baubewilligung für Luft-/Wasserwärmepumpe, Herbstackerstrasse 15

### Einbürgerungen

Folgende Personen wurden unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes und der Einbürgerungsbewilligung des Bundes in das Bürgerrecht von Seuzach aufgenommen:

- Johnen Frank, geb. 1966, Staatsangehörigkeit Deutschland, und Dönnges Godela, geb. 1974, Staatsangehörigkeit Deutschland
- Pape Eckhart, geb. 1961, Staatsangehörigkeit Deutschland

## Die Schneckenwiese macht's möglich:

# Gebäude Strehlgasse 7 wird umgenutzt und Jugendhaus verkauft

Das bestehende gemeindeeigene Gebäude an der Strehlgasse 7 mit der ehemaligen Bibliothek, zwei Wohnungen und Nebenräumen wird in ein «Haus mit vielfältigen, öffentlichen Nutzungen» umgenutzt. Die Liegenschaft mit dem Jugendhaus sowie zwei unmittelbar angrenzende Kleinparzellen werden verkauft.

Der Soverän hat am 10. Februar 2019 dem Kauf und Innenausbau von zwei Stockwerkeigentumseinheiten für die Tagesstrukturen und die Bibliothek in der Überbauung Schneckenwiese zugestimmt. Die Bibliothek hat ihren Standort an der Strehlgasse 7 jetzt verlassen und ist in den Neubau gezogen.

Der Gemeinderat hat eine umfassende Gebietsentwicklungsanalyse unter Einbezug der gemeindeeigenen Überbauungen und Gebäude (z.B. Feuerwehrlokal, Werkhof und Sammelstelle, alte Bibliothek, Holz- und Schnitzelschopf, Bauernhaus) gemacht. Eine in Auftrag gegebene Nutzungsstudie zeigt auf, dass es die Platz- und Raumverhältnisse zulassen, die gesamte Nutzung des Jugendhauses in das Gebäude an der Strehlgasse 7 zu verlegen.

Das heutige Jugendhaus ist ein grosses Haus. Es wird vielfältig, aber nur sehr wenig belegt und genutzt. Die Jugendarbeit belegt das Keller- und Erdgeschoss. In den Ober- und Dachgeschossen befinden sich Räumlichkeiten der Pfadi und CEVI sowie ein grosser Raum. Dieser wird ganz unterschiedlich (z.B. Krabbel-/Spielgruppe, Mütter/Vaterberatung; Elternforum, Kurse) genutzt. In der Liegenschaft Strehlgasse 7 befinden sich zwei eher unattraktive Wohnungen, die ehemalige Bibliothek und einige teil-



Das Jugendhaus wird künftig anstelle der Bibliothek an der Strehlgasse 7 zuhause sein (Foto Landbote/Madeleine Schoder).

weise stark abgenutzte Räume, die früher als Krankenmobilen-Magazin verwendet wurden sowie von der Heimatkundlichen Sammlung (HKS) beansprucht werden. Im Untergeschoss sind das Programm Seuzi Grün einquartiert und die Feuerwehrschlauchwaschanlage angeordnet. Die weiteren Keller- und Estrichräume dienen den Wohnungen oder als Stauraum. Die Holzschnitzelheizung ist unmittelbar angebaut.

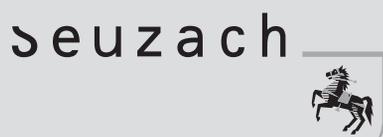
Der Umbau bzw. die Sanierung der Räumlichkeiten an der Strehlgasse 7 soll mit einer möglichst geringen Eingriffstiefe vorgenommen werden. Es wird ein neuer und allenfalls erweiterter Jugendtreff mit rückwärtigem Aussenbereich geschaffen, der über Mittag auch als

Mittagstisch oder an Randstunden anderweitig verwendet werden kann. Für Vereine, Spiel- und Krabbelgruppen, Mütter- und Väterberatung usw. stehen multifunktionale Räume zur Verfügung. Auch die Pfadi und die CEVI kommen mit ihren Raum- und Platzbedürfnissen wieder unter. Mit Doppel-/Mehrfachnutzungen kann der Verwendungszweck bzw. die Auslastung verbessert werden.

### Jugendhaus: Dem Meistbietenden für Wohnüberbauung

Mit dieser Sanierung bzw. Umnutzung wird die gesamte gemeindeeigene Liegenschaft (Jugendhaus) an der Welsikonerstrasse 10

frei, die nicht als strategische Landreserve herhält. Sie wird deshalb, auch aus finanzpolitischen Gründen zusammen mit den beiden nördlich gelegenen Kleinparzellen mit insgesamt 1'321 m<sup>2</sup> dem Meistbietenden in einem Bieterverfahren und für eine Wohnüberbauung (ohne Gewerbenutzung) verkauft. Ein mutmasslicher Verkaufserlös ist im Budget 2022 eingestellt. Der Verkauf bedarf, bei einer Kaufsumme von über 3 Millionen Franken, der Zustimmung der Gemeindeversammlung. Die Gemeinde wird beim Verkauf durch die Anderegg Immobilien-Treuhand AG, Winterthur, unterstützt.



## Einladung zur Dialogveranstaltung Finanzen

Montag, 20. September 2021, 19.30 Uhr, Gemeindesaal Zentrum Oberwis

### Hinweis aufgrund der Corona-Situation

Die Dialogveranstaltung Finanzen wird unter Einhaltung der Vorgaben des Bundes und Kantons durchgeführt. Um Bürger/innen vor einer Ansteckung mit COVID-19 zu schützen, werden womöglich Schutzmassnahmen (z.B. Maskenpflicht) angeordnet, die sich an den übergeordneten Vorgaben orientieren. In Abhängigkeit der Entwicklung der Corona-Situation kann die Dialogveranstaltung kurzfristig abgesagt oder in eine andere Lokalität verschoben werden.

### Veranstaltung

Die Stimmberechtigten haben im Dezember 2017 sowie im 2020 jeweils das Budget zurückgewiesen. Im März 2021 entschied sich der Souverän mit der Variantenvorlage an der Urne gegen eine Steuerfusserhöhung. Mit dieser Dialogveranstaltung kommt der Gemeinderat dem Versprechen, sich mit der Bevölkerung aktiv auszutauschen, nach.

An der Dialogveranstaltung Finanzen wird über die finanzielle Lage informiert. Einerseits soll aufgezeigt werden, wo Seuzach im Vergleich mit Referenzgemeinden steht und wie es sich bei ausgewählten Funktionen/Aufgaben/Themen verhält. Andererseits sollen auch das Investitionsprogramm vorgestellt sowie die Auswirkungen auf den Finanzhaushalt aufgezeigt werden. Haltungen, Fragen, Anregungen und Wünsche aus der Bevölkerung sollen aufgenommen und besprochen werden.

### Ablauf

1. Begrüssung
2. Einleitungs-/Inputreferat
3. Vergleichsanalyse mit Referenzgemeinden und Feststellungen zu ausgewählten Themen
4. Investitions-, Aufgaben- und Finanzplan
5. Dialog / Diskussion
6. Würdigung / Abschluss

Seuzach, 20. August 2021

**Gemeinderat Seuzach**

**TINNER HEIZUNGEN**  
8472 Seuzach  
Forrenbergstr. 63      052 335 11 64  

---

[www.tinner-heizungen.ch](http://www.tinner-heizungen.ch)

**Malerei  
Wülser**  
& Partner GmbH



Eidg. Baubiologe SIB  
Sämtl. Malerarbeiten, Tapeten, Dekorative Gestaltungen  
Farbberatung, atmungsaktive Produkte  
Schadenanalysen und Schimmelsanierungen

Peter Manhart • 8472 Seuzach • 079 671 61 31  
Im Hölzli 26 • 8405 Winterthur • 052 223 13 23  
[www.malerei-wuelser.ch](http://www.malerei-wuelser.ch) • [manhart@malerei-wuelser.ch](mailto:manhart@malerei-wuelser.ch)

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

# Herbstausfahrt nach 'Mostindien' und Appenzell

Donnerstag, den 23. September 2021

## Mögen Sie süssen Most und feine Biberli?

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
auf unserer Herbstausfahrt führen wir Sie via Weinfeldern über Land durch 'Mostindien'- Romanshorn – Arbon – Rorschacherberg nach Heiden und geniessen dort das Mittagessen. Nach einem kurzen Spaziergang fährt uns der Reiseкар über die sanften Hügel des Appenzellerlands zum Hauptort Appenzell. Hier erhalten Sie genügend Zeit zum Lädeler, Käfele und Flaniere. Die Rückfahrt geht durch das Toggenburg über Neckertal – Lichtensteig – Bütschwil – Wil und zurück nach Seuzach.

**Reisetag:** Donnerstag, 23. September 2021  
**Abfahrt:** 09.30 Uhr bei allen Einsteigeorten  
10.00 Uhr beim Werkhof, Strehlgasse 7  
**Rückkehr:** ca. 18.30 Uhr

**Kosten:** 30 Franken pro Person, wird auf der Fahrt eingezogen.

**Hinweis:** Im Reiseкар gilt Maskenpflicht. Bitte bringen Sie Ihre eigenen Masken mit.

Wir freuen uns sehr, Sie zahlreich begrüssen zu dürfen.

**Auskunft und Anmeldung** per Email: juerg.kramer@hispeed.ch, über: www.pro-senectute-seuzach.ch, oder schriftlich mit A-Post an: Jürg Kramer, Rundstrasse 31, 8472 Oberohringen, Tel: 079 462 20 30

✂ -----

### Anmeldung bis Mittwoch, 15. September 2021

Name/-n: \_\_\_\_\_

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Telefon / Natel: \_\_\_\_\_

Ich/Wir wünschen zum Mittagessen (tragen Sie die Anzahl ein):

\_\_\_\_\_ **Menü 1**, Salat, am Stück gebratener Schweinsrücken an Sántis Malt Sauce, Spätzli und Saisongemüse, gebrannte Creme

\_\_\_\_\_ **Menü 2**, Salat, bunte Spätzli-Gemüsepfanne mit Appenzellerkäse, gebrannte Creme

**Einsteigeorte:** Forrenbergstrasse bei Bushaltestelle / Reutlingerstrasse 16/18 / Volg / Bahnhof / Werkhof / Fam. Hobi Oberohringen / Urs Steinemann Unterohringen

Bitte den Einsteigeort unterstreichen. Route wird wie immer nach Anzahl der Anmeldungen festgelegt.

Pro Senectute Ortsvertretung Seuzach  
www.pro-senectute-seuzach.ch

# AUS DEM GEMEINHAUS

## Ein wichtiges Thema

# Grenzabstände für Bäume, Pflanzen, Sträucher und Einfriedigungen

Welchen Abstand muss ein Baum oder eine Sichtschutzwand gegenüber dem Nachbargrundstück einhalten? Mit dieser Frage werden wir häufig konfrontiert. Die Bestimmungen über die Grenzabstände von Bäumen, Pflanzen und Sträuchern sind im Einführungsgesetz zum Zivilgesetzbuch (EG ZGB) geregelt. Es handelt sich hierbei um privatrechtliche Vorschriften, weshalb sie von der Gemeinde nicht beanstandet werden dürfen.

Mit diesem Bericht möchten wir Ihnen die wichtigsten Bestimmungen aufzeigen und diese mit Skizzen veranschaulichen.

### Pflanzen von Bäumen

#### § 169

Gegen den Willen des Nachbarn dürfen Gartenbäume, kleinere Zierbäume, Zwergobstbäume und Sträucher nicht näher als 60 cm an die nachbarliche Grenze gepflanzt werden.

Dieselben müssen überdies bis auf die Entfernung von 4 m von derselben so unter der Schere gehalten werden, dass ihre Höhe nie mehr als das Doppelte ihrer Entfernung beträgt.

#### § 170

Einzelne Waldbäume und grosse Zierbäume wie Pappeln, Kastanienbäume und Platanen, ferner Nussbäume dürfen nicht näher als 8 m, Feldobstbäume und kleinere, nicht unter der Schere zu haltende Zierbäume nicht näher als 4 m von der nachbarlichen Grenze gepflanzt werden. Besteht das angrenzende Grundstück aus Rebland, so ist auch für die Bäume der letzteren Art ein Zwischenraum von 8 m zu beobachten.

Baumschulpflanzungen dürfen nicht näher als 1 m an die nachbarliche Grenze gesetzt werden. Die in § 173 festgesetzte Verjähren läuft nicht, solange die Baumschule besteht.

#### § 171

Besteht das angrenzende Land aus Waldboden, so dürfen Sträucher und Bäume jeder Art nicht näher

als 50 cm an der Grenze stehen und fällt die Pflicht, sie unter der Schere zu halten, weg.

#### § 172

Soweit Wald an Wald grenzt, ist die Marklinie auf mindestens 50 cm nach jeder Seite hin offen zu halten. Neuanpflanzungen oder die Nachzucht bereits vorhandenen Waldes dürfen von keiner Seite näher als auf 1 m Abstand von der Grenze vorgenommen werden.

Der Grenze des Kulturlandes entlang darf die Nachzucht von Wald nicht näher als auf 2 m Abstand von der Grenze erfolgen, Flurwegen entlang nicht näher als auf 1 m.

Wird Kulturland in Wald umgewandelt, so ist von benachbartem Kulturland ein Abstand von 8 m, von einer Bauzone ein Abstand von 15 m zu beachten.

#### § 173

Die Klage auf Beseitigung von Bäumen und Sträuchern, welche näher an der Grenze stehen, als nach den vorstehenden Bestimmungen gestattet ist, steht nur dem Eigentümer des benachbarten Landes zu; sie verjährt

- nach fünf Jahren seit der Pflanzung des näher stehenden Baumes oder bei Nachzucht von Wald nach dem Abtrieb des alten Bestandes,
- bei Umwandlung von Kulturland in Wald, wenn die für die Waldbeurteilung massgebenden Waldbäume und -sträucher 20 Jahre alt sind.

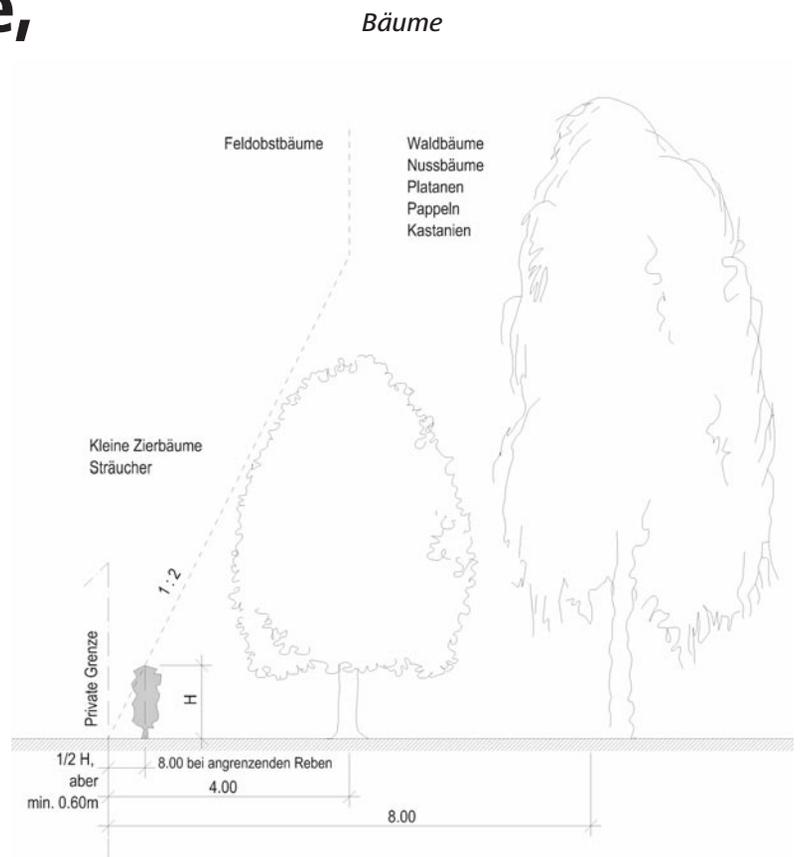
#### § 174

Bäume, welche infolge des früheren Rechts oder der Zulassung des Nachbarn näher an der Grenze stehen, werden zwar in ihrem Bestand geschützt; wenn sie aber abgehen, so tritt für die Neupflanzung und für die Nachzucht wieder die Regel ein.

### Einfriedigung

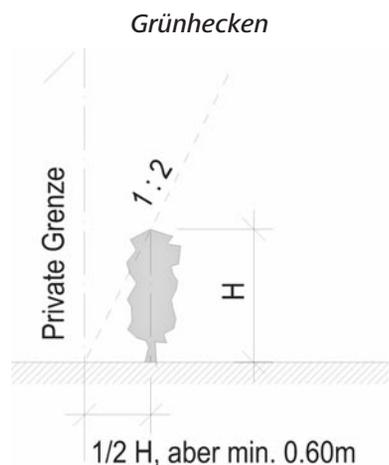
#### § 177

Grünhecken dürfen gegen den



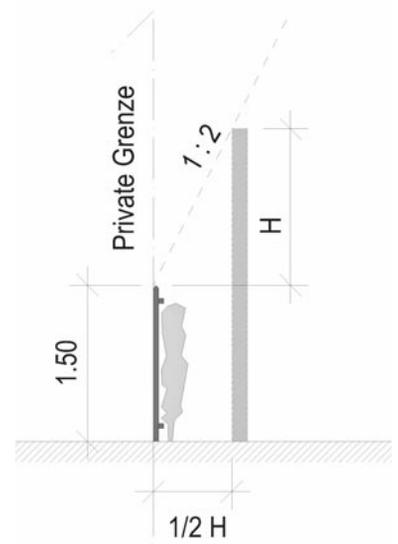
Willen des nachbarlichen Grundeigentümers nicht näher als die Hälfte ihrer Höhe, jedenfalls aber nicht näher als 60 cm von der Grenze gehalten werden.

### Holzwälle, Mauern und dergleichen



#### § 178

Andere Einfriedigungen, wie sogenannte tote Hecken, Holzwälle oder Mauern, welche die Höhe von 150 cm nicht übersteigen, darf der Eigentümer an der Grenze anbringen und daran auch Spaliere ziehen. Wenn die Einfriedigungen aber jene Höhe überschreiten, so kann der Nachbar begehren, dass sie je um die Hälfte der Höhe über 150 cm von der Grenze entfernt werden.



#### § 179

Für das Zuschneiden der Grünhecken und die Reparatur von Grenzmauern darf der Eigentümer, insoweit das Bedürfnis ihn dazu nötigt, den Boden des Nachbarn betreten, nachdem er ihn hievon in Kenntnis gesetzt hat. Entsteht dem Nachbar ein Schaden, so ist dafür Ersatz zu leisten.

Aus Sicherheitsgründen

# Sommerlinde Hummel muss gefällt werden



Sommerlinde Hummel im Juli noch ohne Blattaustrieb.

Die mächtige Linde an der Kreuzung der Rehweid- und Hummelstrasse wurde ca. 1950 von der Familie Wipf gepflanzt. Seither wuchs sie zu einem prächtigen Baum heran. Die Sommerlinde bereicherte das Landschaftsbild, weshalb sie 1994 ins Inventar der kommunalen Natur- und Landschaftsschutzobjekte aufgenommen wurde. Viele Jahre erfreuten sich Jung und Alt an der Linde und Hobbyfotografen nutzten das Sujet für schöne Erinnerungsbilder.

Im vergangenen Mai ist dem zuständigen Revierförster aufgefallen, dass die Linde noch keinen Blattaustrieb zeigte. Einige Wochen später konnte bei einzelnen

Ästen ein schwacher Laubaustrieb beobachtet werden. Leider hat sich der Zustand der Linde aber nicht verbessert. Sie ist aus uns unerklärlichen Gründen abgestorben.

Damit die Sicherheit gewährleistet ist, muss die Linde im Herbst gefällt werden. Der Gemeinderat hat daher an seiner letzten Sitzung die Sommerlinde aus dem Inventar der kommunalen Natur- und Landschaftsschutzobjekte entlassen. Der Gemeinderat hat zudem beschlossen, nach einer Beurteilung der Bodenstörung eine Ersatzbepflanzung vorzunehmen.

**Gemeinde Seuzach**

Larissa Wagner und Raphael Felix

# Herzliche Gratulation zum bestandenen Lehrabschluss

Wir sind stolz und gratulieren unseren beiden Lernenden Larissa Wagner und Raphael Felix zum erfolgreich bestandenen Lehrabschluss. Larissa hat die Lehre als Kauffrau «Öffentliche Verwaltung»

und Raphael jene als Fachmann Betriebsunterhalt «Fachrichtung Werkdienst» abgeschlossen. Beide bleiben uns bis Ende Jahr erhalten.

**Gemeinde Seuzach**

Bitte beachten

# Hinweise zur Abfallentsorgung



Abfallentsorgung – so nicht!

In der Dezember-Ausgabe der Seuzi Zytig wird jeweils der Recycling Kalender in alle Haushaltungen verteilt. Der Kalender enthält wichtige Informationen zur Kehricht- und Grünabfuhr. Da uns regelmässig Reklamationen bezüglich der Abfallentsorgung erreichen, folgen untenstehend nochmals die wichtigsten Regeln, welche bei der Entsorgung beachtet werden müssen:

- Der Hauskehricht ist in zugebundenen Gebührensäcken von 17l bis 110l Inhalt bereitzustellen. Überfüllte Säcke werden stehen gelassen.
- Die Gebührensäcke sind am Abfuhrtag bis spätestens 7 Uhr an der Strasse bereitzustellen. Bei vorgängig deponierten Säcken besteht die Gefahr, dass sie durch Tiere aufgerissen werden und der Abfall auf der Strasse verteilt wird.
- Sperrgut ist mit einer genügenden Anzahl Sperrgutmarken am Abfuhrtag bereitzustellen. Bei grösseren Gegenständen ist das Kehrichtunternehmen vorgängig zu informieren.

- Wertstoffe dürfen nur während den Öffnungszeiten bei den Sammelstellen entsorgt werden. Über Mittag, abends ab 19 Uhr sowie am Sonntag dürfen keine Flaschen etc. entsorgt werden. Bauschutt, Bruchglas, elektronische Gegenstände oder Hauskehricht dürfen nicht an den Sammelstellen deponiert werden. Illegal deponierter Abfall wird geahndet und die Umtriebskosten dem Verursacher/der Verursacherin in Rechnung gestellt.
- Öffentliche Abfallbehältnisse dienen der Aufnahme von Kleinabfällen. Sie dürfen nicht zur Entsorgung von Kehrichtsäcken oder grösseren Mengen von Abfällen benutzt werden.
- Es ist verboten, Abfälle im Freien oder in Öfen, Cheminées oder dergleichen zu verbrennen.

Bitte helfen Sie mit, die Gemeinde sauber zu halten und die Abfälle fachgerecht zu entsorgen. Vielen Dank.

Bitte helfen Sie mit, die Gemeinde sauber zu halten und die Abfälle fachgerecht zu entsorgen. Vielen Dank.

Bitte helfen Sie mit, die Gemeinde sauber zu halten und die Abfälle fachgerecht zu entsorgen. Vielen Dank.

**Abteilung Tiefbau**



Grüngut:

# Abfall richtig trennen

Im Grüngut, in Speiseresten und Rüstabfällen steckt noch viel Energie drin, die zur Produktion von Biogas und Naturdünger genutzt werden kann, so wie dies im Feststoffvergärwerk der Kompogas Winterthur AG geschieht.

**Warum ist es so wichtig den Abfall zu trennen:**

- Durchschnittlich stecken 33% Bioabfall in einem Schweizer Kehrichtsack. Eine separate Entsorgung kann bis zu 1/3 Kehrichtsack einsparen.
- Die Umweltbelastung wird reduziert, wenn organische Abfälle aus Küche und Garten über die Grüngutsammlung entsorgt werden.
- Der natürliche Wertstoffkreislauf wird geschlossen.
- Das Grüngut der Gemeinde Seuzach wird zu wertvoller erneuerbarer Energie und Naturdünger verarbeitet.

Nach der Aufbereitung vom Biogas wird dieses ins Gasnetz der Stadt Winterthur eingespeist. Diese erneuerbare Energie wird zum Heizen, Kochen oder als Treibstoff eingesetzt. Durch das Trennen von Grüngut vom normalen Abfall sparen Sie Geld und benötigen bei konsequenter Trennung bis zu 33% weniger Kehrichtsäcke.

**Das gehört ins Grüngut**

Alle organischen Abfälle aus Küche und Garten können mit der Grünabfuhr entsorgt werden. Das gehört dazu:

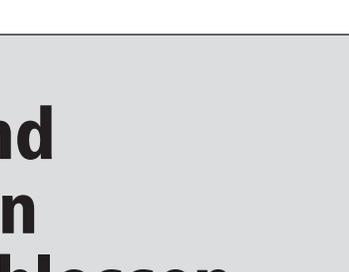
- **Pflanzlicher Gartenabfall:** Unkraut, Fallobst, Laub, Rasen-, Hecken- und Wiesenschnitt, Strauch- und Baumschnitt (max. 10 Zentimeter Durchmesser), Stauden von Blumen und Gemüse, Schnittblumen, Balkon- und Topfpflanzen ohne Gefäß und Erde.
- **Küchenabfall:** Rüstabfälle von Früchten und Gemüse, Kaffeesatz und Teekraut ohne Beutel oder Kapsel, Eierschalen, Bratfett, Speiseöl, Haushaltspapier, Kleintiermist mit Heu, Stroh und Sägemehl, gekochte und ungekochte Speisereste (beispielsweise Fleisch, Fisch, Knochen, Teigwaren, Brot, Gebäck und Süssspeisen, Milchprodukte, Eier, Reis, Hülsenfrüchte, Saucen), Kompostierbeutel mit Gitterdruck.

**Was darf nicht ins Grüngut**

Sämtliche nicht abbaubaren Produkte wie alle Arten von Kunststoff, Metall, Steine, PET-Flaschen, Plastiksäcke oder Pflanzentöpfe, auch Glas, Batterien, Hydrokugeln,





<p><b>Fleisch, Fisch und Brot (Essensreste)</b></p> 	<p><b>Kaffee- und Teesatz inkl. Filterpapier und Haushaltspapier</b></p> 	<p><b>Zigarettenkippen, Steine und Kehricht</b></p> 
<p><b>Gartenabfälle</b></p> 	<p><b>Blumensträuße, Christbäume und Topfpflanzen</b></p> 	<p><b>Asche und Glas</b></p> 
<p><b>Obst- und Gemüseabfälle, Eierschalen und Rüstabfälle</b></p> 	<p><b>Federn und Haare</b></p> 	<p><b>Windeln</b></p> 
<p><b>Kleintiermist</b></p> 	<p><b>Backabfälle</b></p> 	<p><b>Alufolien, Kaffee kapseln und Werkstoffe</b></p> 
<p><b>Plastiksäcke, Abfallbeutel, Kaffeerahmbecher und PET</b></p> 		

Alu-Dosen, Kaffee kapseln dürfen nicht über die Grünabfuhr entsorgt werden. Ebenfalls nicht ins Grüngut gehören Altholz, Karton, Papier, Katzenstreu, Hundekot, Asche und Zigarettenstummel, biologisch abbaubare Kleider, Hygieneartikel, Windeln und sämtliche Verpackungen. Ein Aussortieren der Fremdstoffe ist für den Anlagenbetreiber sehr mühsam, aufwändig, sehr teuer und nur teilweise möglich.

Schlimmstenfalls beschädigen solche Fremdstoffe die Feststoffvergärungsanlage und verschmutzen die Felder. Denn die Reststoffe aus der Vergärung werden von Bauern als Düngemittel verwendet.

**Abteilung Tiefbau  
in Zusammenarbeit  
mit Kompogas Winterthur AG**

Personalausflug

## Gemeinde und Aussenstellen bleiben geschlossen

Wegen Personalausflug bleiben die Büros der Gemeinde und der Aussenstellen am **Freitag, 24. September 2021, den ganzen Tag geschlossen.**

Ab Montag, 27. September 2021, sind wir zu den normalen Öffnungszeiten wieder für Sie da.

**Bei Todesfällen** melden Sie sich beim Bestattungsdienst Gerber AG in Lindau, Telefon 052 355 00 11.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

*Herzlich willkommen!*

## Wir begrüßen die beiden neuen Lernenden



Lia Schönenberger

Ich bin 15 Jahre alt und wohne mit meinen zwei kleinen Schwestern und meinen Eltern in Rickenbach

Sulz. In meiner Freizeit spiele ich Unihockey in der U21a bei den Red Lions. Ich mag es generell, viel Sport zu betreiben und wenn ich an den Wochenenden Zeit finde, helfe ich gerne auf dem Flugplatz aus. Nach meinen, jetzt vermutlich letzten langen Sommerferien, begann ich am Montag, 16. August 2021, meine Einführungswoche. Anfangs war die Nervosität gross. Doch durch die Führung durch das Gemeindehaus und den lieben Empfang von allen Mitarbeitenden legte sich diese schnell. Ich freue mich sehr auf die kommenden drei Jahre und ich hoffe, dass ich vieles über das Arbeiten für eine Gemeinde lernen werde.



Loris Scherrer

Ich bin 16 Jahre alt und komme aus Neftenbach. Nach den letzten vier Wochen Ferien startete ich die

Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt (Fachrichtung Werkdienst) am 16. August 2021 kurz vor meinem Geburtstag. Sehr gerne höre ich Musik, mache Sport, spiele Fussball, fahre Motorrad und unternehme etwas mit Kollegen. Am ersten Tag wurde mein Kopf mit vielen Neuigkeiten und wichtigen Informationen gefüllt. Ich fand mich schnell in mein Team ein, da ich alle schon von der Schnupperwoche her kannte. Ich freue mich sehr auf eine abwechslungsreiche Lehre in Seuzach.

## WIR GRATULIEREN

Die Einwohnerdienste und die Redaktion Seuzi Zytig freuen sich, Ihnen traditionsgemäss hohe Geburtstage und Hochzeitsjubiläen bekannt zu geben. Es sind hier jene Jubilare aufgeführt, die mit der Veröffentlichung ihrer Festtage einverstanden sind. Wir gratulieren und wünschen für die Zukunft alles Gute.

### Geburtstage

1. August  
**Klara Traber**  
93. Geburtstag

5. August  
**Ludger Volks**  
80. Geburtstag

6. August  
**Gerd Eisenbeiss**  
80. Geburtstag

11. August  
**Margrit Glauser**  
101. Geburtstag

14. August  
**Heidi Barraud**  
92. Geburtstag

17. August  
**Armin Vogt**  
99. Geburtstag

18. August  
**Helena Agosti**  
80. Geburtstag

20. August  
**Anna Zimmermann**  
90. Geburtstag

24. August  
**Hans Ulrich Schawalder**  
92. Geburtstag

27. August  
**Jakob Wernli**  
91. Geburtstag

1. September  
**Rosa Remund**  
97. Geburtstag

2. September  
**Elisabeth Schafflützel**  
85. Geburtstag

3. September  
**Erwin Kälin**  
85. Geburtstag

8. September  
**Verena Baumer**  
91. Geburtstag

10. September  
**Ulrich Hahn**  
90. Geburtstag

16. September  
**Margrit Engeli**  
80. Geburtstag

20. September  
**Dora Yersin**  
93. Geburtstag

24. September  
**Friedrich Kienast**  
80. Geburtstag

26. September  
**Anna Bühler**  
92. Geburtstag

28. September  
**Werner Weilenmann**  
93. Geburtstag

29. September  
**Melanie Jäggli**  
98. Geburtstag

29. September  
**Friedrich Streiff**  
91. Geburtstag

29. September  
**Ambros Bär**  
85. Geburtstag

29. September  
**Alfred Matzinger**  
85. Geburtstag

### Hochzeitstage

4. August  
**Adelheid und Norbert Herbst-Bucher**  
60. Hochzeitstag

13. August  
**Anita und Kurt Hofmann-Honegger**  
50. Hochzeitstag

8. September  
**Elisabeth und Friedrich Ziereisen-Gysin**  
60. Hochzeitsjahr  
11. September  
**Marie und Max Anderes-Burch**  
50. Hochzeitsjahr

13. September  
**Blanka und Hans Peter Böckmann-Pisko**  
50. Hochzeitsjahr

16. September  
**Verena und Walter Knöpfli-Schefold**  
60. Hochzeitsjahr

23. September  
**Esther und Hanspeter Weber-Kummer**  
60. Hochzeitsjahr

23. September  
**Rosmarie und Karl Steinmann-Brändli**  
50. Hochzeitsjahr

29. September  
**Ruth und Thomas Bärtschiger-Hubschmid**  
65. Hochzeitsjahr

30. September  
**Gertrud und Jürg Schneider-Lutziger**  
50. Hochzeitsjahr

**ZIVILSTANDSNACHRICHTEN****Juli/August 2021****Geburten**

14. Juni 2021  
in Frauenfeld  
**Kuljici, Maja**  
Tochter der Kuljici, Vera  
und des Kuljici, Fakret

18. Juni 2021  
in Winterthur  
**Kadriu, Liara**  
Tochter der Kadriu, Albana  
und des Kadriu, Arbnor

20. Juni 2021  
in Winterthur  
**Nüssli, Talia**  
Tochter der Brütsch, Larissa  
und des Nüssli, Philipp

23. Juni 2021  
in Winterthur  
**Palacios Pacheco, Jimena**  
Tochter der Funes Calderon, Ruth  
und des Palacios Pacheco, Jimmy

24. Juni 2021  
in Zollikon  
**Kaddoura, Noah Elia**  
Sohn der Daaboul Kaddoura,  
Diana und des Kaddoura, Rani

27. Juni 2021  
in Winterthur  
**Peter, Leandro Ricardo**  
Sohn der Peter, Scarlett  
und des Peter, Michael

28. Juni 2021  
in Winterthur  
**Pfister, Lea**  
Tochter der Pfister, Janine  
und des Pfister, Alexander

3. Juli 2021  
in Winterthur  
**Hofmänner, Theo Charles Guido**  
Sohn der Hofmänner, Linda  
und des Hofmänner, Guido

13. Juli 2021  
in Winterthur  
**Lenggenhager, Noemi Norina**  
Tochter der Lenggenhager, Jasmin  
und des Lenggenhager, Nico

21. Juli 2021  
in Frauenfeld TG  
**Behr, Alexander**  
Sohn der Behr, Judith  
und des Dimitrijevic, Darko

22. Juli 2021  
in Winterthur  
**Heil, Janis Elias**  
Sohn der Heil, Sandra  
und des Heil, Raphael

25. Juli 2021  
in Uster ZH  
**Imboden, Dylan**  
Sohn der Tao, Dingyu  
und des Imboden, Roman

27. Juli 2021  
in Frauenfeld  
**Gartmann, Anna Christina**  
Tochter der Hitz, Yvonne  
und des Gartmann, Michael

30. Juli 2021  
in Winterthur  
**Hess, Nino**  
Sohn der Hess, Freya  
und des Hess, Roger

4. August 2021  
in Winterthur  
**Mühlberger, Elijah**  
Sohn der Mühlberger, Verena  
und des Mühlberger, Benjamin

5. August 2021  
in Winterthur  
**Rütschi, Lino**  
Sohn der Rütschi, Iris  
und des Bischof, Stefan

**Trauungen**

11. Juni 2021  
in Winterthur  
**Kayacik geb. Meier, Céline**  
von Schöfflisdorf ZH und  
**Kayacik, Hakan**  
deutscher Staatsangehöriger

19. Juni 2021  
in Winterthur  
**Ansaldi geb. Schär, Marion**  
von Arbon TG und  
**Ansaldi, Domenico Antonio**  
von Zürich

24. Juni 2021  
in Winterthur  
**Binder, Kathrin**  
von Zürich und Illnau-Effretikon  
ZH und  
**Binder geb. Uhlmann, Fabian**  
von Dinhard ZH und Trub BE

1. Juli 2021  
in Winterthur  
**Bühler geb. Jenny, Anita**  
von Tschierschen-Praden GR und  
**Bühler, Domenic Ueli**  
von Neckertal-St. Peterzell SG

2. Juli 2021  
in Rheinau ZH  
**Dudukovic geb. Smigic, Bojana**  
von Wilchingen SH und  
**Dudukovic, Srdjan**  
von Bad Ragaz SG

8. Juli 2021  
in Winterthur  
**Grütter, Anja**  
von Walterswil BE und  
**Gürbostan, Tayfun**  
von Amriswil TG

16. Juli 2021  
in Winterthur  
**Eberhart geb. Haro, Yvette**  
amerikanische Staatsangehörige  
**Eberhart, Timon**  
von Frauenbrunnen BE

22. Juli 2021  
in Winterthur  
**Uhlmann geb. Züger, Cristina Joëlle**  
von Altendorf SZ  
**Uhlmann, Manuel**  
von Dinhard ZH und Trub BE

7. August 2021  
in Winterthur  
**Kübler geb. Bühler, Fabienne**  
von Thayngen SH  
**Kübler, Christoph**  
von Winterthur und Basadingen-  
Schlattingen TG

**Eintragung Partnerschaft**

17. Juli 2021  
in Arbon TG  
**Dold, Aline Yvonne**  
von Entlebuch LU + Hohenrain LU  
+ Egg ZH  
**Dold geb. Garcia, Vanessa Astrid**  
von Wyssachen BE

**Todesfälle**

20. Juni 2021  
in Seuzach  
**Lüchinger, Emerita Walburga**  
von Oberriet SG

2. Juli 2021  
in Seuzach  
**Egli, Rosmarie Mathilde**  
von Zell ZH

10. Juli 2021  
in Seuzach  
**Angst, Anna**  
von Wil ZH

15. Juli 2021  
in Winterthur  
**Döbeli, Helmut Jakob**  
von Fahrwangen AG

23. Juli 2021  
in Winterthur  
**Müller, Josef Richard**  
deutscher Staatsangehöriger

23. Juli 2021  
in Seuzach  
**Scacchi geb. Hess, Elfriede**  
von Wiesendangen

28. Juli 2021  
in Seuzach  
**Eckert geb. Martin, Anna**  
von Seuzach und Winterthur

2. August 2021  
in Seuzach  
**Scherler geb. Raggenbach, Rosa**  
von Mühleberg BE

3. August 2021  
in Seuzach  
**Morf geb. Bamert, Myrtha Julia**  
von Zürich

6. August 2021  
in Schwellbrunn AR  
**Klauser geb. Nievergelt, Heidy**  
von Zürich

15. August 2021  
in Rämismühle ZH  
**Hauser geb. Wälchli, Hedwig Ruth**  
von Häggenschwil SG

**Gottesdienste der FEG Seuzach,  
ab September (bis auf weiteres) im Chrebsbachsaal,  
Zentrum Oberwis, Birchstrasse 2b, in Seuzach**  
Zusätzliche Informationen auf unserer Webseite.

**FEG Seuzach**  
Eine gern besuchte Kirche mit 

Gottesdienste sonntags 09:50 Uhr  
Forrenbergstrasse 52 • 8472 Seuzach  
[www.feg-seuzach.ch](http://www.feg-seuzach.ch)



# OHRINGER SEITE



*Der Dorfverein Ohringen lud ein...*

## Ein Dankeschön an die Kindergartenkinder



*Eine aufgestellte Kindergarten-Schar im Plättli-Zoo.*

Die Ohringer Kindergartenkinder wurden vom Dorfverein zu einem Zoobesuch eingeladen. Diese Einladung war ein Sonderpreis, weil sie im vergangenen November wiederum mit einem wunderschönen, liebevoll gestalteten Räbenwagen am Corona-konformen Räbeliechtliumzug teilgenommen hatten.

Der Ausflug führte nach Frauenfeld in den Plättli-Zoo. Der etwas

kleinere, aber feine Plättli-Zoo wird seit 1993 von den Geschwistern Meierhof geführt. Er bietet eine Vielfalt an Tieren sowie einen Streichelzoo, in welchem die Tiere mit allen Sinnen erlebt werden dürfen. Bereits um acht Uhr zwanzig wurden die Kinder in Begleitung ihrer Kindergärtnerinnen beim Kindergarten Ohringen abgeholt. Die beiden Schulbusse brachten sie direkt zum Plättli-Zoo. An diesem Morgen



*Die Flunkerfee Miriflu musste vom Wald ins Schulhaus Birch zügeln...*

durften die Kinder die vielen verschiedenen Tiere besuchen, zum Teil streicheln oder füttern, Popcorn knabbern sowie viel zusammen lachen. Ein sehr gelungener Ausflug mit vielen strahlenden Kinderaugen. Mit den Bussen kamen die Kinder schliesslich pünktlich zum Zmittag nach Ohringen zurück.

### Vom Wald ins Schulhaus Birch

Ein Teil der Ohringer Kinder besuchte aufgrund der Platzverhältnisse den Kindergarten Bachtobel. Diese 021-Klasse hatte im letzten November ebenfalls einen schönen und kreativen Räbenwagen gebastelt, der aber leider aufgrund der Corona-Situation nicht wie geplant aufgestellt werden konnte. Den Preis für die vielen Bastelstunden durften die Kinder aber trotzdem einlösen.

Geplant war eine Märchenstunde im Wald mit der Flunkerfee Miriflu, bei welcher die Eltern ebenfalls eingeladen waren. Aufgrund des schlechten Wetters wurde die Aufführung kurzerhand in den Singaal beim Schulhaus Birch verschoben. Bevor die Märchenstunde gestartet wurde, sangen die Kinder unter der Leitung von Mirjam Bietenhader drei Lieder.

Die Flunkerfee Miriflu erzählte eine Geschichte vom grossen Baum

und seinem besten Freund, dem Kolibri, der es schaffte, den Wald, die Bäume sowie alle Tiere vor dem Feuer zu retten.

Zum Schluss gings zur Verabschiedung zurück zum Kindergarten Bachtobel. Alle Eltern konnten sich dort von Frau Bietenhader verabschieden, da sie im nächsten Kindergartenjahr leider nicht mehr im Bachtobel unterrichtet. Es war für alle Anwesenden ein zauber schöner Morgen.

### Die Rüben sind gesät

Bald schon stehen wieder die Vorbereitungen für den nächsten Räbeliechtliumzug an. Die Rüben wurden im Juli von der Familie Peter in Ohringen auf dem Acker gesät. Diese zwei Reihen Rüben werden extra für den Räbeliechtliumzug gesät. Die restlichen Rüben werden dann für die Gründüngung verwendet. Die Rüben werden erst einige Tage vor dem Schnitzen für den Umzug geerntet, da sie nicht sehr gut gelagert werden können.

Hoffen wir, dass in diesem Jahr wieder ein toller Umzug stattfinden kann, damit die Rüben zusammen mit den Kinderaugen um die Wette leuchten können.

*Sarah Suter*



*Neugierige treffen auf Neugierige...*

## PRIMARSCHULE SEUZACH/OHRINGEN

### Schuljahresbeginn

# Informationen der Schulpflege

Mit der Wahl der beiden Schulpflege-Mitglieder Ende Juni ist die Schulpflege nun wieder vollzählig und hat sich kurz vor den Sommerferien neu konstituiert (siehe [www.primarschule-seuzach.ch/de/schulpflege](http://www.primarschule-seuzach.ch/de/schulpflege)). Wir heissen Sandra Kurz und Gabriel Moser herzlich willkommen im Gremium und wünschen ihnen einen guten Start in ihrem Amt.

### Änderungen in der Schulleitung

Das Schuljahr 2021/2022 hat begonnen und wir freuen uns, dass wieder scharenweise Kinder unsere Standorte beleben. Leider ist unsere Co-Schulleiterin Christine Haas bis auf weiteres krankheitsbedingt abwesend. Wir hoffen, dass es ihr bald besser geht und wünschen ihr

an dieser Stelle von Herzen alles Gute.

Da die Co-Schulleitertätigkeit nicht in einem reduzierten Pensum bewältigt werden kann, sind wir dankbar, eine stabile Stellvertretung im 100 %-Pensum gefunden zu haben. Der erfahrene Schulleiter Christian Amsler hat bereits am 2. August seine Tätigkeit bei uns als stellvertretender Co-Schulleiter im Vikariat aufgenommen. Die Aufgabenbereiche der beiden Schulleitungen wurden fürs Schuljahr 2021/2022 neu aufgeteilt und die Zuständigkeiten neu nach Schuleinheiten definiert.

Für die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten bleibt jedoch die Lehrperson ihrer Kinder die erste Ansprechperson.



Die Schulpflege wünscht der Schulleitung sowie allen Lehrpersonen und Beteiligten an unserer Schule viel Freude sowie Elan für ihre Arbeit und uns allen ein gelingendes

Schuljahr 2021/2022 mit möglichst wenig Corona-Turbulenzen.

**Primarschulpflege Seuzach**

### In der Kläranlage Seuzach

# Ein spannender Ausflug in eine unbekannte Welt

Im Rahmen des NMG Unterrichtes «Seuzach – unsere Gemeinde» besuchten wir die Kläranlage in Unterohringen. In einer Kläranlage wird unser Abwasser gereinigt. Herr Walt, der Klärmeister, erklärte uns zuerst die mechanische und die biologische Reinigung. In der mechanischen Reinigung werden Dinge rausgefischt, die nicht ins Abwasser, also auch nicht in die Toilette gehören, z.B. Windeln, Wattestäbchen, Essensreste, Plastikteile, usw. Speisereste locken Mäuse und Ratten an. Man darf also auf keinen Fall Speisereste die Toilette runterspülen. In Seuzach hat es rund 7000 Ratten und 70'000 Mäuse in der Kanalisation!

Die Seuzacher Kläranlage wurde 1952 gebaut. Sie war eine der ersten. Vorher gab es noch keine Kläranlagen. Im Vorklärbecken sinken Steinchen und Sand auf den

Boden. Das Herz der Kläranlage ist das Belebungsbecken. In diesem Becken stürzen sich winzige Bakterien auf die Schmutzteile und essen sie auf. In einem Tropfen Wasser hat es etwas 1'000'000 Bakterien. Unter dem Mikroskop konnten wir uns die verschiedenen Bakterien genauer anschauen.

Es ist eindrücklich, wie aufwendig so eine Reinigung ist. Bei trockenem Wetter dauert die Reinigung des Abwassers einen Tag. Bei Regenwetter dauert es ca. zwei bis drei Stunden. Das Wasser kann nun in ein Gewässer geleitet werden. Zum Trinken ist es aber noch nicht rein genug.

**Benicio, Denis, Eliza, Luis, Nevio und Norah, 4b**

Am 22. Juni machte unsere Klasse einen Ausflug in die Kläranlage. Wir fuhren mit dem Fahrrad zur



*Klärmeister Thomas Walt wehrt die Kinder in die Geheimnisse seiner Kläranlage ein.*



*Mit dem Mikroskop die hilfreichen Bakterien beobachten.*

Kläranlage, wo uns der Klärmeister Herr Walt herumführte. Herr Walt erklärte uns, dass, wenn man Essensreste ins WC spült, Ratten und Mäuse dies mit ihrer feinen Nase in der Kanalisation riechen und dann hat man diese Tiere plötzlich im WC.

In einem garagenartigen Raum hat es einen Rechen, der alles Feste auffängt, was die Leute die Toilette runterspülen. Dort hat es sehr gestunken! Als Nächstes ging es zum Vorklärungsbecken. Dort können Steine, Sand usw. auf den Boden sinken. Dieses Becken ist drei Meter tief. Im Nachklärungsbecken wird das Wasser mit Luftstössen gereinigt. Wenn man dort reinfallen

würde, ginge man gerade unter, weil dieses Wasser wegen der Luft viel leichter ist als normales Wasser. Auch ein guter Schwimmer würde untergehen. Am Schluss ist das Wasser so weit geklärt, dass man es problemlos in einen Bach leiten kann. Es ist aber noch kein Trinkwasser. Bei Regenwetter beträgt die Reinigungszeit des Wassers zwei bis drei Stunden. Bei schönem oder trockenem Wetter 24 Stunden. Im Labor konnten wir die Bakterien, die helfen das Wasser zu säubern, noch unter dem Mikroskop anschauen. – Es war ein sehr toller Ausflug.

**Altan, Ana, Anthony, Flavia, Lenja und Metin, 4b**



*Im Vorklärbecken sinken Sand und Steinchen auf den Boden.*

Ab Schuljahr 2021/2022

## Die «neue» Elternmitwirkung



Wir starten mit der neuen Elternmitwirkung! Ab dem Schuljahr

2021/2022 können sich alle Eltern eines Primarschulkindes als Klassen-

delegierte wählen lassen. Schaut euch unsere EMW Videos an. Es lohnt sich!

Wir freuen uns auf die Mitwirkung vieler motivierter Eltern!

**ElternMitWirkung**  
**Primarschule Seuzach**

### Agenda

Aktuelle Daten und Informationen rund um die Primarschule Seuzach werden laufend auf unserer Website: [www.primarschule-seuzach.ch](http://www.primarschule-seuzach.ch) publiziert.



Start ins neue Schuljahr

## 82 Jugendliche nahmen die letzten drei Jahre der obligatorischen Schulzeit in Angriff

Voller Erwartung nahmen am Montag, 23. August, 82 Jugendliche die letzten drei Jahre der obligatorischen Schulzeit in Angriff. Gespannt auf den ersten Schultag an unserer Schule waren wohl auch die neuen Lehrpersonen **Gabriela Kellenberger** (SHP), **Ines Kyburz** (WAH) und **Laura Schärmeli** (Logopädie) sowie **Fabienne Baier** und **Niklas Liniger**, die beiden Praktikanten. Nach der Begrüssung durch den Schulleiter Pascal Merk begleiteten die Klassenlehrpersonen – Frau Schlegel, Frau Steinmann, Herr Weidmann, Herr Trüb und Herr Renggli – ihre Schützlinge in die Klassenzimmer. Am ersten Morgen fand der Unterricht noch nicht nach Stundenplan statt. In einem abwechslungsreichen Programm lernten die neuen Erstklässler ihre Kolleginnen und Kollegen, aber auch das Schularreal und natürlich die wichtigsten Regeln kennen.

Für die Erstklässler ist der Start an der Sekundarschule immer mit einigen Veränderungen verbunden. Neue Schulfächer wie Hauswirtschaft, Physik oder Chemie kommen dazu. Zudem werden verschiedene Fächer nicht von der Klassenlehrperson, sondern von Fachlehrpersonen unterrichtet. Auch die Anzahl der Lektionen nimmt an der Sekundarschule zu, mit 34 Wochenlektionen haben unsere Erstklässler ein reich befruchtetes Wochenprogramm zu bewältigen

Die 82 Schülerinnen und Schüler verteilen sich auf drei A- und zwei kombinierte B/C-Klassen. Bei den Geschlechtern dominieren in diesem Jahr die Mädchen, den 37 Knaben stehen 45 Mädchen gegenüber. Erfahrungsgemäss wird es aber in den ersten Monaten noch weitere Zuzüge geben, insbesondere nach Abschluss der Probezeit am Gymnasium Ende Januar. Den ersten Umstufungstermin für einen möglichen Wechsel der Anforderungsstufe innerhalb der Sekundarschule sieht das Gesetz Ende November vor. Die Umstufungen, die natürlich immer auch mit den Eltern eingehend besprochen werden, helfen uns, die Schülerinnen und Schüler ihren Fähigkeiten entsprechend zu fördern.

### Selbstverantwortliches Lernen (LeLa und LeLa light)

Im Schuljahr 2021/2022 werden die Weichen für einen flächendeckenden Unterricht in den Lernlandschaften (LeLa) gestellt. Der Jahrgang der zweiten Sekundarklassen startet ins zweite LeLa-Jahr. Die neuen Erstklässler werden in ihren Klassen sogenannte LeLa light-Strukturen erleben; d.h. die LeLa-Grundgedanken werden in den gegenwärtig vorhandenen Räumlichkeiten umgesetzt, da die Bau- und Planungsphase zurückgestellt wurde. Die dritten Klassen werden als letzter Jahrgang noch ohne LeLa-Strukturen arbeiten, die Lehrper-

sonen werden jedoch in verschiedenen Weiterbildungen und Sitzungen das nächste Schuljahr für die LeLa light vorbereiten.

Das kompetenzorientierte Unterrichten und die damit verbundene Auseinandersetzung mit den Vorgaben des LP21 werden weiterhin Schwerpunkte in der Aus- und Weiterbildung der Lehrpersonen an der Sekundarschule Seuzach sein.

### Projektunterricht für die Drittklässler/-innen

Das neue Schuljahr bringt auch für die Drittklässler/-innen Neuerungen. Neben der grossen Auswahl von Wahlfächern ist das für sie neue Fach Projektunterricht obligatorisch. Jeweils am Donnerstagnachmittag arbeiten diese Schüler in abteilungsübergreifenden Gruppen an kleineren und grösseren Projekten. Im zweiten Semester sollten sie dann so weit mit der Projektarbeit vertraut sein, dass sie bis zum Abschluss ihrer Schulzeit ihr selbst gewähltes Projektthema bearbeiten können. Neu ist auch unser Lernatelier. Jeder Drittklässler/jede Drittklässlerin hat zwei bis drei Lektionen pro Woche Gelegenheit, in einem sehr gut ausgerüsteten Atelier durch selbständige Tätigkeit schulische Lücken zu schliessen. Wir erhoffen uns von diesen beiden Neuerungen eine noch bessere Vorbereitung auf den Übertritt ins Berufsleben.

### Events der ganzen Schule

Auch in diesem Schuljahr werden wir unsere traditionellen Sportveranstaltungen durchführen. Am Samstag, 2. Oktober, findet der **15-km- bzw. 6.5-km-Lauf** statt. Der Start des 15-km-Laufes ist um 9 Uhr, der Start des 6.5-km-Laufes um 9.30 Uhr. Gäste und Zuschauer sind herzlich willkommen.

Natürlich darf auch die Weiterbildung der Lehrpersonen nicht zu kurz kommen. In diesem Schuljahr sollen Veranstaltungen mit externen Fachleuten zum «Individuellen Lernen» mithelfen, die gegenseitige Unterstützung der Lehrpersonen an der Sekundarschule Seuzach zu steigern. Eine erste Weiterbildungsveranstaltung steht aber unmittelbar vor der Tür: Die Lehrpersonen der Sekundarschule Seuzach werden am Freitag, 17. und Samstag, 18. September zwei Tage intensiv nutzen – einerseits als Teambildungsanlass, andererseits als Exkursion. Deshalb ist am Freitag, 17. September, für alle Schülerinnen und Schüler der Sekundarschule schulfrei.

**Ursula Schönbächler**  
**Co-Schulleiterin Sekundarschule Seuzach**

*Bei einer Schifffahrt auf dem Greifensee*

# Sieben Ehrungen, sieben Abschiede und fünf Neuanstellungen



*Ehrungen, Willkomm und Abschied bei einer Schifffahrt auf dem Greifensee.*

Endlich durfte wieder einmal gemeinsam gefeiert werden! Die Sek Seuzach ehrte auf einer Schifffahrt auf dem Greifensee sieben Angestellte, verabschiedete sieben Lehrpersonen und begrüßte fünf neue Fachpersonen.

Wie jedermann hatte sich auch das Team der Sekundarschule Seuzach nach der langen Pandemiezeit sehr gefreut, wieder einmal gemeinsam zu feiern. Bei der Abfahrt war der Himmel noch bewölkt, doch die Wolken lösten sich bald nach dem Besteigen der MS Stadt Uster auf. Und auf dem Schiffsdeck durften sogar die Masken gelüftet werden. So konnten auch die Emotionen in den Gesichtern wahrgenommen werden. Einige reserviert fröhlich, weil ein Abschied auch weh tun kann, einige ganz offensichtlich sehr freudig, ein Dienstjubiläum feiern oder eine neue Stelle antreten zu dürfen.

## Viele Jahre dabei

Zwei Lehrpersonen feierten ihr 30-Jahre-Jubiläum an der Sek Seuzach: Monika Brander und Stefan Weidmann. Eigentlich haben beide dieselbe Ausbildung gemacht, sind aber heute ganz unterschiedlich tätig. Monika Brander ist eine B/C-Klassenlehrerin mit Herz. Mit ihrer geduldigen, eher zurückhaltenden Art gelingt es ihr, die Jugendlichen optimal zu fördern. Die Sportbegeisterte war und ist für viele Sportanlässe der Schule verantwortlich. Stefan Weidmann unterrichtet mit grossem Engagement die mathematisch-naturwissenschaftlichen Fächer auf der Sek-A-Stufe. Er zeichnet sich durch seine ruhige, überlegte, abwägende Art aus und unterrichtet seit langem sehr schülerzentriert. Beide haben

grosse Veränderungen an der Volksschule mitgemacht und könnten vermutlich einige «Müsterli» erzählen.

Elisabeth Rösli von der Schulpflege und Ursula Schönbächler (Schulleitung/Fachlehrerin) durften auf 20 Jahre Sek Seuzach zurücksehen. Elisabeth Rösli mit dem Ressort Schulbetrieb hat an rund 200 Schulpflegesitzungen mitgearbeitet und schon ziemlich viele Schulreisen, Lager und Exkursionen mitgemacht – leider nicht physisch, sondern (fast) nur auf dem Papier, beim Genehmigungsverfahren. Ursula Schönbächler blickt neben der Unterrichtstätigkeit auch auf 20 Jahre Schulleitungstätigkeit zurück. Sie war schon bei der Einführung der Schulleitung dabei. Lange Zeit arbeitete sie im Job-Sharing mit einem zweiten Schulleiter (Erich Balzli und Andreas von Ballmoos). Viele Hochs durfte sie miterleben – einige Tiefs mussten bewältigt werden. Seit dem 1. Februar 2020 hat sie ein grösseres Unterrichtspensum gewählt und nur noch ein kleines SL-Pensum als Co-Schulleiterin, zusammen mit dem neuen Schulleiter Pascal Merk. Schulpräsident Sven Thali lobte ihre enorme Einsatzbereitschaft, Verlässlichkeit und Flexibilität.

Auf 15 Jahre Sek Seuzach können zwei Fachlehrpersonen zurückblicken: Christian Santschi und Jona Steiner.

Christian Santschi hat keinen einfachen Job. Im Oberstufenalter steht die Musik nicht an erster Stelle und doch gelingt es ihm, bei den Jugendlichen einen wichtigen musikalischen Grundstein zu legen. Jona Steiner hatte es die letzten 15 Jahre einfacher: Im handwerklichen Bereich sind die meisten Jugendlichen motiviert, eigene Ge-

genstände herzustellen. Und der ruhige, gelassene Schreiner kann dabei aufleben. Auch Gabriela Gnoinski erntete viel Lob. Der Fachlehrerin mit dem 10-Jahre-Jubiläum liegen die Sprachen sehr am Herzen. Sie lebt für die Sprachen und ist unsere «Universalübersetzerin». Mit grossem Engagement und viel Liebe zum Detail unterrichtet sie Englisch, Deutsch, Französisch, wobei auch Alltagsgeschichten durchaus ihren Platz haben. Allen Jubilarinnen und Jubilaren gebührt ein ganz grosses Dankeschön!

## Neue Wege gewählt

Ebenfalls mit einem ganz grossen Dankeschön für die wertvolle Arbeit und ihr Engagement für die Schülerinnen und Schüler wurden sieben Angestellte entlassen. Sie alle werden einen neuen Weg einschlagen und verlassen die Sekundarschule Seuzach: Barbara Leu, WAH-Lehrerin, nach 13 Jahren;

Dunja Hubraht, Logopädin, nach 3 Jahren; Patrick Sumi, Sportlehrer, nach 2 Jahren, und Martin Kugler, IF; Simeon Ott, Fachlehrer; Lara Braun, Praktikantin; Valentin Elsener, Zivildienst, alle nach einem Jahr. Ihnen allen wünschen wir das Beste für die neuen Herausforderungen.

Schulpräsident Sven Thali begrüßte neben dem frisch gewählten Schulpfleger Olivier Riesen fünf neue Teammitglieder: Gabriela Kellenberger (SHP), Ines Kyburz (HW), Laura Schärmeli (Logopädie) sowie Fabienne Baier und Niklas Liniger, die beiden Praktikanten. Ihnen allen wünschte er einen guten Start in Seuzach. Zudem bedankte sich bei allen Lehrerinnen und Lehrern für den grossen Einsatz an unserer Schule und wünschte ihnen weiterhin viel Erfolg bei ihrer Tätigkeit.

**Ursula Schönbächler**  
Co-Schulleiterin  
Sekundarschule Seuzach

## Agenda

**Montag, 6. September, 19.30 Uhr, Turnhalle Tr. 4**  
Elternabend 1. A-Klassen

**Mittwoch, 8. September, 19.30 Uhr, Turnhalle Tr. 4**  
Elternabend 1. B-Klassen

**Freitag, 10. September, Spielnachmittag**  
Alle Klassen

**Freitag, 17. September, Teamtage**  
Alle Klassen schulfrei

**Samstag, 2. Oktober, Heimensteinlauf**  
Alle Klassen, Gäste willkommen!  
Start 15-km-Lauf: 9.00 Uhr  
Start 6.5-km-Lauf: 9.30 Uhr

**Mittwoch, 6. Oktober, 19.30 Uhr, Turnhalle Tr. 4**  
Elternabend Berufswahl 2. B-Klassen

**Donnerstag, 7. Oktober, 19.30 Uhr, Turnhalle Tr. 4**  
Elternabend Berufswahl 2. A-Klassen

**Samstag, 9. Oktober, bis 23. Oktober**  
Herbstferien

**Montag, 25. Oktober, Pädagogische Tagung**  
Schulfrei für alle Klassen

**Donnerstag, 4. November, Martinimärt/Kompensation 15-km-Lauf**  
Ganzer Tag schulfrei für alle Klassen

**Ursula Schönbächler,**  
Schulleiterin Administration

## AUS DEN KIRCHEN

### Fiire mit de Chliine im September

# Frühlinchen, das besondere kleine Schaf

reformierte  
kirche seuzach-thurtal



**Samstag, 4. September,  
10 Uhr, kath. Kirche Seuzach**

Fühlchen ist ein ganz besonderes kleines Schaf. Sein Fell wechselt je nach Stimmung die Farbe. Willst du wissen wie sein Fell sich färbt, wenn Fühlchen vergnügt oder traurig ist? Komm ins Fiire mit de Chliine, da erfährst du mehr.

Wir laden alle Eltern und Grosseltern mit ihren Kleinkindern ein. Gemeinsam werden wir auch singen und beten. Wir freuen uns, nach den Sommerferien wieder alle begrüßen zu dürfen.

Für das Vorbereitungs-Team,  
**Marlen Hafen, Katechetin**

### Gesucht!

# Kuchenbäcker/innen für den Kafiträff



Einmal im Monat findet unser sehr beliebter Kafiträff Seuzach statt. Wir können jeweils ein abwechslungsreiches Buffet anbieten. Um diese Vielfalt aufrecht erhalten zu können, suchen wir weitere Frauen/Männer, die gerne backen. An die

Kosten der Lebensmittel bezahlen wir 10 Franken. Wir freuen uns sehr, wenn du dich/Sie sich bei uns melden.

Unser nächster Kafiträff:  
**Dienstag, 14. September,  
ab 14 Uhr  
Pfarreisaal im kath. Pfarrei-  
zentrum St. Martin, Seuzach**

Für das Kafiträff-Team:  
**Esther Hablützel**  
052 335 26 73  
esther.habluetzel@bluewin.ch

### Typisch Mann

# Ein Poker-Abend zum Geniessen

**Freitag, 1. Oktober, 19.30 Uhr  
Gemeindestube  
Kirchgemeindehaus Seuzach**

Ein Pokerabend für Männer ab 16 Jahren. Einführung durch einen Dealer und geselliges Pokern. Es wird nicht um Geld gespielt. Entsprechende Kleidung ist erwünscht, aber nicht zwingend. Anmeldung via Homepage:  
[www.ref-st.ch/veranstaltung/10272](http://www.ref-st.ch/veranstaltung/10272).

Freiwilliger Unkostenbeitrag.

**Kontakt:**  
Tobias Kupferschmid  
tobias.kupferschmid@ref-st.ch

### B-Ängeli Treff Seuzach

# Für Kleinkinder bis zum Kindergartenalter

**8. und 22. September  
Saal Zentrum Oberwis,  
Birchstrasse 2b, Seuzach**

Nach den Sommerferien gibt es wieder den B-Ängeli Treff. Alle Engelis und Bängelis (Kleinkinder bis zum Kindergartenalter) sind zu diesem vergnügten Morgen herzlich eingeladen. Von 9 bis 11.30 Uhr verbringen wir Zeit zusammen: Spielen, Singen oder Basteln zu bi-

reformierte  
kirche seuzach-thurtal

blischen Geschichten. Bis zwei Jahre nur in Begleitung eines Elternteils. Eltern steht es frei, beim spannenden Programm mitzumachen oder das Kind betreuen zu lassen.

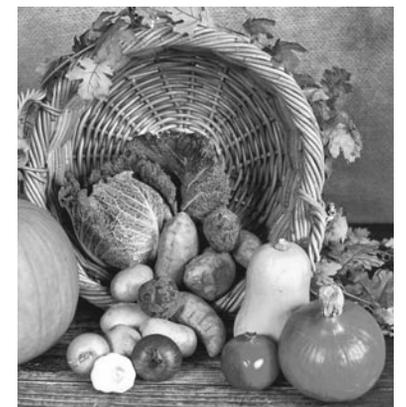
### Mit Getränken und Geknabber

# Herzliche Einladung zum Erntedankgottesdienst

**Sonntag, 3. Oktober, 10.30 Uhr  
in der Scheune des Bauernhofs  
der Familie Steinmann  
Brunnenwis, Unterohringen**

- **Anschliessend Getränke und Geknabber**
- **Bibelübergabe für die Kinder im Club 4**
- **Kinderbetreuung für Kinder bis zum Kindergarten**

In diesem Gottesdienst danken wir für alles, was wir während dem Jahr ernten durften: Im Beruf, in der Familie, in der Freizeit, im Garten, auf dem Feld und wo auch immer wir sonst etwas «erntet» konnten.



Wir freuen uns auf möglichst viele Gottesdienstbesucherinnen und -besucher!

Bild: © [Elliot Burlingham]/123RF.COM

**TYM**  
TYPISCH MANN  
MÄNNERSACHE

**Poker**  
01.10.2021 - 19:30 Uhr

**Gemeindestube, UG  
Stationsstrasse 34, 8472 Seuzach**

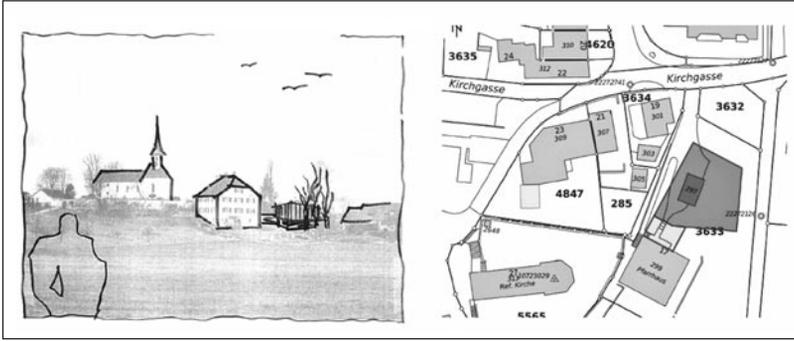
**Anmeldung**  
[www.reformiert-seuzach-thurtal.ch/typischmann](http://www.reformiert-seuzach-thurtal.ch/typischmann)

**Für Männer ab 16 Jahren**  
Freiwilliger Unkostenbeitrag  
Es wird nicht um Geld gespielt  
Entsprechende Kleidung erwünscht aber nicht zwingend

**A** reformierte  
kirche seuzach-thurtal

*Für ein lebendiges Kirch- und Gemeindeleben braucht es die passende Infrastruktur*

# Kirchgemeinde lanciert Projekt «Zentrum Kirchhügel»



in eine zukunftsgerechte Infrastruktur langfristig wesentlich besser ausfallen und eine Reduktion der Liegenschaften in Seuzach von 4 auf 3 erreicht werden könnte.



## Informationsseite auf [www.ref-st.ch](http://www.ref-st.ch)

Um alle Interessierten über den Verlauf des Projektes «Zentrum Kirchhügel» zu informieren, haben wir eine Informationsseite auf unserer Webseite eingerichtet. Ebenfalls können Sie unseren Newsletter abonnieren. Mit dem Link [www.ref-st.ch/zentrumkirchhuegel](http://www.ref-st.ch/zentrumkirchhuegel) oder dem abgedruckten QR-Code kommen Sie direkt auf die Informationsseite.

## Informationsveranstaltung

Am Donnerstag, 7. Oktober findet um 20 Uhr im Saal Zentrum Oberwis zudem eine Informations-Veranstaltung statt, zu der wir alle Interessierten ganz herzlich einladen. Falls Sie an diesem Datum verhindert sind, können wir Ihnen auch gerne Informationen zusenden. Melden Sie sich dafür bitte auf dem Sekretariat: [sekretariat@ref-st.ch](mailto:sekretariat@ref-st.ch), 052 335 31 39.

In Seuzach verfügt die Kirchgemeinde über vier Liegenschaften: Die Kirche, das Pfarrhaus, das Kirchgemeindehaus an der Stationsstrasse 34 und den Saal Zentrum Oberwis. Insbesondere beim Kirchgemeindehaus und im Saal sind er-

hebliche Investitionen nötig. Aktuell prüft die Baukommission der Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal, ob mit dem Bau eines neuen Kirchgemeindehauses (Zentrum Kirchhügel) in unmittelbarer Nähe der Kirche und des Pfarrhauses die Investitionen

## Zum neuen Schuljahr 2021/2022

# Ist die Post bei Ihnen angekommen?

In den letzten Wochen haben alle Kinder der zukünftigen 2. bis 8. Klassen Post von uns erhalten mit Informationen zum neuen Schuljahr. Falls dies nicht der Fall war,

melden Sie sich möglichst umgehend im Sekretariat oder bei Jessica Imhof, unserer Diakonin und Verantwortlichen für den kirchlichen Unterricht.

Auch die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden sind informiert. Falls hier jemand vergessen ging, bitten wir ebenfalls um Nachricht.

Weitere Informationen zu Unterrichtszeiten und Ansprechpersonen finden Sie auf unserer Homepage: [www.ref-st.ch/rpg\\_st](http://www.ref-st.ch/rpg_st).

## Facebook, Instagram, Newsletter

# Folgen Sie uns schon?

Die Reformierte Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal ist seit einiger Zeit auch auf den Social-Media-Plattformen Facebook und Instagram daheim:

- [www.facebook.com/ReformierteKircheSeuzachThurtal](http://www.facebook.com/ReformierteKircheSeuzachThurtal)
  - [www.instagram.com/ref\\_\\_st/](http://www.instagram.com/ref__st/)
- Folgen Sie uns und erhalten Sie digitale Einblicke in die vielseitige

Welt der Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal. Auf Facebook und Instagram machen wir auf interessante Angebote und besondere Gottesdienste aufmerksam, zeigen Bilder von vergangenen Anlässen und kommen mit Ihnen ins Gespräch.

Sind Sie nicht auf den Sozialen Medien unterwegs, möchten aber trotzdem aktuelle digitale Infor-

mationen der Reformierten Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal direkt in Ihre Mailbox erhalten? Dann einfach auf unserer Webseite einschreiben: [www.reformiert-seuzachthurtal.ch/gruppe/newsletter](http://www.reformiert-seuzachthurtal.ch/gruppe/newsletter).

## Reformierte Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal



## mein Hausjurist.



- > Rechtsberatung – persönlich und erschwinglich
- > Für Privatpersonen und KMU
- > Ganz in Ihrer Nähe
- > Über 20 Jahre Erfahrung

Thomas Müller, Dr. iur.  
Ergetenacker 28  
8525 Niederneunforn  
Telefon 043 535 00 00  
[info@mein-hausjurist.ch](mailto:info@mein-hausjurist.ch)  
[www.mein-hausjurist.ch](http://www.mein-hausjurist.ch)

Jolanda Hasler

# Unsere neue Sozialarbeiterin stellt sich vor



sein hat für mich eine spirituelle Dimension, zumal ich mich draussen in der Natur auch Gott näher fühle.

So werden die Spaziergänge ab und zu zum Sinnbild für meinen Lebensweg. Mit Erstaunen stelle ich fest, wie sich mein Weg – auch der berufliche – fast wie von selbst ergab. Durch Zufall bekam ich damals im letzten Moment eine Lehrstelle als Drogistin. Nach einem Umweg in die Privatwirtschaft stiess ich im Haus der Stille und Besinnung in Kappel auf meine Berufung: Menschen auf ihrem Weg zu begleiten!

Gehen ist für mich Medizin. Wann immer ich es einrichten kann, mache ich einen Spaziergang. Schnell stellt sich Freude ein, mein Gedankenkarussell kommt zur Ruhe, Lösungen ergeben sich, Ideen entstehen, Ärger verfliegt. So unterwegs zu

Um das umsetzen zu können, entschied ich mich für das Theologiestudium auf dem dritten Bildungsweg. Noch nicht ganz fertig, wurde ich Mutter. Nun stand die Familie im Zentrum. Das kleine Pensum in der Altersarbeit bei der Reformierten Kirche Zürich war in dieser Zeit die passende Ergänzung. Als ich dann diesen Winter über die Stellenausschreibung der Pfarrei Rickenbach-Seuzach stolperte (ja manchmal sind auch Stolpersteine nützlich), war für mich schnell klar, an diesen Ort führt mein weiterer Weg. Dort warten die nächsten Chancen und Herausforderungen. Voller Zuversicht folge ich also meinem Herzensweg und bin gespannt was mich bei Ihnen alles an Begegnungen erwartet.



«Gehen ist für mich Medizin...»

(Fotos Willy Hasler)

Jolanda Hasler



carta.media ist ein Schweizer Spieleverlag mit Sitz in Seuzach. Wir entwickeln, produzieren und vertreiben Spiele, Puzzles und Spielkarten in der ganzen Schweiz. Für unser Büro in Seuzach suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

## Sachbearbeiter/in Verkauf Innendienst

Pensum: ca. 30 – 40%

### Aufgaben:

- Entgegennahme und Bearbeitungen von Bestellungen (vorwiegend per E-Mail)
- Offerten erstellen und Aufträge bis zum Abschluss bearbeiten.
- Telefonischer und schriftlicher Kunden- und Lieferantenkontakt
- Diverse administrative Aufgaben

### Ihr Profil:

- Motivierte, loyale und eigenverantwortliche Persönlichkeit
- Flair im Umgang mit Kunden, Lieferanten und Mitarbeitern
- Selbständiges Arbeiten
- Erfahrung in Büroarbeiten
- World/Excel Kenntnisse
- Französisch von Vorteil

### Wir bieten:

- Spannendes und vielseitiges Aufgabengebiet
- Flexible Arbeitszeiten
- Eine umfangreiche Einarbeitung
- Moderner Arbeitsplatz mitten in Seuzach
- Verantwortungsvolle und eigenständige Arbeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Werden Sie Teil unseres Teams und senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

carta.media Spieleverlag GmbH  
Thomas Vock, Strehlgasse 3, 8472 Seuzach  
t.vock@carta-media.ch, 052 301 10 00, www.carta-media.ch

## Auch in Seuzach

# Sturmtief Bernd hinterliess Spuren

In der Nacht vom 12. auf den 13. Juli fegte das Sturmtief Bernd von Zürich her kommend auch über Seuzach. An verschiedenen Orten

und insbesondere entlang des Chrebsbaches zeugten zahlreiche entwurzelte Bäume von seiner enormen Kraft. (Fotos Marc Manz)



Kaufen  
Verkaufen

Immobilien  
Verschiedenes

Kleinanzeige in der  
SEUZI ZYTIG

## KOMMISSION KULTUR SEUZACH

*Open-Air Kino im Schwimmbad Weiher*

# Ein toller Filmabend mit der intelligenten Komödie «Der Clou»

Am 14. August war es wieder soweit: Nach fast 1 1/2 Jahren konnten wir praktisch ohne Einschränkungen einen kulturellen Abend durchführen. Bei idealen Verhältnissen wurde mit der Vorführung des geplanten Films «Der Clou» um 21 Uhr gestartet. Die Vorfreude auf diesen Anlass war gross, die Stimmung unter den Zuschauerinnen und Zuschauern entsprechend fröhlich, gelöst und dankbar, dass endlich wieder einmal gemeinsam ein Freiluft-Filmabend genossen werden konnte.

Der Film «Der Clou» gilt als einer der beliebtesten und meistgefeierten Filme aller Zeiten. Die intelligente Komödie um einen Ganoven und einen ausgebufften Trickbetrüger spielt in den dreissiger Jahren. Gemeinsam rächen sich die beiden an einem skrupellosen Gang-



Zahlreiche Besucherinnen und Besucher genossen einen spannenden und unterhaltsamen Filmabend (Foto Peter Fritschi).

sterboss für die Ermordung ihres Freundes. Mit einer handverlesenen Gruppe von kleinen Gaunern gelingt es ihnen, den Feind beim grössten Bluff der Leinwandgeschichte

gründlich auszunehmen.

Die Kommission Kultur bedankt sich an dieser Stelle bei den Verantwortlichen des Schwimmbades, insbesondere beim Bademeister

Lysander Wipf, für die grosse Mithilfe.

**Für die Kommission Kultur  
Urs Zeller**

*Gut Ding will Weile haben:*

## Der nächste Seuzi-Märt findet leider erst im September 2023 statt

Das Organisationskomitee «Seuzi-Märt» hat schon vor einiger Zeit den sinnvollen Grundsatzentscheid gefasst, dass der Seuzi-Märt künftig nicht mehr im gleichen Jahr stattfinden soll wie das Seuzi Fäscht. Bekanntlich musste dessen Organisationskomitee in der Juni-Ausgabe der Seuzi Zytig darüber informieren, dass aufgrund der unsicheren Corona-Lage eine seriöse Planung und daher die für dieses Jahr geplante Durchführung vom 10. bis am 12. September nicht möglich seien. Als neues Datum für das «Fest von Seuzi für Seuzi» wurde das Wochenende vom 9. bis 11. September 2022 bestimmt.

Die Verschiebung des Seuzi Fäschts um ein Jahr hat nun zur Konsequenz, dass leider der nächste Seuzi-Märt erst im September 2022 erst im September 2023 stattfinden wird. Das Organisationskomitee wird die Planungsarbeiten daher erst im Oktober/November 2022 an die Hand nehmen.



**Walter Minder**

Erinnerung an den erfolgreichen und gut besuchten Seuzi-Märt 2019 (Foto Peter Fritschi).

## FAMILIE UND GESELLSCHAFT

Ein Blick zurück

# Seuzemer + Ohringer DORF ZYTIG September 1991

WMI Dass in Seuzach und Ohringen hoher Umfahrungs- und Durchgangsverkehr herrscht, der insbesondere bei Problemen auf der A1 oder A4 spürbar zunimmt, ist eine Tatsache. Ein Thema, das aber bereits vor 30 Jahren immer wieder auf der Traktandenliste stand, zumal damals wichtige Hauptverkehrsverbindungen noch nicht bestanden haben.

Als ich auf der Titelseite der September-Ausgabe 1991 der DORF ZYTIG die Artikelüberschrift gelesen habe, «Ohringen und Seuzach dürfen sich freuen», habe ich mich natürlich sofort gefragt worüber, zumal der Beitrag vom damaligen Gemeindepräsidenten Paul Schumacher verfasst worden ist.

Wenn ich seine Zeilen heute lese muss ich feststellen, dass sich viele seiner Hoffnungen nicht erfüllt haben und dass Geduld nicht immer Rosen bringt...



## Ohringen und Seuzach dürfen sich freuen

*Der Regierungsrat hat entschieden, dass mit der Fertigstellung des Nationalstrassenteilstücks N4 die heute Schaffhauserstrasse zwischen Hettlingen und Henggart aufgehoben und rekultiviert wird. Damit ist er den Anträgen des Zweckverbandes Regionalplanung Winterthur und Umgebung (RWU) – zum Glück für Hettlingen und Seuzach – nicht in allen Teilen gefolgt. Wäre der Entscheid vollumfänglich im Sinne der RWU ausgefallen, so hätte das Strassenteilstück Hettlingen-Henggart nicht sofort nach Fertigstellung der N4 aufgehoben*



*Wo sich einst Lastwagen durch den Wald zwischen Hettlingen und Henggart kämpften...*



*...geniessen heute Wander- und Bikerfreunde die Natur.*

*werden sollen. Zuerst hätte eine mindestens einjährige Beobachtungsperiode zeigen müssen, ob sich eine teilweise Redimensionierung der Strasse überhaupt aufdränge.*

*Mit dem regierungsrätlichen Entscheid dürfen Hettlingen und Seuzach sehr zufrieden sein. Die redimensionierte Schaffhauserstrasse zwischen Hettlingen und Winterthur wird ab 1995/1996 nur noch dem Ortsverkehr dienen. Vor allem für Oberohringen zeichnen sich somit paradiesische Zustände ab. Aber auch die Unterohringer*

*und Seuzemer können aufatmen. Der positive Entscheid dürfte die heute sehr hohen Verkehrsfrequenzen an Durchgangsverkehr drastisch vermindern.*

*Bis die Änderungen spürbar greifen, appelliere ich an die Geduld der verkehrsgeplagten Anwohner der Schaffhauser- und Stationsstrasse. Geduld bringt Rosen; in Oberohringen dereinst vielleicht sogar nicht nur im sprichwörtlichen Sinn!*

**Paul Schumacher,**  
Gemeindepräsident

Tipps vom Hausjuristen

## Eine Blankovollmacht für den Verwalter?



Dr. iur. Thomas Müller.

*Ich bin Eigentümer einer Wohnung in einem Haus mit zwölf Einheiten. Kürzlich fand unsere Jahresversammlung statt. Dabei tauchten wieder einmal Unsicherheiten auf bezüglich des Abstimmungsprozederes. An der Versammlung nahmen neun Eigentümer persönlich teil, die drei übrigen liessen sich vom Verwalter vertreten, dem sie eine Blankovollmacht erteilten. Der Verwalter durfte also ohne besondere Instruktionen in ihrem Namen abstimmen. Ist das überhaupt zulässig? Eine weitere Unklarheit entstand, als es um die Frage ging, ob ein Gärtner mit Unterhaltsar-*

*beiten beauftragt werden soll. Die Abstimmung ergab folgendes Resultat: sechs dafür, fünf dagegen, eine Stimmenthaltung. Ist der Beschluss damit zustande gekommen?*

Zu Ihrer ersten Frage: Ja, jeder Stockwerkeigentümer darf sich an den Versammlungen durch einen anderen Eigentümer, den Verwalter oder eine aussenstehende Person vertreten lassen. Das Gesetz erwähnt diese Möglichkeit ausdrücklich. Instruktionen sind dabei nicht zwingend. Der Vollmachtgeber kann zwar festlegen, wie der Bevollmächtigte bei einem bestimmten Geschäft abstimmen soll, er kann es ihm aber auch freistellen.

Was den Auftrag an den Gärtner anbelangt, so ist für notwendige Unterhaltsarbeiten das einfache Mehr der Stimmen nötig (vorbehältlich einer anderen Regelung im Reglement). Einfaches Mehr bedeutet: Der Beschluss kommt zustande, wenn mehr als die Hälfte der anwesenden oder vertretenen – nicht der stimmenden! – Eigen-

tümer zustimmt. Da bei Ihrer Versammlung zwölf Eigentümer anwesend oder vertreten waren, hätte es somit sieben Ja-Stimmen gebraucht, damit der Vorschlag angenommen worden wäre. Obwohl also mehr Eigentümer dafür waren als dagegen, gilt das Traktandum als abgelehnt. Die Versammlung hat beschlossen, dass kein

Gärtner beigezogen wird. Stimmenthaltungen wirken sich somit faktisch wie Nein-Stimmen aus.

Thomas Müller, Dr. iur.  
Rechtsberatung  
8525 Niederneunforn  
Telefon 043 535 00 00  
info@mein-hausjurist.ch  
www.mein-hausjurist.ch

# meta. grafik

## GRAFIK LILIAN MAIER . SEUZACH

kompetent. kreativ. unkompliziert.  
zuverlässig. engagiert.

[www.meta-grafik.ch](http://www.meta-grafik.ch)

Lilian Maier . info@meta-grafik.ch . 8472 Seuzach

**Peter Rubin**

# Zwölf intensive Jahre als Friedensrichter in Seuzach



Peter Rubin.

Peter Rubin war 19 Jahre lang Statthalter des Bezirks Winterthur, bevor er sich nach seiner Pensionierung entschied, mit dem Friedensrichteramt eine neue Herausforderung anzugehen. Bei den Friedensrichterwahlen im Juni dieses Jahres – bekanntlich wurde in Seuzach Armin Schlittler als sein Nachfolger gewählt – hat der 75-Jährige auf eine erneute Kandidatur verzichtet. Wir haben uns mit ihm über seine Erfahrungen unterhalten.

Herr Rubin, wie lange und in welchen Gemeinden haben Sie das Amt als Friedensrichter ausgeübt? Was war Ihre Motivation, sich für diese Aufgabe zur Verfügung zu stellen?

2009 bin ich in Dägerlen, Dinhard, Hettlingen und in Seuzach als Friedensrichter gewählt worden. Wichtig zu wissen ist, dass in jeder dieser vier Gemeinden eigenständige Friedensrichterwahlen durchgeführt werden. Es ist in meinen Augen aber durchaus sinnvoll, das Amt in mehr als nur einer Gemeinde auszuüben, da man sich ohne eine gewisse Anzahl von Fällen nur schwerlich eine hilfreiche Routine erarbeiten kann. Nach den Wahlen 2015 blieben mir dann noch die Gemeinden Dägerlen, Hettlingen und natürlich Seuzach.

Nach meiner Pensionierung als Statthalter/Bezirksratspräsident

Ende Juni 2009 nahm der damalige Seuzacher Gemeindepräsident Jürg Spiller Kontakt mit mir auf, da sich für die Friedensrichterwahlen niemand gemeldet hatte. Er sei überzeugt, dass ich mit meinen beruflichen Erfahrungen für diese Aufgabe geeignet sei. Da ich schon immer gerne Verhandlungen mit Menschen geführt habe, war mein Entscheid für eine Kandidatur bald einmal klar. Ein Entscheid, den ich während meiner ganzen Tätigkeit als Friedensrichter keine Sekunde bereut habe. Zudem war es spannend, mich in dieser Aufgabe mit zivilrechtlichen Fragen auseinander zu setzen, nachdem ich als Statthalter mit straf- und verwaltungsrechtlichen Fällen zu tun gehabt hatte.

Was sind in Ihren Augen wichtige Voraussetzungen für die Übernahme dieses Amtes?

Von meiner Tätigkeit als Statthalter her war ich mit rechtlichen Abläufen sehr vertraut und musste diesbezüglich kein Neuland betreten. Neben diesem «fachlichen» Know-how betrachte ich Eigenschaften als wichtig wie etwa zuhören können oder in manchmal emotionalen Verhandlungen eine gesunde Portion Gelassenheit an den Tag zu legen. Nur wer als Friedensrichter die beteiligten Parteien objektiv und unvoreingenommen befragen und anhören kann, erfährt in der Sache das eine oder andere wichtige Detail.

Wie sahen konkret Ihre Aufgaben aus, welche «Fälle» landeten vor dem Friedensrichter? Was ist Sinn und Zweck eines Ganges zum Friedensrichter?

In vielen Kantonen ist die «Schlichtungsbehörde» einem Gericht angegliedert, während im Kanton Zürich diese Aufgabe dem Friedensrichteramt als erste Gerichtsinstanz zugewiesen ist. Dabei

sind auch die Kompetenzen klar geregelt: Wenn es bei einer Auseinandersetzung um einen Betrag bis 2'000 Franken geht, kann der Friedensrichter einen rechtskräftigen Entscheid erlassen. Er kann auch einen Urteilsvorschlag machen. Das gilt auch für Streitwerte bis 5'000 Franken. Wenn beide Parteien einem Vergleich zustimmen, ist der Streitwert nicht begrenzt und Vergleiche werden sofort rechtskräftig.

Allein schon die «Berufsbezeichnung» Friedensrichter zeigt auf, was Sinn und Zweck der erstinstanzlichen Verhandlung ist: Es wird versucht, eine für beide Parteien akzeptierbare, einvernehmliche Lösung zu finden.

Mit wie vielen Fällen waren Sie in Seuzach jährlich im Durchschnitt beschäftigt? Welche Probleme waren mehrheitlich der Grund dafür? Wie oft etwa im Durchschnitt konnten Sie mit den Betroffenen eine einvernehmliche Lösung finden?

In Seuzach landen jährlich 30 bis 40 Fälle auf dem Pult des Friedensrichters. Dabei handelt es sich beispielsweise um Forderungsklagen, arbeitsrechtliche Differenzen betreffend Lohn, Arbeitszeugnis oder fristlose Entlassung, um Streitigkeiten unter Nachbarn, um familiäre Unterhalts- oder Erbschaftsklagen oder um Persönlichkeitsverletzungen.

In meiner zwölfjährigen Tätigkeit als Seuzacher Friedensrichter konnte ich durchschnittlich gut 60 Prozent der Fälle einer einvernehmlichen Lösung zuführen. Das hat den beteiligten Parteien nicht nur Kosten, sondern auch Ärger und Stress und den richterlichen Instanzen viel Arbeit erspart.

Die Amtsdauer für Friedensrichter beträgt jeweils sechs Jahre, jene z.B. für Gemeinderäte vier Jahre.

Welches sind in Ihren Augen die Vor- bzw. allfälligen Nachteile der unterschiedlichen Dauer?

Was der Grund für die unterschiedliche Amtsdauer ist, ist mir nicht bekannt. Zudem sehe ich in der unterschiedlichen Amtsdauer weder Vor- noch Nachteile. Eine Bemerkung am Rande: Statthalter werden jeweils auch nur für eine Amtsdauer von vier Jahren gewählt...

Mit Armin Schlittler ist ein Seuzacher als neuer Friedensrichter für Seuzach und damit als Ihr Nachfolger gewählt worden. Was wünschen Sie ihm aufgrund Ihrer Erfahrungen?

Da muss ich mich ein wenig wiederholen: Ich wünsche Armin Schlittler Geduld, die Fähigkeit zuzuhören, Gelassenheit und eine grosse Portion Verhandlungsgeschick. Dabei geht es immer darum einen Kompromiss zu finden, der für beide Parteien akzeptierbar ist. In ganz wenigen Fällen wurde am Schluss jener Betrag bezahlt, der von Anfang an gefordert worden war.

Und zum Schluss: Was macht Peter Rubin mit seiner zusätzlichen Freizeit?

Neben anderen ist mein grosses Hobby das Segeln, aktiv und als Funktionär. Seit zwanzig Jahren bin ich im nationalen Dachverband Swiss Sailing u.a. als Wettfahrtsleiter/Delegierter/Jury-Mitglied engagiert und beispielsweise in diesem Jahr an verschiedenen Schweizermeisterschaften mit dabei. Mir wird also nicht langweilig werden, im Gegenteil.

Dann wünschen wir Ihnen noch viel Spass und Freude auf und am Wasser und danken Ihnen für das freundliche und informative Gespräch.

**Walter Minder**

Ihr starker Partner...

... wenn es um Holz geht!

**arbos**

Schreinerei  
Zimmerei  
Dämmtechnik  
Parkett

8474 Dinhard  
Ebnetstrasse 6  
Tel 052 336 21 24  
www.arbos.ch

tawa-elektrogeraete.ch  
Elektrogeräte GmbH

**TAWA**  
Technikumstrasse 16, Winterthur (vis-à-vis Technikum)

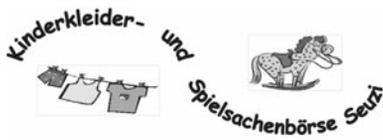
052 212 99 25

Waschen

Electrolux  
V-Zug, Miele  
Schaltness  
Bosch  
usw.

*Nicht nur Corona bedingt:*

## Keine Herbstbörse...!



Liebe Kundinnen, Börsenfreunde und sonstige Interessierte

Sehr gerne hätten wir Sie an dieser Stelle zur Herbstbörse eingeladen, Sie animiert Ihre Sachen zu verkaufen und natürlich gehofft, Ihnen ein tolles Einkaufserlebnis zu bieten...

Schweren Herzens müssen wir Ihnen mitteilen, dass wir uns entschlossen haben, die Börse abzu-

sagen. Dieses Mal ist es nicht nur Corona, welches es uns nicht möglich macht diesen tollen Event für Seuzach durchzuführen. Nein, wir haben schlicht zu wenig Personal!

Ja, es gab Zeiten, in denen wir eine Warteliste führen mussten, weil so viele in diesem tollen Team mithelfen wollten. Die Zeiten scheinen vorbei zu sein, wo man sich um einen Platz bei der ehrenamtlichen Freiwilligenarbeit an der Kinderkleiderbörse Seuzach gerissen hat. Der Zeitgeist, welchen wir absolut nicht verpönnen, hat sich auch bei uns bemerkbar gemacht. Für viele ist es schwierig, für diese Tage

bei der beruflichen Arbeit zu fehlen, auch würden Heidi Stutz und ich nach fast zehn Jahren die Leitung gerne abgeben, damit ein neues, frisches Team nötige Modernisierungsschritte umsetzen könnte. Wir als ganzes Team nehmen uns diesen Herbst Zeit für eine konstruktive Krisensitzung und hoffen auszuarbeiten, wie und in welcher Form die beliebte Börse weiterbestehen kann.

Wenn Sie in Seuzach wohnhaft sind und sich eine Mitarbeit an der Börse vorstellen könnten, dürfen Sie gerne per Mail mit uns Kontakt aufnehmen. Gerne erzählen

wir Ihnen, was die Mitarbeit beinhaltet: kinderkleiderundspielsachenboerse@bluewin.ch.

So hoffen wir, dass die Börse im Frühling mit vielen neuen und auch mit langjährigen motivierten Mitarbeiterinnen einen Neustart erleben darf.

Alle News und wichtigen Informationen sind jeweils auf unserer Homepage [www.kinderkleiderundspielsachenboerse.ch](http://www.kinderkleiderundspielsachenboerse.ch) zu finden.

Ganz liebe Grüsse

**Heidi Stutz & Rebecca Liniger**

*Projekt «Jobbörse»*

## Ferien- und Taschengeldjobs für Jugendliche gesucht



Die Jugendarbeit startet ab sofort mit dem Projekt «Jobbörse» für Jugendliche aus Seuzach und Hettlingen.

Die Jobbörse, die mit einer App (Jugendapp) funktioniert, bietet die Chance eigenes Taschengeld zu verdienen und ermöglicht somit erste Schritte in Richtung Arbeitswelt.

Die Idee ist einfach: Jugendliche möchten eigenes Taschengeld ver-

dienen und gerade ältere Menschen wären oft froh um kleine Hilfeleistungen im Alltag. So bringt die Jugendjobbörse beide Generationen zusammen.

Die App verfügt über eine Datenbank von Personen aus Seuzach und Hettlingen, die einen Job zu vergeben haben (z.B. Einkaufen, Gartenarbeit, Gassi-Gehen, Lager umräumen, etc.). Um die Sicherheit zu gewährleisten, werden die Jobs durch das Team der Jugendarbeit

kontrolliert und aufgeschaltet bzw. freigegeben. Um einen Job zu bekommen, müssen sich die Jugendlichen bewerben und werden anschliessend in die Datenbank aufgenommen. Das Projekt dient auch dem Generationenaustausch, einerseits um junge Menschen und deren Potenzial zu fördern und andererseits Auftraggebenden eine helfende Entlastung anzubieten.

Unsere Jobbörse richtet sich an Familien, Senioren und Seniorin-

nen, Firmen und andere Institutionen. Brauchen Sie Hilfe bei Haushaltsarbeiten, im Garten, beim Einkaufen oder haben Sie sonstige Anliegen? Dann melden Sie sich bei uns per E-Mail ([elia.avellino@seuzach.ch](mailto:elia.avellino@seuzach.ch)) oder direkt per Telefon unter 079 260 21 53. Wir freuen uns auf eine erfolgreiche und gelingende Zusammenarbeit und danken Ihnen für Ihre Mitwirkung am Projekt.

*Die Offene Jugendarbeit erweitert ihr Angebot*

## Hast du Alltagsprobleme, Kummer oder Sorgen?

Hast du ein Anliegen und möchtest eine Beratung? Brauchst du Hilfe bei deiner Bewerbung? Beschäftigt dich irgendwas? Hast du Stress und willst mit uns darüber reden?

Wir bieten dir, wenn du zwischen 10 und 20 Jahre alt bist, unkomplizierte und kostenlose Beratung an. Seit dem 25. August gibt es im JUHU Seuzach jeweils jeden Mittwoch von 18.30 bis 20 Uhr unser neues Angebot MEET-2-Talk (ausser in den Schulferien). In diesem schulergänzenden Freizeitangebot bieten wir dir einen Ort an, wo du mit uns offen und ehrlich über deine Alltagsprobleme, deinen Kummer und deine Sorgen sprechen kannst. Wir sind für dich

da, hören dir zu und unterstützen dich unter Einhaltung der Schweigepflicht!

Komm einfach vorbei oder melde dich via Whats App (079 552 87 55).

**Jugendarbeit Seuzach  
und Hettlingen  
Debbie, Elisa, Elia**

# MEET-2-TALK

AB DER 5. KLASSE  
BIS 20 JAHRE

IM JUHU SEUZACH

Jugendfachstelle\_seuzach

PROBLEME?

FRAGEN?

SORGEN?

BEWERBUNGSFRUST?

ÄRGER?

KOMM EINFACH VORBEI ODER MELDE DICH  
VIA WHATS APP (079 552 87 55)  
PERSÖNLICHE BERATUNG UND UNTERSTÜTZUNG  
JEDEN MITTWOCH VON 18:30 BIS 20:00 UHR

www.jugendseuzach.ch

Alterszentrum im Geeren

# Information zum zukünftigen Zimmerangebot



Ab Oktober 2022 werden die Zimmer im Neubau Haus Feld bezugsbereit sein. Das Alterszentrum hat im August alle Bewohnenden und ihre Angehörigen über den Ablauf des Umzugs vorinformiert und aufgezeigt, wie die Zimmer im Neu-

bau Haus Feld und diejenigen im teilsanierten Haus Dorf (bezugsbereit ab April 2023) aussehen werden. Ebenfalls dargelegt wurden die ungefähren Zimmerpreise, die aus den Baukosten kalkuliert wurden und sich im Rahmen der anderen Alterszentren in der Region bewegen.

Die insgesamt vier Informationsveranstaltungen stiessen auf reges Interesse. Nach der Präsentation

durch Geschäftsführer Urs Müller wurden Fragen beantwortet und Anregungen aufgenommen.

In den nächsten Monaten werden in Einzelgesprächen mit dem Kundendienst die individuellen Fragen beantwortet und die Zimmerwünsche der Bewohnerinnen und Bewohner abgeklärt. Das ist notwendig, um die bereits bestehenden Bewohnerinnen und Bewohner prioritätär behandeln können bei

der Belegungsplanung der Zimmer. Sobald diese Gespräche abgeschlossen sind, bekommen zukünftige Interessentinnen und Interessenten die Möglichkeit, ab Oktober 2022 im Neubau Haus Feld oder ab April 2023 im teilsanierten Haus Dorf ein 1er- oder 2er-Zimmer zu reservieren.

**Andrea Furrer**  
Assistentin Geschäftsleitung



AZIG-Geschäftsführer Urs Müller informierte über den Ablauf des Umzugs, Zimmerkonzepte und ungefähre Zimmerpreise.



Die Informationsanlässe waren gut besucht.

seuzach

# Corona Impftag

**Samstag, 4. September 2021**  
09.00 - 16.00 | Schneckenwiese  
**Seuzach**

**Impfen lohnt sich – für Sie und uns alle! Die Impfung bietet einen sehr hohen Schutz vor einer Ansteckung mit COVID-19, der Weiterverbreitung des Virus und einem schweren Krankheitsverlauf!**

**Wir laden Sie herzlich ein, die Gelegenheit zu nutzen, sich ohne Voranmeldung vor Ort gratis impfen zu lassen. Bitte bringen Sie dazu einen Ausweis und Ihre Krankenversicherungskarte mit.**

**Wir freuen uns auf Sie.**

Weitere Informationen finden Sie auf [zh.ch/impfmobil](http://zh.ch/impfmobil)

[seuzach.ch](http://seuzach.ch)

**always green**  
Bewässerungstechnik

- kompetent
- zuverlässig
- termintreu

**Immer grüne Pflanzen und Rasen – auch in trockenen Zeiten**

**Ihr erster Schritt zu einer professionellen Bewässerungsanlage**

**Rundum-Service: Alles aus einer Hand**  
Von der Planung, dem Bau, der Installation bis zur Inbetriebnahme sind wir Ihre kompetenten und zuverlässigen Ansprechpartner. Kontrolle und einen Rundum-Service bieten wir ebenfalls an.

**Unser Angebot: vielfältige Lösungen**  
Von der Bewässerung Ihrer Rasenflächen, Terrassengärten, Pflanzenkübel, Steingärten als auch Reitplätze, Kinderspielplätze und für ganze Sportanlagen – wir haben umfassende Erfahrung und Wissen dafür.

**Rufen Sie uns an – wir freuen uns!**

always green GmbH • Thurblick 9 • 8479 Altikon  
Natel 079 529 72 96 • Mail: [info@alwaysgreen.ch](mailto:info@alwaysgreen.ch)

# GARAGE REUSSER AG

**SPEZIALISIERT AUF VW, AUDI UND OPEL**  
WILLKOMMEN SIND BEI UNS ABER ALLE MARKEN

[www.garagereusser.ch](http://www.garagereusser.ch)



**Ismail Ibraimi**  
Kundendienstleiter VW und AUDI



**Jürg Ott**  
Kundendienstleiter OPEL

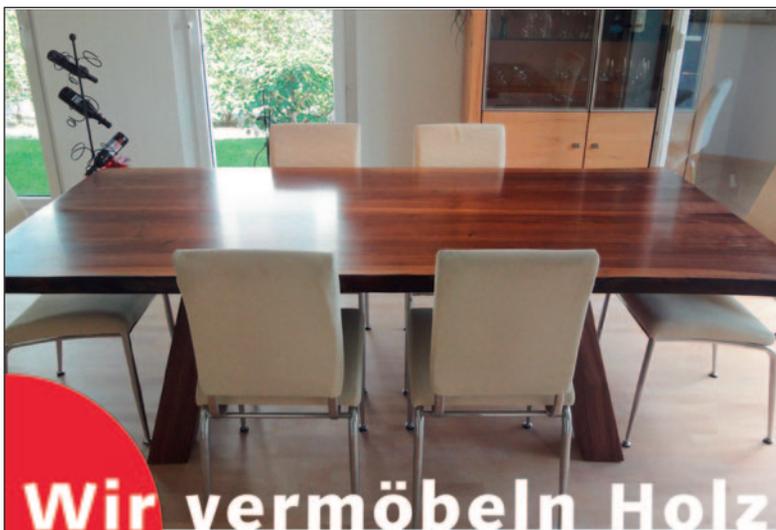
HETTLINGEN Schaffhauserstrasse 2 8442 Hettlingen Tel. 052 316 11 77

Bunte Herbstzeit –  
geniessen Sie eine  
reiche Farbauslese



**farbpalette.ch**  
malerbetriebe

farbpalette.ch Seuzach AG  
Obstgartenstrasse 4 • 8472 Seuzach  
Tel. 052 335 31 31 • Fax 052 335 31 32  
info@farbpalette.ch • www.farbpalette.ch



**Wir vermöbeln Holz**

Küchenbau  
Wohn- & Badmöbel  
Schränke  
Tische  
Holzterrassen

**JÜRIG MOSER**  
SCHREINEREI

Brahaldenstrasse 10, 8412 Hünikon, 052 335 50 07

«Zum Glück hatte ich kein Internet»

# Ehemalige Seuzacherin überrascht mit Debütroman



Jacqueline Meier: erfolgreiches Debüt als Autorin mit ihrem Jugendroman «Twin Flames».

zVg Die ehemalige Seuzacherin Jacqueline Meier überzeugt mit ihrem Debütroman «Twin Flames» – eine Geschichte über Liebe, Verlust und Trauer. Die Autorin mit Jahrgang 1985 hat eine Tochter und wohnt in Winterthur. Sie ist ausgebildete Fotografin mit Abschluss in Wien. Anschliessend arbeitete sie als Redaktorin, Moderatorin, stellv. Redaktionsleiterin

und freischaffende Texterin. Die Geschichte ihres Buches handelt von Gefühlsschaos, Liebe, jugendlicher Leichtigkeit, aber auch von Verlust und Trauer «und ist manchmal auch lustig», sagt die freischaffende Texterin schmunzelnd. Zehn Jahre arbeitete sie an ihrem Buch. «Als ich etwa 25 Jahre alt war, begann ich mit dem Schreiben meines Buches. Seit meiner

Kindheit war es ein Traum von mir, Schriftstellerin zu werden. Ich wollte aber nicht einfach Schreiben um des Schreibens Willen. Eines Tages, ich sah aus dem Fenster meiner damaligen Wohnung in Zürich und betrachtete eine Mohnblume, erfand ich die Geschichte von Mia und Caspar», erzählt Jacqueline Meier und fügt selbstironisch hinzu: «Es war mir natürlich zuträglich, dass ich

zu dieser Zeit kein Internet hatte und es mir gerade langweilig war.»

Ganz nach dem Sprichwort: «Gut Ding will Weile haben», ist nun, zehn Jahre später, der Debütroman von Jacqueline Meier in den Buchhandlungen erhältlich, geeignet «für Jugendliche ab 14 Jahren und für alle Junggebliebenen». Zur grossen Freude der Autorin wurde «Twin Flames» bei Orell Füssli als Bestseller gekennzeichnet und begleitet mit der Hardcover-Ausgabe und dem Paperback bereits kurz nach dem Erscheinen Platz 1 und Platz 2 der Bestsellerliste bei den Kinder- und Jugendbüchern des Verlags.

## Zum Buch

Die Geschichte von Mia und Caspar beginnt schon lange bevor die beiden sich zum ersten Mal begegnen. Ausgehend von einer uralten Verbindung, die auf mysteriöse Weise bedroht wird, entwickelt sich eine tragische Liebe – eine Liebe gegen jede Gesetzmässigkeit. «Mach's gut auf deiner Reise», sagte ich und umarmte ihn.

«Es ist unsere Reise», flüsterte er und berührte mich noch einmal mit seiner ganzen Zärtlichkeit. Plötzlich wurde ich von einer gewaltigen Kraft umfasst, die mich von ihm wegzog. «Ich liebe dich», sagte ich und hoffte, er konnte es noch hören.

## Sind Sie interessiert?

### Wir verlosen zwei Exemplare von «Twin Flames»

Die Autorin Jacqueline Meier stellt uns zwei Exemplare ihres Debütromans für eine Verlosung unter den interessierten Leserinnen und Lesern der Seuzi Zytig zur Verfügung. Mitmachen ist einfach: Mail mit Vorname/Name, Jahrgang, Strasse sowie PLZ/Ort an [seuzizytig@seuzach.ch](mailto:seuzizytig@seuzach.ch). Vermerk: Wettbewerb «Twin Flames». **Einsendeschluss ist am Samstag, 18. September.** Die Namen der Gewinner publizieren wir in der Oktober-Ausgabe.

## Pro Senectute Seuzach

# Die Aktivitäten sind wieder angelaufen

## PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

Am 5. August haben wir nach dem Start der E-Bike Touren auch den Spielnachmittag Petanque eröffnet. Walter Wolfer und ich haben nicht schlecht gestaunt, als 27 Seuzemerinnen und Seuzemer sich auf dem Kiesplatz im Werkhof einfanden. Wir mussten sofort eine Zusatzbahn einrichten, sodass acht Dreier-Teams auf vier Bahnen gegeneinander spielen konnten. Mit kurzfristig zusätzlich organisierten Kugeln

gab Walter eine kleine Instruktion für die restlichen Teilnehmer.

Es zeigte sich schnell, dass der etwas grobe grobe Kies seine Tücken hatte und die Kugeln nicht immer dort landeten, wo Mann oder Frau wollte. Da aber die Verhältnisse für alle gleich waren, ergaben sich lustige und humorvolle Spiele, die zugleich hart umkämpft waren. Jede Kugel wurde denn auch mit den mitgebrachten Metern ausgemessen. Auch ein kurzer Regenunterbruch konnte die Freude am Spielen und Diskutieren über die falsche oder richtige Strategie nicht nehmen.



Auch ein kurzer Regenschauer konnte der Spielfreude nichts anhaben.



Nicht weniger als 27 Teilnehmerinnen und Teilnehmer trafen sich zum ersten Petanque-Spielnachmittag.

Das Team, das zuerst 13 Punkte erreichte, hatte gewonnen. Nachdem die Resultate der ersten Runde feststanden, wurden in der zweiten und dritten jeweils die Sieger und Verlierer gegeneinander ausgelost. Um ca. 17 Uhr war auch das letzte Spiel entschieden.

## Ab sofort viele weitere Aktivitäten

Neben Petanque und E-Bike Touren startet auch der Jassnachmittag wieder. Auch zum Gedächtnistraining kann man sich wieder anmelden. Die Ausschreibung zur Herbstausfahrt im September entnehmen

Sie dieser Ausgabe der Seuzi Zytig. Ein Line Dance Workshop ist im Herbst vorgesehen, ebenso ein «Kaffee mit Kuchen-Nachmittag» im AZiG. Auch der Besuchsdienst und die diversen Gymnastik-Angebote können wieder benutzt werden.

Zu all diesen Anlässen liegt eine kleine Broschüre bei der Gemeinde auf. Bitte entnehmen Sie alle Daten der Agenda in der Seuzi Zytig oder auf unserer Homepage: [www.pro-senectute-seuzach.ch](http://www.pro-senectute-seuzach.ch).

Wir freuen uns auf einen regen Besuch.

Jürg Schneider

# comedydihei

DIE STARS DIREKT VOR DEINER HAUSTÜR



**PFÄNDLER 2.0**

**Peter Pfändler**

**5. November 2021 | 20.00 Uhr**

ZENTRUM OBERWIS SEUZACH

ticketcorner+

## Unser Küchen-Chef empfiehlt:



### Aus Alt mach Neu!

Ist Ihre Küche noch gut in Form, doch besteht der Wunsch mit einem sanfteren Eingriff etwas neuen Schwung in den Küchenalltag zu bringen? Stottert der Kühlschrank oder tropft der Wasserhahn? Ist die Arbeitsfläche in die Jahre gekommen und an vielen Orten der Lack ab? – Als Küchengerätespezialist bringen wir Ihre Küche wieder in Schwung und es entsteht im Nu und mit moderaten Kosten ein neues Küchenerlebnis, ein **elggerküchen-lifting** eben.

Martin Tanner freut sich darauf, gemeinsam mit Ihnen festzulegen was erneuert wird, damit Sie Ihre Küche wieder ohne Wenn und Aber geniessen können:  
Telefon 052 368 61 64 | [martin.tanner@elibag.ch](mailto:martin.tanner@elibag.ch).

## ELIBAG

Küchen Innenausbau Türen

NachWunsch | NachMass | Nachhaltig

**Grosse Küchen- & Türausstellung  
Samstagvormittag geöffnet, gratis**

Obermühle 16b, 8353 Elgg  
Tel. 052 368 61 61, [www.elibag.ch](http://www.elibag.ch)  
[info@elibag.ch](mailto:info@elibag.ch)

IDEAS

# Vitamin D

Das Sonnenvitamin für die ganze Familie

Vitamin-D-Messung  
CHF 34.- statt CHF 54.-

Ein optimaler Vitamin-D-Spiegel steigert die Lebensqualität, stärkt das **Immunsystem** und erhöht die **Leistungsfähigkeit**. Vitamin D spielt eine zentrale Rolle im **Knochenaufbau** und ist für ein **gesundes Wachstum** unerlässlich. Zudem hat es einen direkten positiven Effekt auf die **Muskulatur** und reduziert damit das Sturzrisiko. Vitamin-D-Mangel ist in der Schweiz weit verbreitet. Um Versorgungslücken rechtzeitig zu erkennen, empfehlen wir eine Vitamin-D-Messung jeweils im Herbst und Frühling.

Ihre umfassende Beratung ist uns ein Anliegen. Ab 27. September können wir Ihnen diese attraktive Dienstleistung dauerhaft in der Apotheke Seuzach anbieten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Gutschein CHF 20.-**

Profitieren Sie während der Seuzacher Gesundheitswoche von einer Vitamin-D-Messung für nur CHF 34.- statt CHF 54.-.

Einlösbar vom 27. September bis 3. Oktober 2021 in der Apotheke Seuzach.  
Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten.

**APOTHEKE SEUZACH**

Breitstrasse 3, 8472 Seuzach  
Tel. 052 335 35 13  
[info@apotheke-seuzach.ch](mailto:info@apotheke-seuzach.ch)  
[www.apotheke-seuzach.ch](http://www.apotheke-seuzach.ch)

Mo bis Fr: 08:30 - 12:00 Uhr  
14:00 - 18:30 Uhr  
Samstag: 08:00 - 16:30 Uhr

Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften

**zhaw** Gesundheit

Tag der offenen Tür

**Besuchen Sie uns!**

Im Neubau «Haus Adeline Favre» können Gross und Klein ausprobieren, entdecken und erfahren, was die Welt der Gesundheit umfasst. Persönlicher Gesundheitscheck und viele andere spannende Posten.

**Samstag, 2.10.2021  
9–16 Uhr**

Katharina-Sulzer-Platz 9, Winterthur

Programm und Infos zur Durchführung:  
[zhaw.ch/gesundheit](http://zhaw.ch/gesundheit)

Visualisierung Haus Adeline Favre, © pool Architekten Zürich

Neues aus der Bibliothek

# Wir sind umgezogen – herzlich willkommen am Tag der offenen Tür!



Seit dem 10. August ist die Bibliothek auf der Schneckenwiese zuhause.

Am Samstag, 17. Juli fand an unserem «alten» Standort die letzte Ausleihe statt. Bis zum letzten Ausleihtag konnten wir noch viele Kunden begrüßen, welche sich mit genügend Medien über die Sommerferien eingedeckt haben. Während drei Wochen blieb die Bibliothek für die notwendigen Um-

zugsarbeiten dann geschlossen. Es wurden fleissig Umzugskisten gepackt und entsprechend beschriftet. Rund 9'000 Medien und viele weitere Gegenstände, die zum Bibliotheksalltag gehören, wurden in über 300 Kisten verpackt und in die neue Bibliothek transportiert.

Voller Freude und topmotiviert durften wir danach in der neuen, modernen und vor allem hellen Bibliothek die Medien einräumen, Gestelle beschriften sowie die Ausleihtheke und das Büro einrichten. Aber nicht nur wir waren während dieser Zeit in der neuen Bibliothek anzutreffen, sondern auch Maler, Elektriker, Schreiner, Mitarbeitende der Gemeindeverwaltung und die Bauleitung, die der Bibliothek noch den letzten Schliff verpassten. Während der Zügelphase gab es auch schon einige kurze Begegnungen mit interessierten Bewohnerinnen und Bewohnern der Überbauung Schneckenwiese. Wir freuten uns auch über bekannte Gesichter und erwartungsvolle Kinderaugen, welche über die grosszügigen Fenster einen kurzen Blick in die neue Bibliothek erhaschten.

### Seit dem 10. August in Betrieb

So schön und intensiv das Einrichten der neuen Bibliothek auch war, mehr gefreut haben wir uns auf den ersten Eröffnungstag! Am Dienstag, 10. August war es endlich soweit und wir öffneten unsere Türen das erste Mal für die Bevölkerung. Bereits am ersten Tag konnten wir viele Kundinnen und Kunden begrüßen. Über 100 Personen nahmen einen ersten Augenschein und wir durften viele Komplimente über den gelungenen Neubau entgegennehmen. Grossen Anklang und auch schon rege genutzt wurde die neue Selbstverbuchungsstation. Damit die Medien selbständig ausgeliehen werden können, braucht es lediglich eine neue Mitgliederkarte.

### Unsere neue Adresse:

Bibliothek Seuzach  
Breitestrasse 6a  
8472 Seuzach  
052 320 41 41  
bibliothek@seuzach.ch  
www.bibliothek-seuzach.ch

### Unsere neuen Öffnungszeiten:

Montag	Vormittag geschlossen 14 – 19 Uhr
Dienstag	10 – 12 / 14 – 19 Uhr
Mittwoch	10 – 12 / 14 – 19 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	10 – 12 / 14 – 19 Uhr
Samstag	10 – 14 Uhr

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Die Überbauung Schneckenwiese mit der Bibliothek, der Spitex Regio Seuzach sowie den Tagesstrukturen lädt Sie ja am kommenden Samstag, 4. September von 9 bis 16 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch und zeigt Ihnen gerne die neuen Räumlichkeiten. Das detaillierte Programm und weitere Informationen finden Sie unter [www.seuzach.ch](http://www.seuzach.ch).

### Ihr Bibliotheksteam

**Werfen auch Sie am 4. September einen Blick in die neue, schöne und praktisch eingerichtete Bibliothek.**



## klarsicht+4u

Klarsicht – Weitsicht - Zuversicht

Hand aufs Herz: Wann haben Sie sich das letzte Mal gefragt, wieso gewisse Dinge im Leben, in der Familie, im Beruf und darüber hinaus, nicht einfach so rund laufen?

Die Hirnforschung berichtet uns, dass wir über unsere Augen Bilder im Hirn anlegen. Diese wiederum steuern unsere Gedanken und Wirkungskraft. Veränderung verlangt daher oft ein Wechsel der Blickrichtung.

**Klarsicht** geschieht dort, wo aus dem Wieso ein Wozu wird. Es entsteht eine neue Perspektive mit einem klaren Ziel. **Weitsicht** ist entstanden. Wo Klarsicht und Weitsicht herrschen, kann **Zuversicht** nicht mehr weit sein.

Wir coachen, begleiten und beraten Sie in persönlichen, familiären und beruflichen Herausforderungen. Ausserdem bieten wir Weiterbildungen an rund um den Kinderschutz, die Betreuung von Asylsuchenden und im Erlernen der englischen Sprache.

Wir verfolgen in unserem Tun die Absicht, dass Sie die nächste Wegstrecke mit **Klarsicht(4u)** unter die Füsse nehmen können.



Kirchgasse 17, 8472 Seuzach



<https://klarsicht4u.ch>



[info@klarsicht4u.ch](mailto:info@klarsicht4u.ch)



078 205 00 18



# Einfach stichhaltig

Unsere Anlageprodukte  
sind Trumpf bei  
der Altersvorsorge.



[www.zuercherlandbank.ch](http://www.zuercherlandbank.ch)



**ZÜRCHER  
LANDBANK**

Wir schaffen Möglichkeiten

**agiba**  
IT SERVICES

**MY  
SWISS  
CLOUD**

Der Winterthurer Partner für Firmenkunden

# Cloud- und IT-Services

+41 52 235 19 19

[www.agiba.ch](http://www.agiba.ch)

[www.myswisscloud.ch](http://www.myswisscloud.ch)

## VERANSTALTUNGEN

### Start und Ziel in Seuzach

# Oldtimer-Rallye Pure Switzerland: in zwei Tagen durch die Ostschweiz



Die COVID-Pandemie hat auch vor der Oldtimer-Szene nicht haltgemacht. Der grösste Teil der nationalen und alle internationalen Veranstaltungen wurden abgesagt und irgendwann waren die dadurch stillgelegten Fahrzeuge genügend aufbereitet und gereinigt.

Eine von Entzugerscheinungen geplagte Gruppe von ehemaligen Teilnehmern der Rallye Peking-Paris hat bereits im September 2020 die erste Austragung der Pure Switzerland organisiert und mit mehr als 15 Fahrzeug-Klassikern durchgeführt. Zu gewinnen gab es neben Ruhm und Ehre auch den Auftrag zur Organisation des Anlasses in diesem Jahr.

Darum also starten am Donnerstag, 16. September in Seuzach ab 08.15 Uhr mehr als 25 Oldtimer-

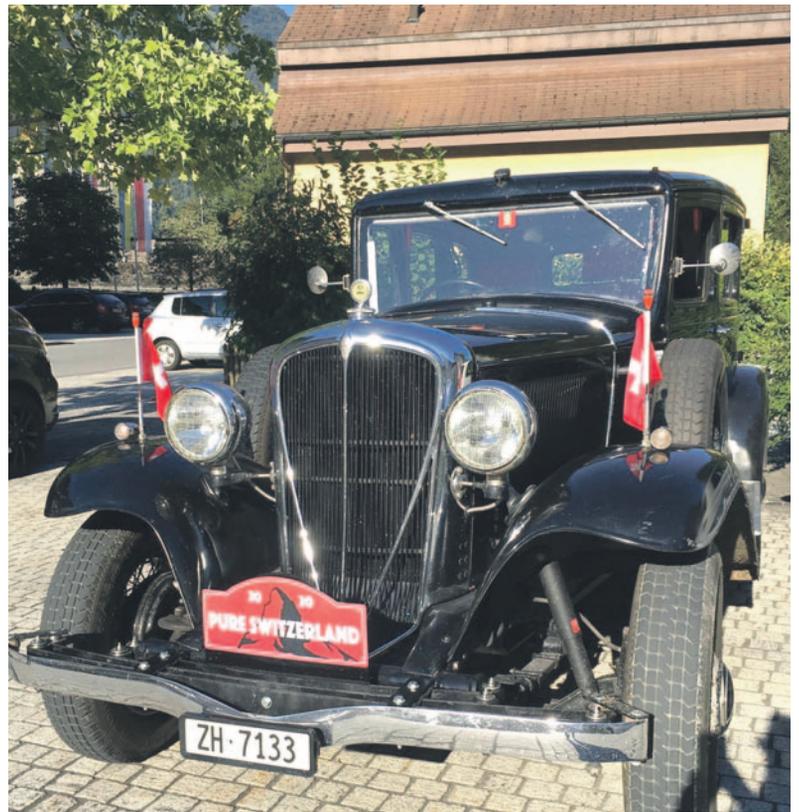


fahrzeuge aus dem In- und Ausland zur zweitägigen Rallye im Raum Ostschweiz. Mit Hilfe eines speziell gestalteten Roadbooks und diverser Kartenausschnitte müssen die richtigen Wege und Koordinatenpunkte gefunden und zeitgerecht angefahren werden. Nach Möglichkeit werden Hauptverkehrsachsen gemieden und landschaftlich reizvolle Gegenden durchfahren.

#### Boxenstopp auf der Schwägälp

Der Fokus der Veranstaltung liegt auf dem korrekten Navigieren und dem sorgfältigen Einhalten vorgegebener Durchschnittsgeschwindigkeiten auf bestimmten Streckenabschnitten. Auf der Schwägälp müssen die Fahrer auf einem abgesperrten Parkplatz ihr Können beweisen, indem sie enge, mit Pylonen abgesteckte Parcours innert möglichst kurzer Zeit durchfahren müssen. Das kann ziemlich anstrengend werden, denn die alten Fahrzeuge verfügen weder über Servolenkungen noch über andere heute lieb gewonnene technische Hilfsmittel.

Von der Schwägälp aus geht es am zweiten Tag via Appenzell und durchs Rheintal hinab an den Bodensee und von dort aus über den Hinterthurgau zurück nach Seuzach. Auch auf diesen Strecken werden Fahrerinnen und Fahrer ebenso wie Navigatorinnen und Navigatoren gefordert sein, da sich der Veranstalter alle Mühe gegeben hat,



Am 16./17. September können in Seuzach rund 25 Oldtimer bewundert werden.

fahr- und navigationstechnische Spitzfindigkeiten ins Programm einfließen zu lassen.

Die Teilnehmenden werden – sofern denn alle die richtigen Wege finden – am Freitag, 17. September ab ca. 16.00 Uhr in Seuzach ankommen. Das Ziel befindet sich am gleichen Ort wie der Start, nämlich auf dem Kiesplatz der Gemeinde

beim Holzschopf für die Schnitzelheizung an der Landstrasse. Während sich die Teilnehmenden später im Hotel Sonne von den Rallye-Strapazen erholen werden, können die Fahrzeuge noch weit bis in den Abend auf dem Kiesparkplatz der Gemeinde besichtigt werden.

**Manuel Dubs**

### Herzliche Einladung

## Ein Fest für alle im und ums Mehlhüsli

Bereits seit drei Jahren ist das Mehlhüsli Seuzi nun in Betrieb und hat sich zu einem beliebten Treffpunkt für verschiedenste Veranstaltungen und Aktivitäten entwickelt.

Wir freuen uns, dass seit der Eröffnung bereits gegen 500 Anlässe stattgefunden haben und wohl bald so viele Besucherinnen und Besucher, wie die Gemeinde Seuzach Einwohner hat, zu Gast gewesen sind.

Absolut spannend und erstaunlich wie und für was das kleine

Hüsli von Klein bis Gross genutzt wird. Alles ist dabei – vom Wurstkurs, Public Viewing und Spielabend über Familienfeiern, Hochzeiten und Vereinsanlässen bis hin zu Präsentationen, Sitzungen, etc. – eigentlich alles, was für 2 bis 50 Personen geplant werden kann.

Den schönen Erfolg möchten wir gerne mit Ihnen teilen und Ihnen auch unsere neuesten «Installationen» zeigen. Darum laden wir Sie zu unserem kleinen «Fest für alle»

und zu einem gemütlichen Schwatz im und ums Mehlhüsli herzlich ein. Unsere Festwirtschaft verköstigt Sie mit Köstlichkeiten wie etwa einer feinen Chiliwurst, hausgemachten, gefüllten Omeletten und natürlich auch mit Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Ihr Verein Konfetti  
und das Mehlhüsli Team**



**MEHLHÜSLI**

**Hüsli-  
Fäscht**

**Sa 11. Sept. 11-18 Uhr**

**So 12. Sept. 11-18 Uhr**

**Montagen u. Reparaturen**  
**gehlhaar.ch**

25 Jahre

Rollläden  
Fensterläden  
Sonnenstoren  
Lamellenstoren  
Innenbeschattungen  
Insektenschutzgitter

Show-Room

Birchstrasse 29 • 8472 Seuzach  
052 315 22 12 • info@gehlhaar.ch

25 Jahre

# Meier

Immobilien-Verwaltung GmbH

- Verwaltung von Mietliegenschaften
- Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Vermittlung und Verkauf

Tösstalstrasse 234 • 8405 Winterthur • Tel. 052 246 08 46  
www.meier-immobilien.ch • info@meier-immobilien.ch

*Ihr Fach-Team für alles Elektrische*

**Matzinger**  
Elektro-Technik AG

Pikett  
24 x 7

Im Winkel 8 | 8474 Dinhard | Tel. 052 338 11 22 | info@matzinger.ch

www.matzinger.ch matzingerelektro



**Fotografie · Flyer · Website**

Ihr Werbeauftritt - zugeschnitten auf Ihre Bedürfnisse.  
Ich berate Sie - telefonisch und online.

Regula Schwager · Seuzach  
078 893 98 29 · info@schwager.graphics  
www.schwager.graphics



**AMMANN**  
Storenbau

www.storenbau.ch

Fabrikation, Montage und Reparaturen von  
Rollläden, Sonnen- und Lamellenstoren,  
Alu-Jalousieläden

8406 Winterthur      Telefon 052 203 12 52



Alles unter einem Dach.

Fassaden-Renovierungen  
www.kurz-ag.ch  
Ellikon 052 315 21 11

**Fassadenrenovierungen,  
Malerarbeiten und Verputzarbeiten,  
Aussenwärmedämmungen**

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.

www.kurz-ag.ch

052 315 21 11

# Malergeschäft Sejdi GmbH



- Maler- & Tapezierarbeiten
- Gipserarbeiten
- Fugenlose Beschichtungen
- Fassadensanierungen

www.malersejdi.ch

**Tel. 052 232 80 06**

Sporthalle Rietacker**Nationales Rollstuhl-Basketballturnier**

Am Wochenende vom 25./26. September organisiert der Basketballclub Seuzach-Stammheim in der Sporthalle Rietacker das Nationale Rollstuhl-Basketballturnier. Rollstuhl-Basketball ist ein faszinierendes Spiel, das von den schnellen «Moves» der Rollstuhllathleten und -athletinnen, vom Rollstuhl- und Ballhandling sowie von taktisch cleveren Spielzügen lebt.

Das Turnier mit zehn teilnehmenden Mannschaften aus der ganzen Schweiz bildet den Saisonauftakt für die Meisterschaft der Nationalliga. Am Samstag ab 10 Uhr und am Sonntag ab 9 Uhr messen sich die Teams in Gruppenspielen. Abgerundet wird das Turnier am Sonntag mit dem Finalspiel um 14.30 Uhr.

Zuschauer sind herzlich willkommen

(unter Berücksichtigung der dann geltenden Corona-Bestimmungen). Nutzen Sie diese Gelegenheit, fiebern Sie mit den Sportlern und Sportlerinnen mit, und freuen Sie sich über die spannenden Spiele. Für das leibliche Wohl sorgt eine kleine Festwirtschaft, geführt durch den Basketballclub Seuzach-Stammheim.

Der Basketballclub Seuzach-Stammheim bietet Trainingsmöglichkeiten für Mädchen und Knaben im Alter von 5 bis 14 Jahren an und stellt im Erwachsenenbereich ein Damenteam in der 2. Liga sowie zwei Herrenteams in der 4. Liga. Weitere Angaben finden Sie auf unserer Homepage:

[www.bcseuzach-stammheim.ch](http://www.bcseuzach-stammheim.ch).



Am 25./26. September findet in der Sporthalle Rietacker ein nationales Rollstuhl-Basketballturnier statt (Foto Tobias Lackner).

**Olivia Schärer**



**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER



## Line Dance – Workshop – ab 55

Wollen Sie einmal etwas Neues ausprobieren? Oder wollten Sie schon lange einmal tanzen und dachten, das sei zu schwierig?

An diesem Workshop der Pro Senectute OV Seuzach, lernen Sie einfache Line Dance Choreografien kennen, welche gut umsetzbar sind. So können Sie im Handumdrehen zu lässiger Country-Musik das Tanzbein schwingen und das auch ganz ohne Tanzpartner: Jeder tanzt für sich in einer oder mehreren Linien. Zusammen mit den anderen Teilnehmenden, sowie mit etwas Schwung und viel Spass, entsteht dann eine Einheit, die sich sehen lassen kann!

**Mittwoch, 6. Oktober, 9.30 bis 10.30 Uhr**

**Im Saal Zentrum Oberwis**

**Leitung Trix Scherrer, SCWDA Tanzlehrerin Line Dance**

**Kosten Fr. 15.00 pro Person**

**Anmeldung bis Montag, 4. Oktober** an Monika Fritschi, Tel. 0523351560 oder [monika@famfritschi.ch](mailto:monika@famfritschi.ch)

Pro Senectute Ortsvertretung Seuzach  
[www.pro-senectute-seuzach.ch](http://www.pro-senectute-seuzach.ch)

# Wichtige Adressen / Not- und Hilfsdienste

## Persönliche Hilfe

### Wie weiter in persönlicher Notlage?

Anlaufstellen für Beratungen

#### Soziale Dienste

Gemeindehaus, Stationsstrasse 1  
8472 Seuzach  
Telefon 052 320 40 50

#### Integrierte Suchthilfe Winterthur

(Alkohol, Drogen, etc.)  
Tösstalstrasse 53, 8403 Winterthur  
Telefon 052 267 59 59  
www.sucht.winterthur.ch

#### Unabhängige Beschwerdestelle für das Alter

Malzstrasse 10, 8045 Zürich  
Telefon 058 450 60 60  
www.uba.ch

#### Frauen-Nottelefon

Technikumstrasse 38 8401 Winterthur  
Telefon 052 213 61 61  
www.frauennottelefon.ch

#### Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB)

Bezirke Winterthur und Andefingen  
Bahnhofplatz 17, 8400 Winterthur  
Telefon 052 267 56 42  
www.kesb-wa.ch

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag  
8.30 bis 11.30 / 14.00 bis 18.30 Uhr  
Dienstag bis Donnerstag  
8.30 bis 11.30 / 14.00 bis 16.30 Uhr  
Freitag  
8.30 bis 13.00 Uhr durchgehend geöffnet  
Stationsstrasse 1  
8472 Seuzach  
Telefon 052 320 40 40  
gemeinde@seuzach.ch www.seuzach.ch

## Öffnungszeiten Bibliothek

Montag	Vormittag geschlossen 14 – 19 Uhr
Dienstag	10 – 12 und 14 – 19 Uhr
Mittwoch	10 – 12 und 14 – 19 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	10 – 12 und 14 – 19 Uhr
Samstag	10 – 14 Uhr

Breitestrasse 6a, 8472 Seuzach  
Telefon 052 320 41 41  
bibliothek@seuzach.ch  
www.bibliothek-seuzach.ch

## Wichtige Telefonnummern

Internationale Notrufnummer  
112  
Rettungsdienst, Sanitätsnotruf  
144  
Polizei  
117  
Feuerwehr  
118  
Tox-Zentrum  
145  
Kantonspolizei Zürich, Posten Seuzach  
052 320 04 04  
Ärzteliste (Arzt, Zahnarzt, Apotheke)  
0800 33 66 55  
REGA  
1414  
Gemeindeverwaltung Seuzach  
052 320 40 40  
Werkhof  
052 320 41 00  
Fundbüro Einwohnerdienste  
052 320 40 40  
Wasserversorgung (Pikettnummer)  
052 320 41 10  
Abwasserreinigungsanlage  
052 320 41 20  
Sekretariat Primarschule  
052 320 42 42  
Sekretariat Sekundarschule  
052 320 00 77  
Alterszentrum im Geeren  
052 320 11 11  
Spitex RegioSeuzach  
052 316 14 74  
Pro Senectute Ortsvertretung Seuzach  
052 335 10 75  
Mütter- und Väterberatung  
052 266 90 90  
Die dargebotene Hand  
143  
EKZ Seuzach  
058 359 48 50  
24-Stunden-Service 0848 888 788  
Blitzschutzaufseher Martin Sager  
052 222 19 32  
Notariat & Grundbuchamt  
Wülfigen-Winterthur  
052 269 06 30  
Zivilstandsamt Winterthur  
052 267 57 66  
Tierspital Zürich 24h-Service  
Kleintiere 044 635 81 12  
Nutztiere/Pferde 044 635 81 11

## Angebote für Eltern mit Kleinkindern

### Im Treffpunkt im Jugendhaus an der Welsikonerstrasse 10

#### Mütter- und Väterberatung

Aktuell bietet das kjz Winterthur unter Einhaltung der BAG-Vorgaben Beratungen nur noch auf Voranmeldung an.

Nächste Termine:  
7. / 21. September, 5. / 19. Oktober  
Zusätzliche Termine in Absprache möglich

Terminvereinbarung:  
Telefon 052 266 90 90, Montag bis Freitag,  
08h15 – 11h45 / 13h30 – 16h00.

Beratungstelefon: Telefon 052 266 90 00,  
Montag/Mittwoch bis Freitag,  
08h30 – 11h30 / 13h30 – 16h00.

#### Spielgruppenverein Krimskrams

Dienstag, Mittwoch und Freitag  
Kontakt: Monica Ott  
Telefon 052 335 00 07  
Mail: monica.ott@hispeed.ch

#### Chrabelgruppe Chäfertreff Seuzach

Jeweils am Dienstagmorgen  
Kontakt: Gabriela Volkart,  
Telefon 076 368 08 01,  
www.chaefertreff-seuzi.ch

#### Ausserhalb des Treffpunktes: Kita Chinderstern

Montag bis Freitag, 7.00 bis 18.00 Uhr  
Kindertagesstätte, für Kinder im Vorschul-  
alter Information: Telefon 079 809 01 21

## Kirchen

### Reformierte Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal

Pfarramt:  
Telefon 052 335 22 36 / 052 335 22 58

Sekretariat:  
Stationsstrasse 34, 8472 Seuzach  
Telefon 052 335 31 39  
sekretariat@ref-st.ch  
www.reformiert-seuzach-thurtal.ch

### Freie Evangelische Gemeinde

Gemeindelokal:  
Forrenbergstrasse 52, 8472 Seuzach  
sekretariat@feg-seuzach.ch  
www.feg-seuzach.ch

### Katholische Kirche St. Martin

Pfarramt:  
Reutlingerstrasse 52, 8472 Seuzach  
Telefon 052 335 33 52  
pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch  
www.martin-stefan.ch

## Erbsachen / Erbteilungen

### Seuzi Treuhand

GmbH

Stadlerstrasse 2 8472 Seuzach  
Tel. 052 335 51 51

info@seuzi-treuhand.ch www.seuzi-treuhand.ch

# Entsorgung

## Abfahren und Öffnungszeiten Sammelstellen

Die **Kehrichtabfuhr** findet wöchentlich am Donnerstag statt. Sie beginnt jeweils um 07.00 Uhr. Fällt die Kehrichtabfuhr auf einen Feiertag, wird sie nachgeholt. Die Ersatzdaten sind im Jahresplan 2021 aufgeführt.

Die **Grüngutabfuhr** findet von März bis Dezember wöchentlich am Montag statt, erstmals am Montag, 1. März, und letztmals am 6. Dezember 2021. Die Ersatzdaten für Oster- und Pfingstmontag sind im Jahresplan 2021 aufgeführt.

### Wichtiger Hinweis

Die Sammelstellen von Seuzach dürfen nur durch die Bewohner der Gemeinde Seuzach benützt werden. Widerrechtliche oder unsachgemässe Abfallentsorgungen werden geahndet.

### Öffnungszeiten Sammelstelle Werkhof Strehlgasse 5, Seuzach

Montag bis Freitag 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und  
13.30 Uhr bis 17.00 Uhr  
Samstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten öffentliche Unterflursammelstellen

Obstgarten Seuzach und Lindenplatz Oberohringen  
Montag bis Freitag 07.00 Uhr bis 12.00 Uhr und  
13.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Samstag 07.00 Uhr bis 12.00 Uhr und  
13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Infos auf [www.seuzach.ch](http://www.seuzach.ch) ->Umwelt/Verkehr/Energie ->Abfall.

## Sonderabfahren

### September

Samstag, 4. September Papier- und Kartonsammlung

### Hinweis

Wir bitten Sie, im Sinne einer Unterstützung der Dorfvereine, Papier und Karton zu sammeln, zu bündeln und der Papiersammlung mitzugeben. Die Vereine sind vom Ertrag des Sammelergebnisses abhängig. Milch- und andere Getränkepackungen, verschmutztes Papier, Styropor, Pizzaschachteln, Suppenbeutel und beschichtetes oder selbstklebendes Papier gehören in den Kehricht.

### Sonderabfallsammlungen

Für Farben, Lacke, Lösungsmittel, Chemikalien, Medikamente, Pflanzenschutzmittel, Backofen- und Herdreiniger, Deodorants, Fleckenentferner, Holzschutzmittel, Nitroverdünner, Quecksilberthermometer, Rohreiniger, Streusalz, Teppichreiniger, WC-Reiniger, Weichspüler usw. finden im Jahr 2022 zweimal im Werkhof an der Strehlgasse 5 in Seuzach statt. Die genauen Termine werden frühzeitig bekannt gegeben.

Die Einwohner der Gemeinde Seuzach dürfen auch die Sonderabfallsammlungen in den Nachbargemeinden benützen. Diese Gemeinden geniessen selbstverständlich Gegenrecht. Die Daten 2021 der Sonderabfallsammlungen finden Sie auf [www.sonderabfall.zh.ch](http://www.sonderabfall.zh.ch) -> Entsorgung -> Sonderabfallmobil.

## Impressum

seuzach



Energiestadt Seuzach  
lebenswert.aktiv

## SEUZI ZYTIG

Informationen für Seuzach und Ohringen

### Herausgeber Politische Gemeinde Seuzach

Katharina Weibel, Gemeindepräsidentin  
Telefon 079 355 97 22, [katharina.weibel@seuzach.ch](mailto:katharina.weibel@seuzach.ch)

### Redaktion

Walter Minder, Wilstrasse 21a, 5610 Wohlen  
Telefon 079 404 08 74, [wminder@werkstattfuerwerbung.ch](mailto:wminder@werkstattfuerwerbung.ch)

### Inserate/Agenda

Gemeinde Seuzach, Seuzi Zytig, Stationsstrasse 1, 8472 Seuzach  
Telefon 052 320 40 00, [inserate.seuzizytig@seuzach.ch](mailto:inserate.seuzizytig@seuzach.ch)

### Ohringer Seite

Franziska Fässler  
Telefon 052 335 34 54, [franziska.c.faessler@gmail.com](mailto:franziska.c.faessler@gmail.com)

### Abonnente

Gemeinde Seuzach, Seuzi Zytig, Stationsstrasse 1, 8472 Seuzach  
Telefon 052 320 40 00, [inserate.seuzizytig@seuzach.ch](mailto:inserate.seuzizytig@seuzach.ch)

### Druck

Mattenbach AG, Moreno Bianchi  
Telefon 052 234 52 33, [bianchi@mattenbach.ch](mailto:bianchi@mattenbach.ch)  
Die Seuzi Zytig erscheint in einer Auflage von 3920 Exemplaren  
10x jährlich am 1. Donnerstag/Freitag im Monat. Juli/August  
und Dezember/Januar erscheinen als Doppelnummern. Redaktions-  
und Insertionsschluss ist jeweils der 20. des Vormonats.

## SEUZI ZYTIG

### Erscheinungsdaten 2021/2022

Ausgabe	Redaktions-/ Insertionsschluss	Verteildatum
<b>2021</b>		
November	20. Oktober	4./5. November
Dezember/Januar	20. November	2./3. Dezember
<b>2022</b>		
Februar	20. Januar	3./4. Februar
März	20. Februar	3./4. März
April	20. März	7./8. April
Mai	20. April	5./6. Mai
Juni	20. Mai	2./3. Juni
Juli/August	20. Juni	7./8. Juli

### Nächste Ausgabe

Redaktionsschluss Montag, 20. September  
Die Verteilung erfolgt am Donnerstag/Freitag, 7./8. Oktober.

### Kontaktadressen:

#### Redaktion

Walter Minder, Wilstrasse 21a, 5610 Wohlen  
Telefon 079 404 08 74  
[wminder@werkstattfuerwerbung.ch](mailto:wminder@werkstattfuerwerbung.ch), [seuzizytig@seuzach.ch](mailto:seuzizytig@seuzach.ch).

#### Inserate/Agenda

Gemeinde Seuzach, Seuzi Zytig, Stationsstrasse 1, 8472 Seuzach  
Telefon 052 320 40 00  
[inserate.seuzizytig@seuzach.ch](mailto:inserate.seuzizytig@seuzach.ch)

## AUS DEN VEREINEN

*Die Saison mit Corona*

# Die Schweiz neu entdecken



[www.offesrohr.ch](http://www.offesrohr.ch)

Wichtig ist, dass wir trotz Corona das soziale Zusammensein nicht verlieren und auch das Gesellige nicht verlieren, kurzum das wir das Bestmögliche aus der Situation zu machen. Dies hängt leider nicht nur von den Clubmitgliedern und dem BAG ab, sondern auch von den Bestimmungen der Nachbarländer.

Vor diesem Hintergrund planten wir dieses Jahr sehr kurzfristig alle Touren um und verzichteten darauf ins Ausland zu fahren. Verzichteten damit auf unsere Touren in den Schwarzwald, ins Donautal, in die Vulkaneifel, ans Nordkap, in die Karpaten und Westalpen und vieles mehr. Wir lernten dafür die Schweiz noch besser kennen, also auch die hintersten Ecken der Hosentasche. Der Nachteil war, dass es durch diesen Umstand fast keine Zimmer zu buchen gab, da ja viele gezwungen waren, das Ferienland Schweiz zu bereisen.



*Mettlenalp: Auch in Corona-Zeiten halten wir unsere Parkordnung ein.*

### Höhenflug

Im Mai befuhrten wir während zwei Tagen 21 Höhen, die wir nicht alle kannten, so zum Beispiel Ampfelhöhe, Wintersingerhöhe, Eichhöhe, Nunningenberg, Passwang, Scheltenpass, Weissenstein und viele mehr. Auch dies hatte seinen besonderen Reiz. Im Juni besuchten wir das Schanfigg und genossen die Schönheiten von Arosa. Eine kleine Gruppe bereiste das Wallis mit all seinen Tälern und fuhr über 1'000 km quer durch Höhen und Tiefen.

Anstelle der Vulkaneifel besuchten wir das Napfgebiet, aber natürlich sehr grosszügig, daraus ergab sich eine Viertagestour mit fast 1200 km und mit Schönheiten wie Göscheneralp, Sörenberg, Glau-



*Passtour mit Übernachtung in Disentis.*

benberg, Furka-, Grimsel- und Sustenpass oder Urnerboden. Das Besondere an den geänderten Touren und am Fahren in der Schweiz war, dass wir kein einziges Mal die Regenkleider montieren mussten.

### Für ein paar Kilometer sogar in Italien

Im Juli stand dann die Passtour auf dem Programm. Da wir die Schweizer Pässe natürlich bis ins Detail kennen, setzten wir auf eine Leistungsnorm in der Anzahl und wir überquerten in zwei Tagen die Pässe Sattellegg, Ibergeregg, Pragel, Klausen, Susten, Grimsel, Nufenen, Gotthard, Oberalp, Lukmanier, San Bernardino, Splügen, Maloja, Julier, Lenzerheide und St. Lutzisteig. Diejenigen, welche meine Aufzählung auf der Online-Karte verfolgen, werden feststellen, dass wir für ein paar Kilometer sogar in Italien waren. Nur mal kurz, um andere Luft zu schnuppern und wir wurden an den Grenzen durchgewunken.

So haben wir unseren diesjährigen Frühling-Sommer erlebt und alle Ersatztouren glücklich und zufrieden absolvieren können. Ausser einem Plattfuss gab es keinen Schaden zu verzeichnen. Nun werden wir schauen, wie wir den Herbst gestalten können, denn dann würden die Westalpen, die Toscana und das Friaul auf dem Programm stehen. Wir werden sehen.



*Traumhafte Kulisse beim Besuch im Schanfigg.*

**Dario Casa**

# HERBSTMARKT Pflanzen-Spezialitäten



**Kunsthandwerk  
Gartenbeiz  
Kinder-Gärtnerei**



**Aquilegia**  
Im Garten zuhause

Pflanzencenter  
Oberwilerstr. 6 8442 Hettlingen [www.pflanzencenter.ch](http://www.pflanzencenter.ch)

*Singst du gerne?*

*Singen in Gesellschaft macht doppelt Spass!*

## Männerverstärkung für unseren Chor gesucht

The midlife cryers sind ein Chor mit breitem Repertoire. Wir singen Pop, Rock, Gospel, Folk, Swing und Jazz. Unser Chor setzt sich aus unterschiedlichsten Sängerinnen und Sängern zusammen – alle vereint durch ihr Hobby Singen. Unsere neue Dirigentin Martina Zimmerli bringt Frische und Schwung in unsere Reihen – was uns noch fehlt, sind ein paar zusätzliche Männerstimmen, die dem Chor mehr «Fundament» verleihen.

Wenn du dich angesprochen fühlst, dann melde dich bei uns! Komm unverbindlich einmal reinschnuppern – du findest unsere Probedaten sowie weitere Infos im Web unter [www.midlifecryers.ch](http://www.midlifecryers.ch).

Wir freuen uns auf dich!

*Regula Schwager,  
the midlife cryers*

## MÄNNERVERSTÄRKUNG FÜR UNSEREN CHOR GESUCHT!

**Wir bieten:**

- ♪ breites Repertoire
- ♪ lässige Leute
- ♪ Proben jeweils am Mittwoch, alle 14 Tage
- ♪ engagierte, junge und vor Ideen sprühende Dirigentin

**Uns fehlen:**

- ♪ ein paar kräftige Männerstimmen

Schau vorbei!  
[www.midlifecryers.ch](http://www.midlifecryers.ch)



the  
midlife cryers

20 25 30 35 40 45 50 55 60

**STEDA**

**Reinigungs-Service**

Möslistrasse 5  
8472 Seuzach  
Tel. 052 338 06 60  
Fax 052 338 06 61

## Sauberkeit ist unser Job!

Wir bringen alles für Sie zum glänzen –  
... vom Fenster bis zum ganzen Haus!

Wir reinigen:

- Fenster
- Wohnungen
- Treppenhäuser
- Geschäftsräume
- Büros etc. ... etc. ...

und wir übernehmen  
Hauswartungen

Verlangen Sie unverbindlich unsere Offerte.  
Sie werden angenehm überrascht sein.

**RENZO MALERGESCHÄFT  
VALENTI**

REUTLINGERSTR. 65  
8472 SEUZACH  
TEL. 052 335 28 55  
Mobil 079 724 87 49

MALER- UND TAPEZIERARBEITEN  
KUNSTSTOFFPUTZE  
WIR SCHÜTZEN UND VERSCHÖNERN  
IHR ZUHAUSE, INNEN UND AUSSEN

Save the date

# Musikfest Seuzach 2022

In rund neun Monaten zelebriert die MGS mit dem Jubiläumsabend und der Uniformenweihe am 14. Mai 2022 ihr 125-jähriges Vereinsbestehen. Ausserdem, nämlich konkret am 22. Mai, findet sodann der Weinländer Musiktag in Seuzach als Regionalmusiktag des Blasmusikverbands Zürcher Weinland statt. Die Musikgesellschaft als durchführender Verein steckt mitten in den Vorbereitungsarbeiten und freut sich für Sie ein grossartiges Fest zu organisieren. Nachfolgend ein paar spannende Vorabinformationen.

**Für Besucher**

Es erwartet Sie ein vielfältiges Programm. Im Rahmen des öffentlichen Jubiläumsabends wird nicht nur ausgiebig gefeiert, unterhaltend musiziert, lecker gegessen und getrunken, sondern vor allem auch das Geheimnis um die neue Uniform gelüftet. Im Rahmen der Musiktage werden eine Woche später die Wettspiele in der Sporthalle Rietacker zum Besten gegeben, glanzvolle Marschmusikvorträge im Dorfzentrum zu hören und tolle Unterhaltungskonzerte im Festzelt an der Haldenstrasse zu geniessen sein. Mit der Rangverkündigung und feierlichen Veteranenehrung wird das Musikfest am Sonntagabend enden.

**Für Helfer**

Jedes Fest ist auf freiwillige Helferinnen und Helfer angewiesen. Die Events rund um die Musiktage sind ohne die Mithilfe von unzähligen Menschen aus Seuzach und Umgebung nicht durchführbar. Darum bitten wir Sie uns bei dieser grossen Aufgabe zu unterstützen. Lassen Sie uns – beispielsweise über unsere Homepage – wissen, falls Sie gerne beim Auf-/Abbau oder in der Festwirtschaft oder in irgendeiner anderen Form mit anpacken würden. Gerne nehmen wir mit Ihnen dann zu gegebener Zeit Kontakt auf für die Planung Ihres konkreten Einsatzes. Bereits jetzt ein grosses Dankeschön!

**Für Sponsoren**

Die Weinländer Musiktage in Seuzach bieten Ihnen als Gewerbe- und Dienstleistungsunternehmer eine Plattform, sich sowohl regional als auch kantonale einer grossen Festgemeinde zu präsentieren. In einem detaillierten Sponsoringkonzept zeigen wir Ihnen, wie Sie uns finanziell entlasten können und welche Leistungen Sie von uns

**Musikfest in Seuzach  
2022**

**14. Mai**

**125-Jahre Jubiläum**

**Uniformenweihe**

**Weinländer Musiktag**

**22. Mai**

**Musikgesellschaft Seuzach**

**www.mgseuzach.ch**

*Klang Farbe Leben*

erwarten dürfen. Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, verlangen Sie bitte die ausführlichen Unterlagen mit einer kurzen Mail an [info@mgseuzach.ch](mailto:info@mgseuzach.ch). Selbstverständlich dürfen sich gerne auch private Supporter der Musikgesellschaft als Gönner einbringen und mit uns über einen beliebigen Kanal Kontakt aufnehmen. Vielen Dank!

**Für Firmen und Private**

Sie planen nächstes Jahr einen grösseren privaten oder geschäftlichen Event und suchen nach geeigneten Räumlichkeiten? Wie wäre es mit einem bereits aufgebauten Festzelt, halbwegs im Freien und doch vor Wind und

Wetter geschützt? – Profitieren Sie von einer bestehenden Infrastruktur, ausgestattet unter anderem mit einem Küchenanbau, Grundbeleuchtung, Bestuhlung und Bühne. Das Festzelt wird an der Haldenstrasse vis-à-vis der Sekundarschule Halden stehen und bietet Platz für 1'000 Personen. Ideal also für Ihr Firmenjubiläum, Ihren Geburtstag, Ihre Klassenzusammenkunft, Ihren Geschäftsapéro oder Mitarbeiteranlass, für eine Ausstellung, ein Konzert, einen Tanzabend oder eine andere kreative Idee. Freie Termine stehen noch vom Samstag, 7. Mai bis zum Freitag, 20. Mai 2022 zur Verfügung. Gerne erwarten wir Ihre An-

frage via [info@mgseuzach.ch](mailto:info@mgseuzach.ch).

Haben Sie allgemeine Fragen oder Anregungen zum anstehenden Musikfest Seuzach 2022, dann kontaktieren Sie uns bitte ebenfalls über unsere Kontakte auf der Homepage [www.mgseuzach.ch](http://www.mgseuzach.ch) via Mail oder Telefon, bspw. unter 079 382 42 21 bei Bettina Wehrli.

Im Namen des Organisationskomitees und der Mitglieder der Musikgesellschaft danken wir Ihnen im Voraus herzlich für Ihren Beitrag und Ihre Unterstützung sowie für Ihren Besuch an den einzelnen Veranstaltungen. Wir freuen uns auf Sie, bis bald!

**Bettina Wehrli**

Sommerlager in Bad Ragaz

# Supertolle Sommerferien



Wow, was für supertolle Sommerferien liegen hinter uns! Wir waren zehn Tage lang im Sommerlager in Bad Ragaz und haben mit Merlin und seinen Freundinnen und Freunden täglich spannende Geschichten erlebt, die uns noch lange in Erinnerung bleiben werden. Wir hoffen, euer Lagerkoller ist nicht mehr allzu schlimm. Und falls doch, kennt ihr ja die beste Medizin: eine wilde Tanzparty!



Mehr Einblicke in das Lager bekommt ihr dann in der nächsten Ausgabe der Seuzi Zytig.

**Die Stufe Jesaja lädt dich ein**



Hallo, wir sind die Stufe Jesaja! Zu unserer Gruppe gehören sieben motivierte, frischgebackene Grup-

penleiterinnen und drei Stufenleiterinnen mit vielen Jahren Cevi-Erfahrung. Wir treffen uns jeden zweiten Samstag im Wald um gemeinsam alle möglichen Abenteuer zu erleben, über dem Feuer einen köstlichen Zvieri zu kochen oder einfach nur als Gruppe die Natur zu erleben. Wenn dir das jetzt alles noch nicht so viel sagt, gibt es für dich die Möglichkeit in eines unserer Schnupperprogramme zu kommen.

Am 4. September braucht die Piratin Lola Säbelzahn dringend deine Hilfe. Sie hat Teile ihrer Schatzkarte verloren und braucht nun dringend deine Unterstützung, um an den Rest der Karte zu kommen! Komm dafür auf 14 Uhr zum Obstgartenparkplatz. Packe für die Schatzsuche mit Lola einen Rucksack mit Z'Trinke, einem Zvieri und wetterangepassten Kleidern. Um 17 Uhr sind wir zurück beim Obstgartenparkplatz.

Am 18. September lädt uns Prinzessin Tiana zu sich ein, ihre Krone wurde gestohlen und nur mit unserer Hilfe, wird sie sie zurückholen können! Hast du Lust das Märchenland zu erkunden und Prinzessin Tiana auf ihrer Suche zu helfen, dann komm auf 14 Uhr zum Obstgartenparkplatz. Und pack in deinen Rucksack für die Reise ins Märchenland deinen Lieblingsfarbstift, Chläberli oder Lieblingsbasteartikel ein, sowie etwas zu Trinken und einen Zvieri, wie auch wetterangepasste Kleider. Um 17 Uhr sind wir zurück beim Obstgartenparkplatz.

Bei Fragen dürfen sich du oder deine Eltern bei renee.graf@gmail.com melden, es gibt keine falschen Fragen! – Wir freuen uns auf dich und bis bald!

**Wir liefern Ihnen am 19. September den Sonntagzopf nach Hause**

Schon unsere Grosseltern lehrten uns: Um gut durch den Tag zu kommen, braucht es ein richtiges Frühstück. Was wäre da besser geeignet als ein frisch gebackener Zopf mit gutem Zweck?

Am 18. September setzen wir uns in die Backstube, um Ihnen am Morgen des 19. Septembers die Grundlage für ein fantastisches Frühstück zu liefern. Das Beste daran: Sie bestimmen den Preis

und wir nutzen den Gewinn, um den Kindern weiterhin tolle Aktivitäten und Lager im Freien zu ermöglichen. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie doch gleich Ihre Bestellung bis spätestens am 11. September an zoba@ceviseuzi.ch oder via www.ceviseuzi.ch. Sollten Sie offene Fragen haben, können Sie diese jederzeit an Tobias Schmidt v/o Vividus: vividus@ceviseuzi.ch stellen.

Wir freuen uns sehr über Ihre Bestellung!

**Cevi Seuzach**

## Anmeldung zur Cevi-Zopfbackaktion



**Wir bestellen**

Butterzopf/zöpfe à (Anzahl angeben)

300g  500g  750g

Bitte liefern am 19. September zwischen  08.00 – 09.30 Uhr (Ankreuzen)

09.30 – 11.00 Uhr

Adresse \_\_\_\_\_

Vorname/Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon/Mail \_\_\_\_\_

Bitte Bestellungen per Mail senden an zoba@ceviseuzi.ch oder als Briefpost an: Stefan Furrer, Gotthelfstrasse 5a, 8472 Seuzach

**Bachica und Filiz**

**Ihr Partner rund um Immobilien und Treuhand**

**Immobilien-Treuhand**  
Bewirtschaftung, Erstvermietung, Verkauf/Vermittlung

**Immobilienentwicklung**  
Innen- und Aussensanierungen, Umbauten

**Treuhand**  
Finanzbuchhaltung, Steuerberatung

**wintimmo**  
Wintimmo Treuhand und Verwaltungs AG  
Theaterstrasse 29, 8401 Winterthur  
Tel. 057 557 57 00, www.wintimmo.ch

**hobi**  
wohnschreinerei

- Schreinerei
- Wohn- und Gartenmöbel

Schaffhauserstr. 74  
8472 Oberohringen  
wohnschreinerei.ch

**TEAM 7**

## 2-Tagestour in die Zentralschweiz

# Auch Petrus machte tüchtig mit



## Veloclub Seuzach

Es war für die Organisatoren Michèle und Reto nicht einfach in diesem verregneten Sommer ein Datum auszuwählen. Getroffen haben sie es vielleicht mit etwas Glück und in Absprache mit Petrus. Dass es dann gerade das heisseste Wochenende vom 14./15. August war, konnte den gut trainierten «Gümmelerinnen und Gümmeler» nichts anhaben. Wie immer bei unseren Touren wurde in zwei Gruppen gefahren mit unterschiedlicher Streckenlänge und unterschiedlichen Anforderungen.

Das Ziel war das bekannte Städtchen Brunnen am Vierwaldstättersee. Die Gruppe 1 startete via Fällanden-Forch-Meilen, dann mit der Fähre über den Zürichsee nach Horgen, weiter via Hirzel-Sihlbrugg-Unterägeri bis zum Mittagshalt in Rothenthurm. Die Fahrer der zweiten Gruppe fuhren via Weisslingen-Fehraltorf-Rapperswil-Wollerau-Biberbrugg zum gemeinsamen Spaghetti-Plausch in Rothenturm. Nach dem Essen ging es dann für beide Gruppen via Sattel hinunter nach Steinen und via Lauerzersee

bis zum Zielort Brunnen, wo es sich ein paar Wagemutige nicht nehmen liessen, im Velotrikot ein Bad im kühlen Vierwaldstättersee zu nehmen.

### Interessantes und Historisches über Brunnen

Nach dem Bezug der Unterkunft im City Hotel konnten die Teilnehmer an einer Führung durch einen ortskundigen Einheimischen teilnehmen. In schmucker Uniform erzählte er Interessantes und Historisches über Brunnen aus früheren Zeiten. Anschliessend wurde bei einem feinen Nachtessen in geselliger Runde über den Tag ausgiebig diskutiert. Nicht zu kurz kamen natürlich auch Episoden und Geschichten aus früheren Touren, wobei mit fortschreitendem Alkoholgenuss mit Übertreibungen nicht gespart wurde! Viele unternahmen dann zum Abschluss des warmen Sommerabends noch einen Spaziergang an den See und genossen einen Schlummertrunk.

Am zweiten Tag war für die Gruppe 1 bereits um 8 Abfahrt, galt es doch bei einer Streckenlänge von 130 Kilometern nicht weniger als 1800 Höhenmeter zu bezwingen. Über die Ibergeregge ging es hinunter zum Sihlsee und zum Znünihalt in Willerzell, wo die Gruppe 2 via Schwyz-Sattel-Einsiedeln ebenfalls in den Genuss einer Stärkung kam.

Weiter ging's für die stärkeren Fahrer dann über die Sattellegge nach Uznach. Einfacher war die



Die Gruppe 1 auf der Passhöhe der Ibergeregge.

Fahrt für die anderen dem Sihlsee entlang, weiter nach Biberbrugg und dann hinunter via Feusisberg an den Zürichsee und ebenfalls nach Uznach, wo das gemeinsame Mittagessen serviert wurde.

Gewitter über Seuzach am frühen Nachmittag – so tönte es an rundherum. Kein Problem für uns, wir nahmen den letzten Teil frohen Mutes unter die Räder. Und tatsächlich erreichten wir Seuzach auf trockenen Strassen bei Sonnen-

schein, die Gruppe 1 über Wald-Turbenthal, die Gruppe 2 via Rütli-Pfäffikon. Beim gemeinsamen Umtrunk in Seuzach blickten alle auf eine sehr schöne 2-Tagestour zurück. Der beste Dank geht an die Organisatoren und Chauffeure der Begleitfahrzeuge. Unfallfrei und ohne Defekt/Panne konnte man in zwar müde, aber nur strahlende Gesichter blicken.

**Albert Müller**



Eine aufgestellte Gümmeler-Truppe mit dem kühlen Vierwaldstättersee im Rücken.

Doppelprogramm**Jugi-Wyländer und Schlussturnen**

Nach einem Jahr, in welchem keine Wettbewerbe stattgefunden haben, war es am 4. Juli endlich wieder soweit: In Henggart fand der Jugi-Wyländer statt. Im Training hatten sich 19 Mädchen mit viel Eifer auf den Wettkampf vorbereitet.



*Schnelle Sprinterinnen am Jugi-Wyländer.*

Nach einem gemeinsamen Aufwärmen ging es los mit dem Wettkampf. Zuerst waren wir beim Hochsprung, wo sich die Mädchen zum Teil selbst übertroffen und teils sogar die Maximalnote 10 geholt haben. Weiter ging es zum Kugel-/Medizinballstossen, gefolgt vom Weitsprung und – als Abschluss der Leichtathletik-Disziplinen – vom 80 m Lauf. Dann stand das Geräteturnen auf dem Programm. Begonnen wurde am Stufenbarren, dann folgten Sprung und Boden. Die Mädels haben ihr Können unter Beweis gestellt und reihenweise gute Noten erturnt.

Leider fiel die Rangverkündigung aufgrund des Schutzkonzepts aus, wo wir doch gerade in diesem Jahr sehr viel zu jubeln gehabt hätten. Wir konnten uns über 14 Auszeichnungen und zwei Medaillen freuen, eine Spitzenleistung unserer Mädels! Wenigstens konnten ihnen unsere stolzen Leiterinnen die Medaillen und Auszeichnungen nachträglich persönlich überreichen.

**Schlussturnen in der Sporthalle Rietacker**

Am selben Tag fand das alljährliche Schlussturnen in der Sporthalle Rietacker statt. Alle Nachwuchsturnerinnen, die nicht am Jugi-Wyländer engagiert waren, traten in bunt gemischten Grüppchen gegeneinander an. An jedem der sieben Posten gab es eine Aufgabe, bei der Geschicklichkeit, Köpfchen, Ausdauer, Teamgeist, Konzentration oder Beweglichkeit gefragt waren. Natürlich



*Konzentration vor dem Einsatz am Stufenbarren.*

durfte die verdiente Pause mit Zwischenverpflegung nicht fehlen. Gestärkt ging es weiter in die zweite Hälfte des Anlasses.

Eines der Highlights für die Mädchen war sicher, dass seit Langem wieder einmal Zuschauer und Zuschauerinnen erlaubt waren. Dies wurde von Verwandten und Bekannten sehr geschätzt und auch wir Leiterinnen freuten uns darüber, das eine oder andere be-

kannte oder auch unbekannte Gesicht wieder einmal zu sehen.

Alles in allem ein gelungener Halbtage mit viel Action, Bewegung und fröhlichen Gesichtern. Im Namen des Leiterteams an dieser Stelle ein grosses Dankeschön an die Organisatorinnen Francine Graf und Deborah Fischer!

**Sara Bosshard  
& Sascha Fritz**



*Teamarbeit beim Schlussturnen.*

*Es darf endlich wieder gefeiert werden!*

## «FC seuzi WIESN» – die Planung läuft!



Am Freitag/Samstag, 1. und 2. Oktober findet im Festzelt auf dem Sportplatz Rolli unser Oktoberfest «FC seuzi WIESN» statt. Wir sind sicher, dass an diesen zwei Tagen die Hütte bzw. das Festzelt im Rolli mächtig dampft – hoffentlich mit Euch allen! Bier und bayrische Schmankerl hat es sicher genug, unsere 10er-Tische sind aber nach dem Fest-Lockdown bestimmt in-ner kürzester Zeit ausverkauft. Für die musikalische Stimmung sorgen live die «Würzbuam» ([www.wuerzbuam.de](http://www.wuerzbuam.de)).

# FC seuzi WIESN

## 1. & 2. Oktober 2021

### SPORTPLATZ ROLLI EINLASS AB 17.30H



#### Preis pro Tisch à 10 Personen

Es gibt keine Einzeleintritte, eine tischweise Reservation à 10 Personen ist erforderlich. Kosten pro Tisch 550 Franken, darin inbegriffen sind der Eintritt sowie Konsumationsgutscheine für Getränke und Speisen im Wert von 300 Franken. Reservationen und Tischselek-

tion werden nach Bestell-Eingang vergeben.

Definitive Bestätigung der Reservation folgt nach Zahlungseingang (Vorkasse). Falls der Anlass aufgrund von Corona-Massnahmen nicht durchgeführt werden kann, erfolgt die Rückerstattung der Vorkasse. Wichtig: Eintritt erst ab

18 Jahren. Auf [www.fcseuzach.ch](http://www.fcseuzach.ch) findest du das Online-Reservationsformular.

Wir freuen uns schon heute auf eine stimmungsvolle Party!

**Vorfremde Grüsse  
OK FC seuzi WIESN**

### Der Spass stand im Vordergrund

## Zwei tolle Juniorenturniere konnten diese Saison in Hettlingen durchgeführt werden

Zwei Turniere durften in Hettlingen durchgeführt werden: eines für die G- und eines für die F-Junioren. Und was die Kinder da boten, war stark. Tolle Pässe, scharfe Schüsse aufs Tor, ein hechtender Torwart bzw. eine

Torwartin und oftmals auch ein schönes Zusammenspiel. Doch manchmal zog der Ball die Kinder in seinen Bann, was zu einem lustigen Gewusel führte. Die Ratschläge der Trainer blieben da un-

gehört – was soll's. Der Spass stand im Vordergrund und der war da.

Es waren zwei echt tolle Turniere mit fröhlichen Kindern und Eltern. Und dass soll hier noch gesagt sein: Die Zuschauer und die Trainer

waren echt Klasse. Kein Stänkern, kein Schimpfen, lediglich Aufmunterungen, Applaus und zum Schluss einen Hotdog.

**Thomas Kläusli  
Leiter Abteilung Hettlingen**



*Unsere G- und F-Junioren hatten viel Spass – die Zuschauer auch.*



*Mit viel Energie und Willen am Ball.*

# FC Seuzach Trainings-Weekend

Der FC Seuzach veranstaltete am Wochenende vom 26./27. Juni ein Trainingsweekend im Rolli mit den Ba- und den C-Junioren, das am Samstag um 8.15 Uhr mit einer kurzen Informationssession begann. Danach gab es einen fließenden Übergang zur Theorie. In einem Vortrag wurden den Junioren anschliessend verschiedene Fussballtaktiken aufgezeigt. Patrick Trachsel und Heros Dal Ben erklärten die verschiedenen Zonen des Fussballs und untermalten ihren Vortrag mit kurzen Videos über die Spielphilosophie der Schweizer Nati.

Danach ging es auf den Fussballplatz, wo eineinhalb Stunden lang das Hinterlaufen geübt wurde. Nach einer wohlverdienten Mittagspause startete die Nachmittagsrunde um 15 Uhr mit kurzen und knackigen Informationen zum Thema «Gesunde Ernährung». Durch Patrick Trachsel und Sven Menzer erhielten die Junioren einen Überblick über die Ernährungspyramide, das richtige Timing des Essens und vieles mehr. Anschliessend gestalteten die Junioren mit den erhaltenen Inputs einen Tagesablauf. Am Ende des ersten Tages ging es nochmals ins Praktische, in



*Eine gut gelaunte Trainings-Truppe.*

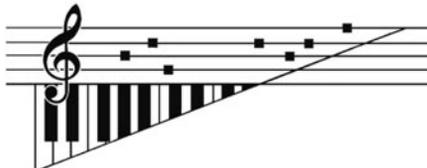
dem die jungen Fussballer die Angriffsauslösung trainierten.

Am Sonntag starteten wir erst um 9 Uhr. Reto Schlittler und Philipp Fischer eröffneten den Tag mit einer Übung zum Konterspiel. Dann servierten die Starköche Serafino Di Labbio und Sven Menzer leckere Spaghetti Napoli. Als Vorspeise gab es einen gesunden, grünen Salat und zum Dessert frische Wassermelonen. Zum Anschluss folgte ein Turnier, an dem alle die Möglichkeit bekamen, das Gelernte praktisch anzuwenden.

**Felix Kläntsch, Romeo Calabresi und Mikail Özkan**



*Auch Theorie gehört zum Fussball-Training.*



**Musighuus**

**Roland Schmidt**  
Dorfstrasse 33  
8542 Wiesendangen  
052 337 38 03  
www.musighuus.ch • musighuus@bluewin.ch

Mitglied des Verbandes Schweizer Klavierbauer und -stimmer «SVKS»

**Verkauf - Ankauf - Vermietung**

- Klaviere, Flügel, Keyboards, Elektro-Pianos** ■
- diverses Zubehör, Occasionsinstrumente** ■
- Stimm- und Reparaturservice, Konzertstimmungen** ■
- Musikschule für Erwachsene auf den Instrumenten** ■
- Keyboard und Elektro-Piano-Ensemble**



**Roger Hess –**  
**Ihr Goldschmied in Seuzach**

Seit 35 Jahren die Adresse Ihres Vertrauens

**Kaufe Altgold! – Sofort Bargeld!**  
(oder Eintausch gegen Schmuck)

**AKTION: 50% auf alle Perlenketten**

*Schmuck in Gold und Silber in allen Preislagen*  
*Perlenketten · Einzelanfertigungen · Änderungen*  
*Reparaturen · Vergolden · Rhodinieren · Polieren*  
 Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag  
 9.00 bis 12.00 Uhr, 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Breitestrasse 17, 8472 Seuzach, Telefon 052 335 35 50



**Für Geniesser.**

Massgeschneiderte Küchen aus der Region.





**schneider**  
**küchenbau**  
**schreinerei**

8427 Freienstein  
044 866 20 70

[www.schneider-kuechen.ch](http://www.schneider-kuechen.ch)

## Saisonende bei den Dd-Junioren in Hettlingen

# Zur Abwechslung spielten die Eltern gegen unsere Dd-Junioren – einige Talente wurden entdeckt...

Die Saison der Dd-Junioren des FC Seuzach in Hettlingen ist beendet. Einen tollen vierten Rang haben wir erreicht. Die Mannschaft hat eine tolle Leistung gezeigt und gegen manchen starken Gegner gewonnen. Intensives Training, Freude am Fussball und ein sehr guter Mannschaftsspirit ermöglichte dieses gute Ergebnis. Auch uns Trainern hat es sehr viel Spass gemacht.

Viel Freude durften wir beim diesjährigen Abschlusstraining der Dd-Junioren in Hettlingen erleben. Unsere Mannschaft musste sich dem ultimativen Gegner stellen: ihren Eltern! Zwei Mal 25 Minuten (na ja, vielleicht waren es ein paar Minuten mehr) dauerte das Match, welches mit einem hart erkämpften Sieg der Eltern ausging. Einige Talente wurden gesichtet und Vladimir Petkovic unverzüglich gemeldet. Zwar hatte das Zusammenspiel der Eltern nicht dieselbe Klasse wie dasjenige der Junioren, aber in Punkto Ehrgeiz standen die älteren Semester in keiner Weise nach. Leider versiebteten die Junioren einen Penalty, doch wer möchte schon wegen eines Penaltys gewinnen. Insgesamt war es ein faires, fröhliches Spiel, welches einen schönen Abschluss bei Cola, Mineral und Bier (natürlich nicht für die Kinder) fand.

Saisonende bedeutet auch Veränderung in der Mannschaft. Gewisse Jungs verlassen uns und steigen aufgrund ihres Alters zu den C-Junioren auf, andere, jüngere Kinder stossen von den E- zu den D-Junioren. Etwas wehmütig sind wir Trainer schon, verlassen uns doch ausgezeichnete Spieler, die perfekt in die Mannschaft passten



*Jung gegen Alt – mal ein anderer Gegner für unsere Dd-Junioren*



und einiges zum erfolgreichen Spiel der Dd-Junioren beitrugen. Andererseits treten neue, jüngere Junioren der Mannschaft bei und dies gibt uns die Möglichkeit, ein neues Team zu formen. Für uns Trainer

bedeutet dies zwar einiges an Arbeit, doch nehmen wir diese Herausforderung gerne an. Und zuletzt sind da noch einige Junioren, welche uns aus der letzten Saison bleiben und die in letzter Zeit hervor-

ragenden Fussball geliefert haben. Die neue Saison soll kommen. Packen wir es an!

**Thomas Kläusli**  
Leiter Abteilung Hettlingen



**Pflegerische Dienstleistungen**  
**Hilfe im Haushalt**  
**Psychosoziale Pflege**

Ihre Gesundheitsorganisation für ambulante Pflege und Betreuung in **Seuzach** (und in den sechs umliegenden Gemeinden)!

**Schneckenwiese Haus Mitte, Breitstrasse 8b, 8472 Seuzach**  
**052 316 14 74, info@spitex-regioseuzach.ch**

Welcome back!

# Laszlo Kalmar neuer Leiter Nachwuchs



Laszlo Kalmar.

Laszlo «Läse» Kalmar hat per 1. Juli den Bereich Nachwuchs übernom-

men, welcher durch meine Wahl in den Vorstand vakant geworden war...

Läse hat nach seiner Zeit als Spieler im Drü verschiedene Trainerfunktionen im Kinderfussball wahrgenommen und danach während mehrerer Jahre erfolgreich die Db/Da- sowie die Ca-Junioren trainiert. Er kennt den Nachwuchsbereich also bestens und ist daher ein idealer Nachfolger für diese Position.

Ich freue mich sehr, dass Läse nach einer kurzen Auszeit wieder aktiv in unserem Verein tätig ist und wünsche ihm für diese wichtige Aufgabe viel Freude.

Allen einen schönen Sommer und bis im August im Rolli.

**Toni Casanova**  
Chef Sport FC Seuzach

Jetzt anmelden!

# Swiss Soccer Camp in den Herbstferien



Auch in den Herbstferien – und zwar vom 11. bis am 15. Oktober – findet auf dem Rolli das beliebte Swiss Soccer Camp statt – eine tolle Fussballwoche für Junioren im Alter von 5 bis 14 Jahren. Auch Anfänger und Nicht-FC Seuzi Mitglieder sind herzlich willkommen!

Jeder Teilnehmer/jede Teilnehmerin erhält gratis ein umfangreiches Trainings-Set:

- 1 Spiel-/Trainingsball;
- 1 Trinkflasche;

- 1 Cap, 1 Trikot und 1 Freizeit-Set mit Shirt und Shorts;
- 1 Paar Stutzen;
- Diplom und Erinnerungspreis;
- und alles verpackt in einem praktischen Bag.

Die Teilnahmegebühr beträgt 279 Franken, alles inklusive.

Die Organisation übernimmt wieder die swiss sportsystem AG unter der Camp-Leitung von Luigi Ponte. Alle Informationen inklusive Online-Anmeldung auf [www.swiss-soccercamp.ch](http://www.swiss-soccercamp.ch).

Auf viele Teilnehmer und lehrreiche, intensiv-schöne Fussballstunden im Rolli!

**Sportliche Grüsse**  
Luigi Ponte

## Agenda

### Spielplan 1. Mannschaft Meisterschaft 2. Liga Interregional

Sa, 04.09.21	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs. Chur 97
Sa, 11.09.21	17.00 Uhr	FC Rorschach-Goldach	vs. FC Seuzach
Sa, 18.09.21	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs. FC Blue Stars
Sa, 25.09.21	17.30 Uhr	FC Bazenhaid	vs. FC Seuzach
Sa, 02.10.21	16.00 Uhr	FC Seuzach	vs. FC Amriswil
Sa, 09.10.21	16.00 Uhr	FC Kreuzlingen	vs. FC Seuzach
Sa, 16.10.21	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs. FC Frauenfeld
Sa, 23.10.21	16.00 Uhr	FC Seuzach	vs. FC Wil 1900 II
Sa, 30.10.21	18.00 Uhr	SV Schaffhausen	vs. FC Seuzach
Sa, 06.11.21	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs. FC Weesen
Sa, 14.11.21	14.00 Uhr	FC Widnau	vs. FC Seuzach

### Cup-Qualifikation 2 Liga Interregional – 1. Vorrunde

So, 21.11.21	FC Rorschach-Goldach vs. FC Seuzach
--------------	-------------------------------------

### FC seuzach WIESN

Fr, 01.10.21	17.30 Uhr	Türöffnung Oktober-Fest mit Live-Band Würzbuam
Sa, 02.10.21	17.30 Uhr	Türöffnung Oktober-Fest mit Live-Band Würzbuam

Mehr Infos auf [www.fcseuzach.ch](http://www.fcseuzach.ch)

Volleyballclub Seuzach

# Seit Juni wieder in der Halle anzutreffen



Nach nur einem Kurzauftritt in der ersten Runde des Volleyballcups und einem einzigen Meisterschaftsspiel wurde die Saison 2020/2021 im Oktober auf unbestimmte Zeit unterbrochen. Nicht einmal an ein Training in der Turnhalle war zu denken.

Mit den wärmeren Temperaturen und den Lockerungen durfte immerhin im Sand in kleineren Gruppen Beachvolleyball gespielt werden. Mit dem neusten Schutzkonzept sind wir seit Juni glücklicherweise auch in der Halle anzutreffen und unterwegs in Richtung Normalität. Ohne Mitspieler war unser geliebtes Spiel definitiv nicht dasselbe. Zusammen und nach der Abstinenz ist die Motivation nun dafür umso höher. Dank eines engagierten Coaches wurde die überschwängliche Spielfreude im Zaum gehalten und wir werden nach die-

ser langen Zwangspause langsam und verletzungsfrei an den Sport herangeführt. Die aktuellen, intensiven Trainingseinheiten finden montags (Zusatztraining, Birch) und mittwochs (Haupttraining, Rietacker) jeweils ab 20 Uhr statt.

Unsere aufgestellte Truppe im Alter von 23 bis 46 Jahren freut sich aber auch abseits des Platzes über die regelmässigen Treffen. Besonders die Essen stellen nebst den Spielen die Highlights unserer Saison dar. Auf diese blicken wir denn auch motiviert und mit der Hoffnung auf eine Durchführung mit

fordernden Gegnern voraus. Wie immer freuen wir uns über zahlreiche Zuschauer an unseren Heimspielen. Wenn wir mit diesem Artikel dein Interesse an diesem Sport geweckt haben, findest du unter [www.vbcseuzach.ch](http://www.vbcseuzach.ch) mehr Informationen zu den Teams des VBC Seuzach (Herren, Damen 1 und 2, Mixed und Juniorinnen). Wir freuen uns immer über neue Gesichter!

**Herren VBC Seuzach**

## LESERFOTO

*Das Leserfoto***Das Denkmalschutzte  
Eingangstor zu Oberohringen**

Walter Bossert schreibt zu seinem Foto: Das ist sicher nicht der Grundgedanke von Denkmalschutz, dass

ein solches Objekt stehen bleibt. Ich bin der Meinung, dass alle Beteiligten sich kompromissfähig zei-

gen sollen, damit solches nicht passiert. Das Riegelhaus im Hintergrund hat bewiesen, dass es geht.

Die  
SEUZI ZYTIG  
ist  
für  
Sie da.

## FORUM DER PARTEIEN

*Im Zeichen der Verjüngung***FDP Seuzach-Ohringen rotiert Parteipräsidium**

Nach sieben Jahren im Amt hat Bernhard Brunner an der letzten Generalversammlung der FDP Seuzach-Ohringen das Parteipräsidium an Daniel Dahinden weitergegeben. Mit Claudia Marti übernimmt neu eine Frau das Vizepräsidium.

Bernhard Brunner hat das FDP Parteipräsidium 2014 übernommen. In seiner Funktion hat er für die Ortspartei mit grossem Engagement viele erfolgreiche Wahlkämpfe geführt. Dies ist mitunter der Grund dafür, dass die FDP Seuzach-Ohringen heute im kantonalen Vergleich für überdurchschnittlich viele Behördenmandate die Verantwortung übernehmen darf. Als zuverlässiger Freisinniger und vorbildlicher Teamplayer mit konsequenter Fokussierung auf das Machbare hat Bernhard mit der

Organisation verschiedenster Anlässe wie Curling, Bierbrauen etc. auch die sozialen Aspekte innerhalb der Ortspartei nie vernachlässigt und er kann heute auf eine sehr lebendige Partei blicken. Bernhard wird weiterhin im Vorstand der FDP Seuzach-Ohringen verbleiben.

Neu ist Daniel Dahinden Parteipräsident der FDP Seuzach-Ohringen. Daniel studierte Ingenieurwissenschaften an der ETH und bildete sich an der HSG weiter. Heute ist er Geschäftsführer eines mittelständischen Unternehmens. Als Vater von zwei Kindern verbringt Daniel viel Zeit mit seiner Familie und Freunden. Er reist gerne und ist ein begeisterter Berg- und Wassersportler. Daniel ist es wichtig, sich als Kommunalpolitiker für die Gesellschaft einzusetzen: «Auf lokaler Ebene kann man als engagierter

Bürger viel bewegen», ist Daniel Dahinden überzeugt.

Claudia Marti wurde neu als Vizepräsidentin gewählt. Sie ist in Seuzach aufgewachsen und hat die Schule vor Ort besucht. Für Claudia ist es wichtig, sich aktiv am politischen Geschehen auf Gemeindeebene zu beteiligen und die lokale Politik mitzugestalten. Zusammen mit Daniel Dahinden als Präsident steht das Duo auch für eine Verjüngung der FDP Seuzach-Ohringen. «Ich würde mich freuen, wenn sich mehr junge Leute in der Gemeinde politisch engagieren würden und wir für die FDP Seuzach-Ohringen vermehrt jüngere Mitglieder gewinnen könnten», wünscht sich die Juristin.

Weiter verabschiedeten die Parteimitglieder an der Generalversammlung Jonathan Frei, der sei-



*Daniel Dahinden präsidiert neu die FDP Seuzach-Ohringen.*

nen Wohnsitz wechselt. Jonathan war für den Internetauftritt der Lokalpartei verantwortlich.

**Manfred Leu**

# AGENDA

## Sicher ist sicher!

Bitte klären Sie vor dem Besuch eines Anlasses beim jeweiligen Veranstalter ab, ob der Anlass stattfindet oder nicht.

### September 2021

Wochentag	Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
Donnerstag	02.09.21	10.30 Uhr	Stammtisch	Restaurant Chrebsbach	Kath. Männerverein St. Martin
Donnerstag	02.09.21	14.00 Uhr	Pétanque	Kiesplatz Werkhof	Pro Senectute
Samstag	04.09.21		Papier / Karton		
Samstag	04.09.21	9.00 Uhr	Tag der offenen Tür	Überbauung Schneckenwiese	Gemeinde
Samstag	04.09.21	10.00 Uhr	Fiire mit de Chliine	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin und Ref. Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal
Montag	06.09.21 bis 10.09.2021		Schnupperkurs WingTsun	Schulhaus Rietacker	WingTsun Schulen
Mittwoch	08.09.21	9.00 Uhr	B-Ängeli-Treff	Saal Zentrum Oberwis	Ref. Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal
Mittwoch	08.09.21	9.30 Uhr	Chindersinge	FEG Seuzach	Chindersinge
Donnerstag	09.09.21	9.30 Uhr	Chindersinge	FEG Seuzach	Chindersinge
Donnerstag	09.09.21	14.00 Uhr	Seuzemer Jassnachmittag	Im Zentrum Oberwis	Pro Senectute
Dienstag	14.09.21	14.00 Uhr	Kafiträff	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin und Ref. Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal
Mittwoch	15.09.21	13.30 Uhr	Ausfahrt mit E Bike	Parkplatz Obstgarten	Pro Senectute
Freitag	17.09.21	12.00 Uhr	Mittagstreff für Familien	Saal Zentrum Oberwis	Ref. Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal
Freitag	17.09.21	13.00 Uhr	Wandergruppe	Bahnhof Seuzach	Kath. Frauenverein St. Martin
Samstag	18.09.21	9.30 Uhr	Osteuropahilfe	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarreirat
Montag	20.09.21	19.30 Uhr	Dialogveranstaltung Finanzen	Gemeindesaal Zentrum Oberwis	Gemeinde
Mittwoch	22.09.21	9.00 Uhr	B-Ängeli-Treff	Saal Zentrum Oberwis	Ref. Kirchgemeinde Seuzach-Thurtal
Mittwoch	22.09.21	9.30 Uhr	Chindersinge	FEG Seuzach	Chindersinge
Donnerstag	23.09.21	9.00 Uhr	Frauengottesdienst	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Frauenverein St. Martin
Donnerstag	23.09.21	9.30 Uhr	Chindersinge	FEG Seuzach	Chindersinge
Sonntag	26.09.21		Vereinsreise	Restaurant in Quinten am Walensee	Natur- und Vogelschutzverein
Sonntag	26.09.21		Eidgenössische Abstimmungen		Gemeinde
Sonntag	26.09.21	10.00 Uhr	Familiengottesdienst	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
Sonntag	26.09.21	14.00 Uhr	Jubilarenkonzert	Saal Zentrum Oberwis	Musikgesellschaft Seuzach
Mittwoch	29.09.21	14.00 Uhr	Kinderbasteln 1. und 2. Klasse	Saal vom Pfarreizentrum St. Martin	Bastelgruppe Seuzach
Donnerstag	30.09.21	9.00 Uhr	Ausflug zum Störkäser Lohner, Kempththal	Störkäserei Lohner	Seuzemer Frauezmorge

### Oktober 2021

Wochentag	Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
Freitag	01.10.21	17.30 Uhr	FC seuzi WIESN	Sportplatz Rolli	FC Seuzach
Freitag	01.10.21	19.30 Uhr	Typisch Mann - Poker	Gemeindestube Kirchgemeindehaus (Untergeschoss)	Reformierte Kirche Seuzach-Thurtal
Samstag	02.10.21	10.00 Uhr	Fiire mit de Chliine	Reformierte Kirche Seuzach	Reformierte Kirche Seuzach-Thurtal
Sonntag	03.10.21	10.30 Uhr	Erntedankgottesdienst	in der Scheune des Bauernhofs der Familie Steinmann	Reformierte Kirche Seuzach-Thurtal
Mittwoch	06.10.21		Chindersinge	FEG Seuzach	Chindersinge
Mittwoch	06.10.21	9.30 Uhr	Line Dance – Workshop – ab 55	Saal Zentrum Oberwis	Pro Senectute
Donnerstag	07.10.21	14.00 Uhr	Pétanque	Kiesplatz Werkhof	Pro Senectute
Donnerstag	07.10.21	9.30 Uhr	Chindersinge	FEG Seuzach	Chindersinge
Donnerstag	07.10.21	20.00 Uhr	Infoanlass «Zentrum Kirchhügel» Seuzach	Saal Zentrum Oberwis	Reformierte Kirche Seuzach-Thurtal



## AUS DEM GEWERBE

### Prachtstück Secondhand Boutique

# Wenn aus einer Idee Realität wird



Die Seuzacherin Nicole Gomringer hat sich ihren Traum vom der eigenen Secondhand-Boutique verwirklicht.

Schon immer hatte ich ein Faible für Räume und Farben. Als gelernte Dekorationsgestalterin und leidenschaftliche Flohmarkt- und Brockenhausbesucherin hegte ich seit einiger Zeit die Idee eines eigenen Ladens. Aus dieser Idee wurde plötzlich Realität. Mit unheimlich viel Freude habe ich in den letzten Wochen den 40 m<sup>2</sup> grossen Raum im Haus Krokodil in der Lokstadt Winterthur mit Hilfe von Familie, Freunden und Bekannten ausgebaut und gestaltet.

Seit dem 14. August findet jede Frau bei mir in der *Prachtstück Secondhand Boutique* gepflegte Kleider, Accessoires, Schuhe, Schmuck, Taschen, Dekoartikel und vieles mehr aus zweiter Hand zu attraktiven Preisen. Alles sind Einzelstücke in diversen Grössen und Farben, mit viel Liebe ausgesucht und zurecht gemacht. Jedes Teil erzählt seine eigene, spezielle Geschichte. Kleinmöbel werden umgestaltet und warten auf einen neuen Besitzer/eine neue Besitzerin.



Allein schon der Laden in der Lokstadt in Winterthur ist ein Prachtstück.

Ja – edle Stoffe, exklusive Marken und spezielle Schnitte müssen nicht unbedingt teuer sein.

Das Thema Nachhaltigkeit ist heute wichtiger denn je. Wenig benutzte Dinge landen heute zu oft im Abfall- oder Kleidersack. Stattdessen dürfen diese nun bei mir im Laden auf eine neue Trägerin hoffen. Im *Prachtstück* ist einkaufen und stöbern ein Erlebnis, welches vielleicht mit einem Kaffee im Laden oder im Park am Dialogplatz abgeschlossen wird.

#### Meine Öffnungszeiten:

Mittwoch & Donnerstag 14 bis 18 Uhr / Freitag 10 bis 18 Uhr / Samstag 10 bis 15 Uhr. Jeden letzten Freitag im Monat Nightshopping bis 21 Uhr. Alle weiteren Infos finden Sie hier: [www.prachtstueck.ch](http://www.prachtstueck.ch).

Ich freue mich auf alle Besucher/innen!

Prächtige Grüsse  
von der Urseuzacherin  
**Nicole Gomringer**

### Pflanzencenter Aquilegia

# Herbstmarkt mit Pflanzenspezialitäten und vielem mehr

**Aquilegia**  
Im Garten zuhause

**Samstag, 18. September**  
**9 bis 17 Uhr**  
**Oberwilerstrasse 6, Hettlingen**

Die regional bekannte Baumschule an der Oberwilerstrasse etwas ausserhalb von Hettlingen wurde 1947 vom Winterthurer Landschaftsarchitekten Ernst Meili gegründet. 2009 übernahm Richi Steffen die «Baumschule Todt», der zusammen mit Dario Bischofberger auch den in Winterthur domizilierten Gartenbaubetrieb «Aquilegia – Im Garten zuhause» führt. Aus organisatorischen Gründen wurden die beiden Firmen anfangs 2020 zusammengelegt und für das Pflanzencenter ebenfalls der Name «Aquilegia – Im Garten zuhause» übernommen.

Das Angebot im Pflanzencenter Aquilegia richtet sich an Garten-

Landschaftsbauer, Landschaftsarchitekten und vor allem auch an Privatkunden, die hier ein breites Angebot an Bäumen, Sträuchern, Blütenstauden, Rosen und Gehölzspezialitäten finden. Im Frühling und Herbst wird es jeweils um Saisonflor erweitert. Richi Steffen: «Mit der Durchführung von verschiedenen Anlässen über das Jahr hindurch möchten wir diesen besonderen Ort als Gärtnerei mit englischem Flair nicht nur für Pflanzenfreunde attraktiv machen.»

#### Vielseitiger Herbstmarkt

Am Samstag, 18. September kann man im Pflanzencenter Aquilegia viel mehr als «nur» zahlreiche Pflanzen-Spezialitäten entdecken. Attraktive kunsthandwerkliche Arbeiten stehen nämlich ebenso auf dem Programm wie Hofprodukte, Eingemachtes und vieles mehr. Kinder dürfen sich wie immer auf die beliebte Kinder-Gärtnerei freuen. Und selbstverständlich ist auch die gemütliche Gartenbeiz mit Speis-



18. September: Herbstmarkt im Pflanzencenter Aquilegia.

und Trank wiederum ein lohnendes Ziel für alle Besucherinnen und Besucher.

#### Kontakt:

Pflanzencenter  
«Aquilegia – Im Garten zuhause»  
Oberwilerstrasse 6  
8442 Hettlingen  
Telefon 052 316 28 60  
[info@pflanzencenter.ch](mailto:info@pflanzencenter.ch)  
[www.pflanzencenter.ch](http://www.pflanzencenter.ch)

#### Öffnungszeiten

**September bis November:**  
Mo bis Fr 8–12/13–17h, Sa 8–16h  
**Dezember bis Februar:**  
Mo bis Fr 8–12/13–16h,  
Sa geschlossen  
**März bis Juni:**  
Mo bis Fr 8–12/13–17h30,  
Sa 8–16h  
**Juli bis August:**  
Mo bis Fr 8–12/13–16h, Sa 8–12h

**Walter Minder**

*Praxis Medicine-Chinese:*

# Traditionelle Chinesische Medizin individuell abgestimmt

Die Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) wird in China seit Jahrtausenden erfolgreich praktiziert. Immer mehr Menschen rund um den Erdball machen damit gute Erfahrungen und auch viele Schulmediziner haben das Potenzial einer gesamtheitlichen Sichtweise über die klassische Medizin hinaus erkannt. Denn die TCM stärkt nicht nur lokal, sondern das ganze System, will heissen, sie bezieht den Menschen in seiner Gesamtheit mit ein. Gerade bei komplexen Krankheitsbildern bildet sie eine wirkungsvolle Ergänzung zur Schulmedizin. Aber auch bei Migräne oder Nacken- und Rückenschmerzen ist TCM eine bewährte Behandlungsmethode.

**Seit 2021 in Seuzach aktiv**

Die in der Seuzemer Praxis Medicine-Chinese aktive TCM-Therapeutin Li Ying Wang hat in ihrer Heimat während fünf Jahren Traditionelle Chinesische Medizin studiert. 2004 verliess sie ihre Heimat und war von 2004 bis 2011 in verschiedenen englischen Städten als selbstständige TCM-Ärztin tätig. Seit 2011 lebt und arbeitet sie in der Schweiz.

Li Ying Wang wendet eine individuell abgestimmte, oft kombi-

nierte Behandlungsmethode an, mit Akupunktur, Tuina, Massage, Schröpfen oder Wärme- und Kräutertherapie. Die wohl bekannteste ist die Akupunktur: Feine Einwegstahlnadeln werden behutsam an exakt definierten Punkten auf den Meridianen, den Energiebahnen, gesetzt. Auf diesen Energiebahnen zirkuliert die Lebensenergie des Menschen, das sogenannte Qi. Ist dieser Fluss etwa durch einen Unfall gestört, staut sich dieses. Die Akupunktur bringt es wieder zum Fließen und unterstützt dadurch den Heilungsprozess.

In der TCM gibt es verschiedene diagnostische Verfahren wie zum Beispiel die Puls- oder Zungendiagnose. Bei der Pulsdiagnose wird die Qualität des Pulses analysiert, was Li Ying Wang einen differenzierten Befund ermöglicht. Bei der Zungendiagnose sind Form und Farbe sowie der Zungenbelag wichtige Beurteilungsfaktoren, welche Informationen über den Zustand verschiedener innerer Organe liefern.

**Langjährige Erfahrung**

Geht es um Gesundheitspflege, ist das gegenseitige Vertrauen ein wichtiger Faktor. Dazu trägt das abgeschlossene TCM-Studium von



Li Ying Wang hat in China Traditionelle Chinesische Medizin studiert.

Li Ying Wang ebenso bei wie ihre Erfahrung als TCM-Ärztin an einem chinesischen Spital, kombiniert mit klinischer Forschungstätigkeit in Akupunktur, sowie ihre langjährige Selbstständigkeit. Termine nach telefonischer Vereinbarung sind von Montag bis Freitag jeweils zwischen 8 und 18.30 Uhr möglich. Verschiedene Krankenkassen bieten heute Zusatzversicherungen

an, welche die Kosten von TCM-Behandlungen decken.

**Kontakt:**

Medicine-Chinese GmbH  
Strehlgasse 24 (Oase), Seuzach  
Telefon 052 558 41 58  
info@medicine-chinese.ch  
www.medicine-chinese.ch

Walter Minder

*Drogerie Fink*

## Wilder Yams, sanfte Pflanze gegen Wechseljahrsbeschwerden



Die Knolle des Wilden Yams hilft bei Wechseljahrsbeschwerden.

Wir alle haben den Wunsch in unserem Leben möglichst lange jung, fit und vital zu bleiben. Daher beschäftigt sich die Wissenschaft seit jeher mit der Erforschung unserer Alterung. Einem speziellen Hormon wird im Alterungsprozess grosse Bedeutung zugemessen, dem DHEA (Dehydro-Epi-Androsteron). Diese Substanz wird in der Nebenniere gebildet und ist unter anderem die Vorstufe für unsere Geschlechtshormone.

Mit zunehmendem Alter nimmt der DHEA-Spiegel laufend ab. Stimmungsschwankungen, Schlafstörungen, trockene Schleimhäute und Osteoporose, vor allem bei Frauen in den Wechseljahren, gehen oft mit einem tiefen DHEA-Wert einher. Bei den Forschungsarbeiten mit den Wirkungen dieses Hormons sind findige Köpfe auf eine Pflanze gestossen, welche eine Vorstufe des DHEA Hormons in ganz natürlicher Form enthält – der wilde Yams. Bei Naturvölkern wird diese Pflanze auch heute noch als Gemüse gegessen. Mit dem Resultat, dass Hormondefizite in den entsprechenden Regionen praktisch unbekannt sind.

**In freier Natur**

Beheimatet in Südamerika, wächst die Pflanze wild in feuchten Wäldern und Dickichten. In der Pflan-

zenheilkunde wird vor allem die Knolle des wilden Yams, lateinisch *Dioscorea villosa*, verwendet. In Europa ist es relativ schwierig, die wilde Yamswurzel zu erhalten, daher wird sie pulverisiert und in Kapseln angeboten. Auf der Suche nach pflanzlichen Alternativen zur Behandlung von Wechseljahrsbeschwerden und dem prämenstruellen Syndrom hat sich der wilde Yams bereits einen sehr guten Namen gemacht. Mit seinem dem Hormon Progesteron ähnlichen Wirkstoff Diosgenin vermag er nicht nur Wechseljahrsbeschwerden zu lindern, sondern er zeigt auch eine verzögernde Wirkung auf die Hautalterung. Übrigens erhöht nicht nur der wilde Yams unseren DHEA-Spiegel. Auch mit Entspannungsübungen und Meditation kann dieser Wert wesentlich verbessert werden.

### Ihr Spezialist für Naturheilmittel und Reformprodukte

**Aktion!**

**Fink's Wild Yam Kapseln 250 Stk.**

Jetzt für nur **Fr. 69.80 statt Fr. 87.80!** (gültig bis 30.9.21)

fink

drogerie • reformhaus • gesundheitszentrum

Frauenfelderstrasse 67a • 8404 Winterthur  
Tel. 052 242 18 08 • mail@fink-drogerie.ch

Wir beraten Sie gerne und kompetent.

Ihr Drogist Urs Fink

**Kinderbastelbox**

# Ein innovatives Angebot für kreative Stunden



Sara Fröhlich –  
Bastelboxen für jedes Kind.

Sara Fröhlich ist Mutter von zwei kleinen Kindern, in Teilzeit tätig als Lehrerin und wohnt in Seuzach. Sie erinnert sich: «Ich liebte schon immer alle Formen von Kreativsein. So war das Basteln mit meiner Mutter immer etwas ganz Besonderes für mich.» Und natürlich genießt sie jetzt das gemeinsame Malen und Basteln mit ihren beiden Kindern. «Wir legen einfach los und schauen, was dabei heraus-

kommt!». Bei Bastelgeschenken für den Familien- und Freundeskreis – beispielsweise zu Weihnachten oder zu Geburtstagen – achtet sie hingegen darauf, dass die Endergebnisse «eine gute Figur machen» und zudem brauchbar sind.

**Von der Idee zur Kinderbastelbox**

Kinder probieren gerne aus, sind kreativ und setzen sich gerne mit Farben, Formen und einer Vielfalt an Materialien auseinander. Doch was, wenn keine passenden Materialien und keine Ideen vorhanden sind, um dieses wichtige Bedürfnis zu fördern? – Das war der Moment, in dem Sara Fröhlich für sich eine neue Perspektive entdeckte, nämlich Bastelideen zu entwickeln, passendes Material zusammenzustellen und mit entsprechenden Anleitungen in Boxen zu verpacken. Ein grosses Anliegen war ihr dabei, die Boxen ressourcenschonend zu gestalten. So werden die Materialien in der benötigten Kleinmenge geliefert, damit möglichst kein Überschuss bleibt. Die Boxinhalte sind ausserdem in zwei grosse Kraftpapiere gewickelt, welche direkt als Bastelunterlage verwendet werden können. Ihre Bastelboxen sind für Kinder ab drei Jahren und deren Eltern oder andere Begleitpersonen gedacht, welche gerne gemeinsam kreative Zeit verbringen. «Ich habe versucht, die Techniken



Material und Anleitung praktisch verpackt...

nach Schwierigkeit zu ordnen, wobei diese Angaben nur als Richtwert zu verstehen sind. Denn jedes Kind hat individuelle Vorkenntnisse, Interessen und Fähigkeiten.»

**Bastel- und Kreativboxen**

Bastelboxen beinhalten alle notwendigen Materialien, um ein schönes Geschenk zu basteln – vom Pfannenuntersetzer über Keramik-Seifenspender bis hin zu Zettelboxen, Schnurspendern und Kosmetiktücher-Boxen. Mitgeliefert wird zusätzlich eine bebilderte



...und schon entstehen praktische Geschenke.

Anleitung mit Zeitangaben, so dass die Kinder sofort loslegen und Spass haben können.

Die drei im Angebot vorhandenen Kreativboxen lassen mehr Freiraum für individuelle Kreativität und Phantasie. In jeder dieser Boxen sind Materialien für eine bestimmte Technik vorhanden, wie Stupfen/Malen oder Kleben. Das Kind entscheidet selber was entstehen soll, ob Karten, Bilder, Skulpturen oder etwas ganz anderes. Ganz nach ihrem Motto: Kinderbastelbox – Die Bastelbox für jedes Kind!

**Kontakt und Informationen:**

Kinderbastelbox Sara Fröhlich  
Weidstrasse 31  
8472 Seuzach  
Telefon 076 748 24 83  
kinderbastelbox@outlook.com  
www.kinderbastelbox.ch.

**Seuzi Treuhand** AG

Seuzi Treuhand GmbH  
Stadlerstrasse 2  
CH-8472 Seuzach

Tel. +41 (0)52 335 51 51  
info@seuzi-treuhand.ch  
www.seuzi-treuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

*Mit uns wachsen...*

	Unternehmensberatung		Steuern
	Buchhaltung		Nachfolge- regelung
	Gründung		Erbsachen & Erbteilung
	Pensionierungs- planung		Willens- vollstrecker- mandat
	Immobilien- verkauf		

Mit Optik Sonderer, Apotheke Seuzach und seuzifit:

# Seuzacher Gesundheitswoche – Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen

Kennen Sie Ihren Augendruck? Möchten Sie wissen, wie es um Ihre Vitamin-D-Versorgung steht oder via Körperanalyse erfahren, wie gross Ihr Wasser-, Fett- und Muskelanteil im Körper ist? Optik Sonderer, Apotheke Seuzach und seuzifit haben sich als innovative Gewerbetreibende zu einem gemeinsamen Auftritt im Bereich Gesundheit entschieden und präsentieren vom 27. September bis am 2. Oktober mit der «Seuzacher Gesundheitswoche» eine neue spannende Informationsplattform. Während den Ladenöffnungszeiten bieten die drei Gesundheitsbetriebe kostenlose oder preisreduzierte Messungen und Analysen an. Nutzen Sie diese attraktive Gelegenheit und besuchen Sie uns direkt im Geschäft.

Abgerundet wird das Programm durch abendliche Fachvorträge jeweils um 20 Uhr im Gymnastikraum vom seuzifit zu folgenden Themen:

## Montag, 27. September

Kurt Meile, Betriebsleiter seuzifit: «Rücken- und Gelenkschmerzen? Faszientraining hilft!»

## Dienstag, 28. September

Anita Uetz, Schmerzspezialistin Liebscher & Bracht: «Die Arthrose-Lüge»

## Mittwoch, 29. September

Daniela Oesch, Gesundheitscoach: «Gesund durch den Winter»

## Donnerstag, 30. September

Dr. med. Simon Feldhaus, Chefarzt Paramed AG: «Vitamin D – das Multitalent für Immunsystem, Knochen und vieles mehr»

## Freitag, 1. Oktober

Orazio Pelusi, Systemischer Coach & Trainer: «Resilienz – Krisen besser bewältigen»

**Seuzacher Gesundheitswoche**  
27.09. – 02.10.2021

**GEWERBEVEREIN**  
SEUZACH • OHRINGEN • HETTLINGEN

Detaillierte Informationen finden Sie auf dem Flyer in Ihrem Briefkasten, auf unseren Internetseiten sowie online unter [www.gewerbeverein-seuzach.ch](http://www.gewerbeverein-seuzach.ch).

Die Grundidee für diese Art von Kundenanlässen lieferte der Gewerbeverein Seuzach-Ohringen-Hettlingen: Gewerbetreibende aus demselben Sektor oder sich ergänzenden Fachbereichen informieren

die Öffentlichkeit zu neuen Trends, Innovationen oder Anwendungen. Interessierte Kunden erhalten so die Möglichkeit, sich im direkten Kontakt mit dem lokalen Gewerbe persönlich auf den aktuellen Stand bringen zu lassen.

Ihre Seuzacher Gesundheitsbetriebe  
**Optik Sonderer,**  
**Apotheke Seuzach, seuzifit**

## Gesundheitspraxis am Krebsbach

### Herzliche Gratulation an Bokdoek Seon Serato zur bestandenen Ausbildung als diplomierte Aromatherapeutin!

Die TCM-Therapeutin Bokdoek Seon Serato hat 2016 ihre Filiale in der Gesundheitspraxis am Krebsbach eröffnet, nachdem sie über Jahre die erfolgreiche Praxis «TheraQi.ch» in Zürich geführt hatte. Sie ist spezialisiert auf Frauenheilkunde, Kinderwunsch/Fruchtbarkeit und Sportmedizin. In ihrer TCM-Praxis bietet sie nebst der klassischen Akupunktur auch Kräuterheilkunde, Tui-na Massagen, thailändische Massagen, Ohr-Akupunktur, Pulsdiagnose, Schröpfen, Gua Sha und Moxibustion an. Energie-Coaching Barbara Derk, Kinesiologie Laila Marti und med-lounge Adrian Berni gratulieren herzlich!

**Gesundheitspraxis**  
**am Krebsbach**

**Ihr intelligentes Zuhause**

Elektroinstallation  
Solar / E-Mobilität  
ICT-Services  
Gebäudeautomation

Lassen Sie sich beraten  
058 359 48 50

**EKZ Eltop AG**  
Filiale Seuzach  
Strehlgasse 25, 8472 Seuzach  
Tel.: 058 359 48 50, [seuzach@ekzeltop.ch](mailto:seuzach@ekzeltop.ch)

**EKZ Eltop**

**Wünsche erfüllen – Werte erhalten**

**Türen Treppen**  
**Haustüren Schränke**  
**Küchen Decken**  
**Fenster**

**Clevere Renovierungslösungen**

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Sirmach!

**Kostenlose Beratung an Ort!**

Wir nehmen uns die Zeit, Sie ausführlich bei Ihnen zu Hause zu beraten. Umfangreiche Muster bringen wir aus der Werkstatt mit.

Wir verwirklichen Ihre Wohnwünsche – stilvoll, schnell und sauber.

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

8370 Sirmach | Im Ebnet 2 | Tel 071 969 36 36 | [portas-ag.portas.ch](http://portas-ag.portas.ch)  
Ihr Berater ist gerne für Sie da: Ueli Lüthi 079 643 88 30

Migros Seuzach

# Grösser, heller und mit Self-Scanning und Self-Check-out



Auch wenn die Gesamtfläche nur wenig grösser ist, wirkt der Verkaufsraum dank der Regalumstellungen grosszügiger.

Nach einer Bauzeit von nur vier Wochen lud die Migros vom 19. bis am 21. August zur Eröffnung ihres rundum erneuerten Supermarktes in Seuzach ein. Auf die Besucherinnen und Besucher wartete eine Vielzahl von Eröffnungsangeboten und -aktivitäten. So wurden Frühauflieger mit einem Kaffee mit Gipfeli verwöhnt, zur Bratwurst vom Grill spendierte die Migros ein kostenloses Mineralwasser und bei einem Gewinnspiel lockten attraktive Preise.

Filialleiter Taip Ibrahim und sein 15köpfiges Team freuen sich nach dem gelungenen Umbau der 1985 eröffneten und vor 18 Jahren letztmals renovierten Filiale, dass den Kundinnen und Kunden dank der Verlegung des Einganges in die Arkade nun etwas mehr Platz zur Verfügung steht. Taip Ibrahim: «Die Gänge zwischen den neu quer gestellten Warenregalen sind geräumiger. Wir verfügen über zwei neue Backstationen, die Kühltruhen und Kühlvitrinen sind nun alle mit Türen versehen – so sparen wir Energie.» Auch die Haustechnik entspricht nun dem neuesten Stand. Und praktische Trittstufen ermöglichen auch eher kleingewachsenen Kundinnen und Kunden, die

Produkte im oberen Regal-Bereich «in den Griff zu bekommen».



Filialleiter Taip Ibrahim.

### Neue Dienstleistungen

Unverändert breit ist das frische Sortiment mit vielen regionalen Produkten. Dieses wird nun ergänzt durch die Kleiderreinigung Textilfresh und das bargeldlose Subito-Bezahlsystem. Zudem besteht jetzt die Möglichkeit, die Produkte fortlaufend – im sogenannten Self-Scanning – oder in der Kassenzone am Ende des Einkaufs beim Self-Checkout zu erfassen und bargeldlos zu bezahlen. Taip Ibrahim: «Selbstverständlich stehen auch weiterhin bediente Kassen in ge-



Zwischen den quergestellten Regalen gibt es mehr Platz.

nügender Anzahl zur Verfügung.» Insgesamt überzeugt der umgebaute Seuzacher Migros-Supermarkt mit einer einfacheren Orientierung für die Kundinnen und Kunden und einer einkaufsfreundlichen Atmosphäre.



Self-Scanning und Self-Checkout sind jetzt möglich.

### Auch die Wohnungen sind saniert

Im Zuge der Modernisierung der Verkaufsfiliale wurde auch die Renovierung der sieben Wohnungen in den oberen Stockwerken in Angriff genommen. Mit neuen Fenstern, Bädern und Küchen bieten sie nun wieder einen zeitgemässen Wohnkomfort. Ebenso wurden bzw. werden die Fassade und die Nebenräume der Migros Seuzach in Stand gesetzt. Diese Arbeiten sollen Ende September komplett abgeschlossen sein.

### 5000 Franken für den Verein Pro Integration

Im Rahmen eines Rundganges für geladene Gäste und Medien am Vortag der offiziellen Eröffnung übergab Carlo Gelsomino, der als Leiter einer Verkaufsgruppe bei der Migros Ostschweiz auch für den Standort Seuzach verantwortlich ist, Gemeinderat und Sozialvorstand Peter Fritschi einen symbolischen Check über 5'000 Franken – finanziert aus dem bekannten Kulturprozent des Detailgrossisten. Carlo Gelsomino: «Bei Um- und Neubauten bedanken wir uns je-

weils bei der Standortgemeinde für die effiziente Zusammenarbeit.» Peter Fritschi seinerseits gab den Check weiter an Rahel Galfo, Präsidentin des Seuzacher Vereins Pro Integration, «dies als Anerkennung für eure wichtige Arbeit zugunsten der im Dorf lebenden Asylbewerber». Rahel Galfo, sichtlich erfreut über die Anerkennung der Arbeit ihres Vereins, versprach: «Wir werden den Batzen in die Kinder beispielsweise für Sportausbildungen investieren!».



Rahel Galfo und Gemeinderat Peter Fritschi: 5000 Franken für den Verein Pro Integration.

### Öffnungszeiten

Der Migros-Supermarkt Seuzach an der Winterthurerstrasse 5 ist geöffnet

- von Montag bis Freitag täglich von 7.30 bis 20 Uhr und
- am Samstag von 8 bis 18 Uhr.

### Walter Minder



Die Energieoptimierung spielte beim Umbau eine wichtige Rolle, so verfügen nun alle Kühltruhen über Schiebetüren.



Der Frischgemüsebereich mit vielen Produkten aus der Region.

# 10 JAHRE seuzifit

kurt meile

10 JAHRE ENGAGEMENT  
FÜR GESUNDHEIT, FITNESS  
UND BEWEGUNG



## 10% JUBILÄUMS-RABATT AUF JAHRESABOS

- + Kostenlose Körperanalyse inkl. Beratung
- + Gratis Cardioscan inkl. Auswertung
- + Samstags: Gratis Workshops zum Mitmachen – Yoga und Entspannung
- + Kaffee und Kuchen



# TAGE DER OFFENEN TÜR

FR/SA/SO  
17./18./19.  
SEPTEMBER  
10 - 17 UHR

Programm  
und Gutscheine  
zum Download:

[www.seuzifit.ch/10jahreseuzifit](http://www.seuzifit.ch/10jahreseuzifit)

FEIERN SIE MIT – UND PROFITIEREN SIE!

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH! IHRE SEUZIFIT-FAMILIE

Strehlgasse 24 | 8472 Seuzach | ☎ 052 320 80 20 | [info@seuzifit.ch](mailto:info@seuzifit.ch) | [www.seuzifit.ch](http://www.seuzifit.ch)  

**seuzifit**  
kurt meile

# GÄRTEN

Leidenschaft seit über 50 Jahren

- Neuanlagen
- Gartenpflege
- Naturnahe Gärten
- Gartenumgestaltungen



**RÜEGG AG**  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Rüegg AG | Ohringerstrasse 120, 8472 Seuzach | [www.rueegg-gartenbau.ch](http://www.rueegg-gartenbau.ch)  
Telefon 052 335 12 15 | FAX 052 335 15 36 | [sekretariat@rueegg-gartenbau.ch](mailto:sekretariat@rueegg-gartenbau.ch)

Tage der offenen Tür**Das seuzifit feiert Jubiläum**

Vor zehn Jahren, am 1. April 2011, öffnete das seuzifit seine Türen für gesundheits- und fitnessbewusste Frauen und Männer aus Seuzach und Umgebung. Bis auf einen kurzen Unterbruch mit dabei ist Betriebsleiter Kurt Meile, der von einem motivierten Team an überdurchschnittlich ausgebildeten Gesundheitstrainerinnen und -trainern unterstützt wird. Per 1. Januar 2019 übernahm Willi Keller, selbst ein langjähriges seuzifit-Mitglied, den Betrieb mit seiner admarum holding ag. Willi Keller: «Ich unterstütze den Traum von Kurt Meile, damit das seuzifit noch erfolgreicher wird.»

**Schweizweit einzigartige Infrastruktur**

Von Anfang an wurde im seuzifit auf eine moderne Infrastruktur gesetzt, die 2019 mit hohen Investitionen auf den neuesten Stand gebracht worden ist – «kurz bevor der Corona-Hammer kam, der uns in den Jahren 2020 und 2021 sieben Monate Betriebsunterbruch gekostet hat», so Willi Keller. Zur benutzerfreundlichen Ausstattung gehören insbesondere sieben milon Zirkel, in denen bis maximal zwölf Mitglieder gleichzeitig trainieren können. Dank computergesteuerter, individueller Geräteeinstellung ist ein sehr effizientes und sicheres Training garantiert. Kurt Meile: «Das seuzifit war das erste Fitnesscenter in der Schweiz, das vier Zirkel der neusten milon-Q-Generation gekauft hat. Zudem stehen unseren Mitgliedern weitere Möglichkeiten zur Verfügung wie etwa ein five Gerätepark oder SensoPro Geräte für ein ganzheitliches und unkompliziertes Koordinationstraining - von der aktiven Rehabilitation bis hin zum hochintensiven Spitzensporttraining.»

**Ein starkes Team – treue Mitglieder**

Neben der topmodernen Infrastruktur profitieren die Mitglieder von einem eidg. dipl. und somit qualifizierten Team, das die ganzheitliche, individuelle Betreuung auf seine Fahne geschrieben hat. Seit der Wiedereröffnung nach dem Lockdown wird das seuzifit von Mitgliedern aus Seuzach und den Nachbardörfern wieder rege besucht. Kurt Meile: «Wir haben uns bei unseren Mitarbeitenden für



Kurt Meile (hinten Mitte) und das seuzifit-Team heissen alle herzlich willkommen an den Jubiläums-Tagen der offenen Tür!

ihr Engagement bedankt, in dem wir während des Lockdowns in Ergänzung zur Kurzarbeitsentschädigung den vollen Lohn bezahlt haben.» Auch die Mitglieder profitierten von der fairen Unternehmensphilosophie, denn ihre Abos wurden um die geschlossenen Monate kostenlos verlängert. Viele hätten aber aus Solidaritätsgründen ganz oder teilweise auf die angebotene Verlängerung verzichtet, «das sind jetzt unsere seuzifit-Angebote».

**Leben ist Bewegung – Bewegung ist Leben**

Gesunde Bewegung schenkt Energie, Spass und Lebensfreude – das ist die von allen gelebte Philosophie an der Strehlgasse 24 in Seuzach. Darum bietet das Krankenkassen anerkannte seuzifit als familiäre Gesundheitswelt unterschiedliche Trainings mit unterschiedlichen Schwerpunkten und Zielsetzungen an: Fit und gesund/Starke Muskeln/ Ein starker Rücken/ Eine bessere Figur/ Fit und aktiv 50+.

Seit kurzem verfügt das seuzifit nebst dem Workout über einen zusätzlichen Raum im Erdgeschoss, den seuzifit Gymnastikraum (seuzifit-gym). Kurt Meile: «So wird unter der Bezeichnung «seuzifit-gym» unser Angebot im Gesundheitsstudio für Jung und Alt mit präventiven Kurslektionen in Kleingruppen ergänzt. Wir haben in den Umbau einiges investiert, sind aber über-

zeugt, dass das Angebot auf Zuspornung stossen wird.» Geöffnet ist das seuzifit 363 Tage im Jahr – nur am 25. Dezember und am 1. Januar bleiben die Türen geschlossen.

**Kontakt:**

seuzifit, Strehlgasse 24, Seuzach, 052 320 80 20, info@seuzifit.ch, www.seuzifit.ch.

**Walter Minder**

**17. bis 19. September:****Attraktive Jubiläumsangebote**

Mit drei Tagen der offenen Tür, zu denen die Bevölkerung herzlich eingeladen ist, feiert das seuzifit sein zehnjähriges Jubiläum – was eigentlich bereits im April über die Bühne hätte gehen sollen, doch Corona hatte etwas dagegen. An allen drei Tagen erhalten Neukunden ihr Startabo mit einem Rabatt von 10 Prozent und auch die Mitglieder erhalten an diesen drei Tagen den gleichen Rabatt auf die Verlängerung ihres Abos. Gratis sind die InBody-Messung (Körperanalyse) und der Cardioscan (Herzkontrolle). Wer sich beim Besuch eine Pulsuhr bestellt, profitiert ebenfalls von einem Preisnachlass von 10 Prozent.

**Öffnungszeiten**

Freitag, 17. September 6 bis 21.30 Uhr;  
Samstag, 18. September 8 bis 17.00 Uhr;  
Sonntag, 19. September 8 bis 15.00 Uhr.

Am Samstag gibt's gratis Yoga-Stunden mit Trix und zwar jeweils von 9 bis 9.45 Uhr, von 10 bis 10.45, von 11 bis 11.45 und von 13 bis 13.45 Uhr – eine frühzeitige Anmeldung per Mail oder Telefon ist aber zwingend. Wer seinen Besuch auf den Sonntag plant, darf sich zudem auf eine kulinarische Überraschung freuen. Kurt Meile: «Besucher belohnen wir nach ihrem Rundgang mit einem Gutschein für Speis und Trank».

Ein Jubiläumsangebot ist das kostenlose 4-Wochen-Schnupper-Abo inklusive professioneller Einweisung beispielsweise in den milon Zirkel oder Beratung in Sachen Ernährung und Stoffwechsel. Dieses Angebot ist nur gültig für Nicht-Mitglieder und nach telefonischer Terminvereinbarung.



Haustechnik AG  
Sanitär + Heizung

**Rellstab**

WIR, DIE  
GEBÄUDETECHNIKER.

Planung  
Bauleitung  
Ausführung

Aspstrasse 8 8472 Seuzach Tel. 052 335 26 70 [www.rellstab-ag.ch](http://www.rellstab-ag.ch)

Bäder vom feinsten



## Immobilien erfolgreich verkaufen

*persönlich, individuell, engagiert*

Von der Wertermittlung bis zum Vertrag. Wir entlasten Sie in allen Belangen des Verkaufs.

Nutzen Sie unsere langjährige **Erfahrung**, unsere umfassenden **Marktkennnisse** und unser weitgespanntes **Beziehungsnetz**.

Der Verkauf einer Immobilie erfordert viel Vertrauen und Professionalität. Rufen Sie uns an, wir sind gerne für Sie da.

Silvia Brunold



**Brunold**  
Immobilien

Brunold Immobilien GmbH  
Kirchgasse 30  
8472 Seuzach

Tel. +41 52 335 13 26  
[info@brunold-immobilien.ch](mailto:info@brunold-immobilien.ch)  
[www.brunold-immobilien.ch](http://www.brunold-immobilien.ch)

Mitglied bei: **SVIT**  
ZÜRICH

Die nächste  
**SEUZI ZYTIG**

erscheint am:

**Donnerstag/Freitag,  
7./8. Oktober 2021.**

**Redaktionsschluss:  
Sonntag, 20. September 2021.**



Lokal  
verankert,  
regional  
vernetzt



**ANDEREGG**  
Immobilien-Treuhand AG

Immobilien in guten Händen - seit 1984

«Aus Seuzi, für Seuzi –  
denn der Verkauf Ihrer Immobilie  
ist Vertrauenssache. Wir bieten  
Immobilien-Kompetenz seit 1984.»

Manuel Anderegg, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder  
Kevin Anderegg, Immobilien-Bewirtschafter mit FA  
Heinz Anderegg, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder  
Roland Anderegg, M.Sc. in Psychologie

Ihr Familienunternehmen für Verkauf,  
Schätzung, Vermietung und Verwaltung  
[www.anderegg-immobilien.ch](http://www.anderegg-immobilien.ch)  
[info@anderegg-immobilien.ch](mailto:info@anderegg-immobilien.ch) • 052 245 15 45



**Tamara Antic -  
Ihre lokale Immobilienberaterin  
in Seuzach**

043 500 64 64 • [winterthur@engelvoelkers.com](mailto:winterthur@engelvoelkers.com)  
[www.engelvoelkers.com/winterthur](http://www.engelvoelkers.com/winterthur)



**ENGEL & VÖLKERS**